

Segovia necesita un Palacio de Congresos

Diario Independiente fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda

545 días sin desdoblir y sin cerrar la variante de la capital

►MUNICIPAL EL AYUNTAMIENTO ADMITE EL FRACASO DE LOS BOLARDOS RETRÁCTILES

Un sistema de lectura de matrículas regulará el paso de vehículos por la Plaza



Accidente en el bolardo de Cronista Lecea./KAMARERO

► La junta de Gobierno local aprueba un convenio con la empresa Telvent para eliminar los bolardos retráctiles y sustituirlo por otro sistema de reconocimiento de vehículos con cámaras ►Arahuetes anuncia que el mecanismo, que definió como "sencillo y muy ágil" podría estar en funcionamiento el próximo mes de enero

SEGOVIA6 y 7

►ECONOMÍA

La Cámara de Comercio crea un departamento de innovación

La Cámara de Comercio de Segovia ha puesto en marcha un departamento de innovación con el objetivo de facilitar información y asesoramiento a las empresas segovianas que deseen llevar a cabo proyectos de investigación y desarrollo para mejorar su competitividad en el mercado exterior. El departamento, coordinado por Luis Besa, se plantea poder llegar en un periodo no superior a los dos años al cinco por ciento de las empresas de la provincia, de manera que puedan emprender proyectos en breve. SEGOVIA11

►CUELLAR

Las obras del ARI de la Plaza Mayor de la villa inician su última fase

Las obras del ARI que se están desarrollando en la Plaza Mayor de Cuéllar han entrado ya en su fase final, según ha informado la concejala Luisa María Gómez. Resta todavía una actuación en el número 7, donde se realizará una demolición para posteriormente iniciar una nueva construcción. Gómez señaló que el desarrollo del ARI concluirá con la rehabilitación de los soportales e indicó que se está valorando una ornamentación complementaria en la Plaza Mayor. SEGOVIA19



La consejera Pilar del Olmo entrega al presidente de las Cortes de Castilla y León el proyecto de presupuestos. / ICAI

La Junta critica el 'engaño' del Gobierno en la financiación

El Ejecutivo regional asegura que el nuevo modelo ha hecho que Castilla y León pierda este año cerca de 1.500 millones de euros en los presupuestos para 2011

CASTILLA Y LEÓN 20 A 24

Negocio & Estilo de Vida Castilla y León

María Teresa Rodríguez vuelve a Gullón como administradora única



OPTICA
damión
Audio Center Plus

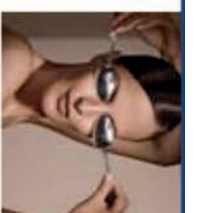


Ezequiel González, 37 Teléfono 921 42 96 70

Varilux
Confort total en cualquier actividad



Varilux
Visión en Alta Resolución



Varilux
Huella visual con estabilizador de imagen

Vía Roma, 30 Teléfono 921 41 20 49

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

2001.- El primer ministro japonés, Junichiro Koizumi, pide perdón por los sufrimientos infligidos al pueblo coreano durante la colonización nipona de la península (1919-1954).
2002.- El Gobierno sudanés y la guerrilla del Ejército Popular de Liberación de Sudán (EPLS) firman un acuerdo de cese de hostilidades tras 19 años de guerra civil.
2003.- China sitúa en órbita a su primer astronauta, Yang Liwei, que da 14 vueltas a la Tierra antes de aterrizar en el desierto de Gobi.
2004.- El Gobierno español aprueba el nuevo carnet por puntos y el sistema de mayorías para elegir a la cúpula judicial.
2005.- Irak celebra el referéndum sobre la nueva Constitución, que fue aprobado con el 78% de los votos.
2007.- Inaugurado el XVII Congreso del Partido Comunista de China.
2008.- Fernando Savater gana el Premio Planeta.

|NACIMIENTOS|

1949.- Gustavo Villapalos Salas, catedrático, ex Consejero de la Comunidad de Madrid y ex rector de la Universidad Complutense.
1951.- Carlos Aurelio Lage Dávila, vicepresidente del Consejo de Estado cubano.
1952.- Nicolai Andrianov, gimnasta ruso.
1954.- Pedro José Ballvé, presidente del Grupo Campofrío y Telepizza.
1955.- Víctor Pecci, tenista paraguayo.
1956.- Peter Richard Caruana, ministro principal de Gibraltar.
1972.- Carlos Checa, piloto de motociclismo español.

|DEFUNCIONES|

1991.- Franz Johan, humorista y actor español, de origen austriaco.
1999.- Rafael Pérez Minguez, pintor.
2000.- Adolfo Prego, periodista, padre de Victoria Prego.
2002.- Emilio Villaescusa, teniente general español.
2003.- Robert Müller, escultor suizo, 83 años.
2005.- Ramón Gaya, pintor de la Generación del 27 y poeta.
2006.- Antonio Alegre Cremades, pintor y académico de Bellas Artes.

|TRIBUNA| MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

A por el "Tour" en los despachos



LO ÚNICO que podemos afirmar de todos los franceses es, eso, que son de Francia, pero sí podemos apreciar en muchos de ellos un notorio chauvinismo, que les lleva a actuar en función de su, desde luego merecido, liderazgo e influencia en el concierto europeo, como en diversas etapas, alguna no lejana, ha tenido nuestra Ex -pañá, hoy a la cola en tantas cosas.

Uno de los ámbitos que mueve despachos y noticieros galos es el deportivo, y muy especialmente su ronda ciclista, el famoso "Tour", en el que ciertamente han tenido grandísimas figuras, y en el que han cosechado reiterados triunfos.

De un tiempo acá el podium que se repartían, mano a mano franceses e italianos, salvo algún esporádico inesperado triunfo belga, holandés o incluso americano, ha pasado a ser compartido y casi copado por nombres españoles, que a los Bahamontes u Ocaña, se sumaron los Indurain, Delgado y una larga nómina con los que ya hay que contar como favoritos, entre los cuales está, por supuesto, por méritos propios quien hoy es el más completo ciclista mundial, el joven madrileño Alberto Contador, ganador de los últimas ediciones.

No gusta en el país vecino esta fuga de

éxitos fuera del país galo y miran con lupa si hay algún resquicio que los invalide, pues siendo lógico, justo y necesario vigilar que en esta prueba y en todo deporte se gane limpiamente, parece que a los españoles los tienen más observados.

No voy aquí a salir en defensa de Alberto Contador, aunque me da la impresión de que si involuntariamente ha ingerido en la alimentación pequeñísima porción de algún elemento vitamínico (clenbuterol para un plan de adelgazamiento) que en tan mínima dosis absolutamente en nada pueda haber influido en la fuerza, la resistencia, o el resultado deportivo de tan larga y dura ronda; opino que es un joven honesto y que se sabe cuidar, y se le ve estresado por estas dudas y comentarios. En todo caso, la UCI tiene la última palabra.

Por supuesto que si hay prueba y evidencia de una mínima ayuda con sustancias estimulantes, por bien del deporte en general, del ciclismo, deporte noble y esforzado donde los haya, y para escarmiento de Corredor y todos los ciclistas, debe caerle la más justa y severa sanción, incluso despojarle del título; pero esto cuando análisis y contraanálisis, muestras y réplicas y contraréplicas demuestren que esto pudo haber influido en el exitoso final. Antes sólo se

le tiene que conceder el derecho a la presunción de inocencia.

Lo que aquí quiero hacer notar, es que no se puede dar la noticia, ni siquiera de que se está analizando su orina, pues aun cuando se compruebe, como espero y deseo, que el joven madrileño llegó limpiamente al podio y título del Tour, ya quedará en el aire la sospecha, como se dice de la mancha de aceite, o el dicho "calumnia que algo queda"....Haber lanzado indagación o sospecha sobre la honestidad de Alberto Corredor, aunque al final se esclarezca, quedará en duda la deportividad del madrileño, y se valorará menos el enorme esfuerzo, sacrificio y sufrimiento de quienes en cada etapa recorren cientos de kilómetros a fuerza de pedal, subiendo desniveles de hasta un 15 ó 20% y bajando a velocidades escalofrantes esos mismos desniveles..

Es demasiado grande el deporte, desde luego siempre más puro y auténtico en la categoría de aficionados que en el profesional, y muy especialmente el de las dos ruedas, para que se salpique con comentarios e infundadas sospechas divulgadas en los medios, sin su evidencia, desde las mesas de los despachos.

Las carreras, como cualquier deporte, hay que ganarlas limpiamente en las pistas y los estadios.

|TRIBUNA| DEMETRIO SAN FRUTOS RUIZ

Segovia, finalista de la Capitalidad Cultural Europea 2016

EL DÍA 30 de septiembre de 2010 debería quedar grabado en todos y cada uno de los segovianos por este gran acontecimiento.

Indudablemente hay que felicitar a todo el equipo por su trabajo y a muchos segovianos que desinteresadamente han colaborado para llegar a este buen fin.

Pero no se puede olvidar a todos y cada uno de los segovianos que con nuestra presencia en todos los eventos, hemos acudido y debemos sentirnos orgullosos.

Yo siempre me he sentido segoviano de dentro a fuera, y lo he demostrado en cuantas ocasiones se me han presentado, tanto en Segovia como en Europa y en medio mundo. De hecho, he sido el primer segoviano que acudió a la Oficina del 2016 a recoger el pin, así habrá quedado registrado.

Si Segovia quedara como Capital Europea de la Cultura me atrevo a decir que nadie puede pronosticar el alcance y magnitud que este acontecimiento puede tener para Segovia tanto en el ámbito cultural como en el económico.

Según nos dicen es un proyecto de 57 millones de euros que habría que invertir de aquí al 2017.

Pues bien, independientemente del apoyo e implicación de todas las administraciones, desde el propio Gobierno de España, Junta de Castilla y León, Ayuntamiento, etc. yo propongo que también aporten los hoteles, hostelería en general, empresarios y comerciantes, que bien podía ser a través de la Federación Empresarial Segoviana, por medio de sus asociaciones respectivas, que a través de

una cuenta corriente que podía ser de Caja Segovia se abriera para este buen fin.

Pero todavía voy más lejos, porque podíamos ingresar en dicha cuenta todos los segovianos sin excepción las cantidades que voluntariamente decidiéramos cada uno de nosotros, así lo entiendo yo.

Por otro lado negativamente seguimos sin un gran teatro multiusos, (léase el Cervantes), sin un palacio de congresos, sin terminar la circunvalación y algún etc... más, esto nos podría restar puntos.

Lo dicho, tenemos que ayudar a este gran proyecto para Segovia y aportar todos nuestro granito de arena.

Si al final consiguiéramos ser la Capital cultural Europea 2016, Segovia daría un salto de gigante que buena falta nos hace.

|FRUTOS DE FRUTOS| MADRIGAL





[EL POSO DE LOS DÍAS] JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Va por ustedes

SIEMPRE me produce una suerte de alegría, mezclada con una pizca de desconcierto, el encontrarme con Jesús González de la Torre, pintor que no necesita presentación por mi parte, dado que lleva presente su condición de artista desde que, desde niño, se propuso que las huellas de sus pasos, quedasen plasmadas en todos y cada uno de los rincones de la ciudad.

Así pues mi alegría y ese pellizco de desconcierto, se vieron satisfechos cuando me lo encontré en la Calle Real, a la altura desde la que Juan Bravo, observa todas las cabezas que por sus pies desfilan, para ver si alguna le pudiera hacer algún apaño.

Lo del desconcierto surge, porque las hechuras al andar que tiene Jesús, y la forma como luce su vestuario, como si de un terno de lujo se tratase, me convierten en monosabio.

Y sabio es Jesús en el arte del toreo. Las primeras letras las mamó en la casa de Madrid en la que vivió de niño. Allí las escaleras se conformaban como las gradas de un tendido en el que se acomodaban los personajes que compartían calle. Todos ellos de alta cilindrada y como criados en una dehesa de arte y sabiduría.

Su madre era segoviana y eso se le nota por la cadencia con la que afronta la Canaleja, teñida por el temor a perder de vista la Mujer Muerta y a la torre de la Iglesia de San Millán señalándola con el dedo.

Su padre, sin embargo, era de Ronda y ahí entran las hechuras y ese porte de paseíllo de corrida

Pintaba, ya digo, en la calle, rodeado de un público colocado como cuando se vendían bolígrafos de escritura eterna y peines para cabellos frágiles, en la posguerra

Goyesca que imprime a sus andares sabiendo que la presidencia la dibuja él donde deposita su mirada.

De toros sabe, ya digo una jartá. Ha visto a Ordóñez limpiarle el sudor de la frente al viento con el capote. Rafael de Paula le confesó una noche su secreto para que el ángulo que conformaban sus brazos coincidiera con la raíz cuadrada de una soleá cuando esta surge de las entrañas, sin mover los pies de la arena, que un calibrado chupito de aguardiente en la madrugada, hace que la voz se convierta en el espejo donde se peinan los duendes. Ya con Curro Romero, cronometró sus alivios cuando los pitones no eran capaces de dibujar su autorretrato. Con las verónicas, cuando estas florecían, el cronómetro no servía porque eran eternas; y con la mu-

leta a la altura del nivel del mar cuando este se toma en la estratosfera, ya Jesús se perdía en esa nada que su pintura quiere plasmar.

Maria Zambrano se remite a San Juan de la Cruz cuando comenta su pintura. Poeta de su propia poesía, bien lejos de la redundancia, convierte en poema una dimensión entre onírica y mística de cuanto a su alrededor le hace constatar que es la realidad la que nos mira a nosotros. Su mirada, la de esa realidad, es la que Jesús quiere aprehender con una humildad no ensayada.

Y de humildad precisamente estuvimos hablando en ese último encuentro. Tanto que de humildad a humildad como si estas fueranocas que tiran porque las toca, salió a colación Antoñito López, el pintor manchego y la imagen que nos brindó a quienes la contemplamos, pintando en la calle ese Madrid que algún día acabará deshaciéndose en sus manos, cansado de que se le exija tanta precisión. Pintaba, ya digo, en la calle, rodeado de un público colocado como cuando se vendían bolígrafos de escritura eterna y peines para cabellos frágiles, en la posguerra.

Los vendedores patinaban en una interminable verborrea. Los genios cuando se saben genios, se pueden permitir el silencio de desnudar a un hombre para que repose, a tamaño natural, moldeado en escayola, años enteros en el estudio, hasta que surja el cómo vestir al Rey en un retrato del que no sabe donde marcar con tiza el lugar donde aposentar sus pies.

EDITORIAL

El sistema no funcionó

CUANDO en enero de 2007 empezó a funcionar el sistema de limitación de acceso de vehículos a la zona de la Plaza Mayor o, mejor dicho, comenzó a fallar desde ese primer día, estaba claro cuál iba a ser el final de unos bolardos que se nos presentaron como retráctiles y han acabado siendo conocidos como los bolardos asesinos.

Con la colocación de estos artefactos, el actual equipo de Gobierno iniciaba lo que pretende sea la futura peatonalización del casco antiguo de la ciudad. Lo cierto es que el proceso lleva un considerable retraso sobre sus planes inicialmente previstos, pues el Plan de Movilidad Urbana (PMUS) consideraba necesario que estuvieran operativos los aparcamientos de Padre Claret -ya en funcionamiento-, el privado de Las Oblatas y el de Los Tilos, y que estén en una fase avanzada los proyectados en la ladera del jardín de Fromkes y bajo la huerta del Seminario, para poder suprimir el tráfico por el recinto amurallado.

Hace más de un año que el Ayuntamiento optó por prescindir del sistema de bolardos, cuyos vestigios serán retirados por la empresa responsable, Telvent. En el recuerdo quedan la docena de coches que, según datos ofi-

ciales, se dejaron sus bajos al atravesar en la mayoría de los casos sin autorización por la zona y encontrarse con que el artefacto se elevaba. Una cifra de vehículos averiados que testigos presenciales elevan hasta la veintena.

A pesar de los continuos y variados fallos del sistema, Telvent se encargará de colocar un sistema de reconocimiento de matrículas a través de videocámaras que regulará el acceso a la Plaza Mayor a partir de enero. El equipo de gobierno nos tranquiliza asegurando que no ha tenido que desembolsar los 148.588,68 euros que figuraban en el primer contrato de los bolardos, pero nada dice de cuánto le ha costado a la ciudad el arreglo de esos coches averiados, pues en los casos en que los desperfectos fueron ocasionados por el mal funcionamiento del sistema se supone que ha sido el Consistorio o Telvent quienes han tenido que correr con los gastos ocasionados por su reparación.

Confiemos en que el nuevo método por el que se apuesta funcione mejor que el actual. Al menos no habrá barreras físicas, y nos ahorraremos el policía local que permanentemente debía estar en el cuartel para atender a quienes llamaban desde los interfonos colocados junto a los bolardos.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Marquesina ¿desubicada?

Uno de nuestros lectores formuló la denuncia y aquí mostramos la imagen. Se trata de la marquesina situada entre las calles Martínez Aguilar y Castrobocos, en el barrio de San José. Y, efectivamente, tal y como nos explica este vecino, el elemento de mobiliario urbano no parece que esté situado en la mejor ubicación. Está en plena curva, por lo que los conductores que circulan por este punto deben adoptar más precauciones de las debidas. El ruido de los coches supone otra molestia para algunos vecinos de la zona.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





GALERÍA ARTESONADO



TORREÓN DE LOZOYA. SEGOVIA

Obras de Rafael Cidoncha

Las salas del Torreón de Lozoya ofrecen la muestra “Naturalezas vivas/ Natures vivantes”, donde Rafael Cidoncha expone una veintena de cuadros pertenecientes a la serie realizada en Marraquech, entre los que se pueden encontrar retratos, paisajes y vistas urbanas. (Foto: Juan Martín)



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15.

MAÑANA: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.

El ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES:

Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, La Granja, Ayllón y Arcones.

De 10,00 a 22,00 horas, Hontalbilla, Aguilafuente y Navas de Oro.

De 10,00 a 20,00 horas, la oficina de la localidad de Maello (Ávila).

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE en Cabañas de Polendos Teléfonos: 921 49 62 35

El TUERTO DE PIRÓN



DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN (todos los días de la semana) CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

15 octubre de 2010

Faltan 78 días

Santoral

Santa Teresa de Jesús y Santa Tecla.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPELAYO921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
N. ASUNCIÓN921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

Alain García

Muestra 'Flamencas', acrílicos de Alain García en el Bar Santana. Hoy, 15 de octubre, último día.

BAR SANTANA

Ignacio Pavillard

Exposición de Ignacio Pavillard en el café-bar La Zarzamora, junto a la plaza de San Esteban. Hasta el 30 de noviembre.

CAFÉ-BAR LA ZARZAMORA

Consumo y publicidad

‘Consume hasta morir’ es el título de la muestra que puede verse en la Casa Joven hasta el día 29 de octubre. Utiliza la contrapublicidad como herramienta para difundir problemáticas sociales e invita a reflexionar sobre la sociedad de consumo. Hasta el 29 de octubre.

CASA JOVEN

Teodosio y el imperio romano

Hoy a las 20.00 horas se presentará la exposición titulada “Roma Non Aeterna: Teodosio y el final del Imperio Romano en Hispania” que quedará abierta al público durante un mes en la sede de la UNED en Segovia.

CENTRO ASOCIADO DE LA UNED

Gabriel Zuloaga y E.V. Rodado

‘Insontis’, muestra fotográfica de Gabriel Zuloaga, y ‘...algunos lugares’, fotografía digital de E.V. Rodado. Ambas hasta el día 29 de octubre. (Ctra. Villacastín, 11).

CENTRO LOGOS

José Antonio Postigo

Muestra fotográfica ‘Segovia nemorosa’, de José Antonio Postigo, en el centro Los Molinos, en San Lorenzo. Puede visitarse hasta el día 30 de octubre.

CENTRO LOS MOLINOS

Estuardo Álvarez y Laura Cantero

‘Cuando los sueños crecen’, exposición de pinturas de Estuardo Álvarez y fotografías de Laura Cantero en el Centro Senior Corpus hasta el 1 de noviembre. (c/ Juan Bravo, 2).

CENTRO SENIOR CORPUS

Modibo Van Sissoko

Muestra pictórica ‘La familia africana’, de Modibo Van Sissoko (Mali, 1975). Hasta el 30 de octubre.

GALERÍA ÁFRICA

Juan Carlos Monroy

Exposición ‘Collages’, de Juan Carlos Monroy. Hasta el 31 de octubre.

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

‘Bula de Rodrigo de Borja’

Tras su restauración, este documento histórico se expondrá hasta el 5 de noviembre en el Museo de la Catedral segoviana.

MUSEO CATEDRALICIO

Dibujos de Esteban Vicente

Muestra ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’. Ampliada hasta el 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fotografías

Los salones parroquiales de Santa Teresa, en el barrio de La Fuentecilla, acogen hasta el 17 de octubre una exposición de fotografías con motivo del 25 aniversario de la parroquia.

PARROQUIA DE SANTA TERESA

‘Siglo XIX en Segovia’, Cameno y Cidoncha

Exposición ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

‘Contrastes’, de Leoncio M. Cameno en la Sa-

la de las Caballerizas hasta el 17 de octubre.

‘Naturalezas vivas’, exposición de Rafael Cidoncha.

TORREÓN DE LOZOYA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Concha Jiménez Puente

Colecciones de la pintora madrileña Concha Jiménez Puente. Hasta el día 30 de octubre.

PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Javier de Luna

Muestra ‘Poemario de verdades y engaños’, de Javier de Luna, en el centro ‘Cronista Herrera’ de Cuéllar. Hasta el día 2 de noviembre.

CUÉLLAR, CENTRO ‘CRONISTA HERRERA’

Triartes

IV Muestra del concurso-exposición ‘Triartes’ por la igualdad en el centro Canónigos. Hasta el 31 de octubre, los viernes, de 17.00 a 20.00 h.; sábado, de 12.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; y domingos y festivos, de 12.00 a 14.00 h.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. CENTRO C. CANÓNIGOS

Patricia Gadea

Exposición ‘Dinamita perfumada’, de Patricia Gadea. Hasta el día 10 de noviembre.

REAL SITO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ARTESONADO

Juan José Martín Encinas

Exposición ‘Vallis Spinorum’, de Juan José Martín Encinas, en la galería de arte Zaca. Hasta el 1 de noviembre, de lunes a viernes, de 11.30 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 h.; sábados, domingos y festivos, de 11.30 a 20.30 h.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. GALERÍA ZACA

Markku Salo

Muestra ‘Vientos del norte’, de Markku Salo



La Finca de Duque

El encanto de la naturaleza y el buen hacer de nuestra experiencia

Información y reservas: Telf. 921 40 30 13 • 616 90 85 77 • www.restauranteduque.es.



CARTELERA DE CINE

ARTE7



Programación hasta el 21 de octubre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Gru mi villano favorito (97 m.)

Viernes 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; sábado, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 y 22.00 h.; domingo 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 y 20.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 19.00 y 20.00 h. (3D). AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Machete (107 min)

Viernes y sábado 00.10 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Wall Street 2 (134 min)

Viernes 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado, 16.10, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo 16.10, 18.45 y 21.30 h.; de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

CINEBOX



Programación hasta el 21 de octubre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Cartas a Julieta

Todos los días, 18.10; sábado y domingo, 16.00 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h. AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Buried, enterrado

Todos los días, 20.10 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.10 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Cartas a Julieta (105 min)

Viernes y sábado, 00.10 h.; de domingo a jueves 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La verdad de Soraya M. (blue rain) (104 min)

Viernes y sábado 22.15 y 00.20 h.; y de domingo a jueves 22.15 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Amador (110 min)

Viernes, 18.05 y 20.10; sábado y domingo 16.00, 18.05 y 20.10 h.; de lunes a jueves, 18.05 y 20.10 h.

Gru, mi villano favorito 3D

Todos los días, 18.05, 20.05 y 22.05 h.; viernes y sábado, 00.05 h.; y sábado y domingo, 16.05 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Híncame el diente

Todos los días, a las 18.00, 20.00 y 22.00 h., viernes y sábados, 00.00 h.; y sábados y domingos, 16.00 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Wall Street, el dinero nunca duerme

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Avatar. Escenas inéditas (171 min.)

Todos los días, 21.00 h. (3D).

AUTORIZADAS PARA MAYORES DE 7 AÑOS

La Red social (122 min.)

Viernes,18.00, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; sábado 15.45, 18.00, 20.15, 22.30 y 00.45 h.; domingo 15.45, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves 18.00, 20.15 y 22.30 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Híncame el diente (84 min.)

Viernes 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado,

16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; domingo 16.10, 18.10 y 20.10 h.; y de lunes a jueves, 18.10 y 20.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Come, Reza, Ama (141 min.)

Viernes y sábado 00.00 h.; de domingo, a jueves, 22.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Didi Hollywodd (102 min.)

Viernes 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; domingo 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Machete

Todos los días, 20.00 y 22.15 h., viernes y sábados, 00.25 h. AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Pan negro

Todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 0.50 h.; y sábado y domingo 15.45 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Siempre a mi lado

Todos los días, 18.05; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

en la Sala de Las Luces del Museo. Hasta el 16 de enero de 2011.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

Hasta el 31 de octubre la muestra 'Historia de dos ciudades', organizada con motivo de la celebración del bicentenario de la declaración del Real Sitio como municipio.

REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO. FÁBRICA DE CRISTALES

Ribota en la memoria

Muestra fotográfica 'Ribota en la memoria. Un paseo memorable. 1920-2010'. Hasta el día 20 los martes, viernes y fines de semana.

RIBOTA. AYUNTAMIENTO

Ana Carvalho

Muestra 'La mujer y la máscara', de Ana Carvalho en La Galería del Rancho. De miércoles a domingo, de 11.00 a 20.00 h. Hasta el 30 de octubre.

TORRECAJALLEROS. LA GALERÍA DEL RANCHO

MÚSICA

Ciclo Intermúsicas

La Diputación Provincial y la Junta organizan este ciclo que consta de un concierto didáctico e intercultural en torno a las músicas, instrumentos y danzas de los pueblos del mundo, a cargo del grupo Musici Mundi. Hoy viernes estará en el salón de cine de Turégano, a las 11.00 h., para los alumnos del CRA Reyes Católicos.

TURÉGANO. SALÓN DEL CINE

CINE

Cine-Club Studio

XXVIII curso del Cine-Club Studio. Hoy, proyección de la película 'Welcome', de Philippe Noiret, en sesiones de 18.00, 20.30 y 23.00 h., película incluida en el ciclo 'Europa convive II' organizado por Europe Direct de la Concejalía de Empleo, Desarrollo y Tecnología del Ayuntamiento de Segovia. Libre acceso.

SEGOVIA. ESCUELA UNIVERSITARIA DE MAGISTERIO

OTRAS ACTIVIDADES

Coloquio Internacional sobre Antigüedad Tardía

El II Coloquio Internacional sobre la Antigüedad Tardía: "El mundo teodosiano (379-455) y el final del Imperio de Occidente" se celebra hasta el día 16 en la sede de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce. Hoy interesante jornada en la que se sucederán las conferencias de importantes historiadores.

SEGOVIA. ACADEMIA DE SAN QUIRCE

Jornadas del arroz

El hotel Los Arcos desarrolla hasta el día 31 de octubre sus Jornadas Gastronómicas del Arroz, que permitirán degustar cinco exquisitos platos centrados en el cereal más consumido del mundo.

SEGOVIA. HOTEL LOS ARCOS

Jornadas culturales

Organizadas por el Hogar Centro (Domingo de Soto, 3). Hoy, a las 12.30 h., Misa en sufragio por los socios fallecidos en la iglesia de San Martín. A las 14.30h, comida en los salones del Hogar (previa inscripción). A las 18.30h, baile.

SEGOVIA. HOGAR CENTRO

Pobreza Cero

Dentro del programa de actos de la Semana Internacional para la Erradicación de la Pobreza hoy tendrá lugar una charla informativa sobre la campaña Pobreza Cero a las 12.00 horas en Magisterio.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

Santa Teresa de Jesús

Actividades con motivo del 25 aniversario de la fundación de la parroquia de Santa Teresa. Hoy teatro sobre Las Moradas de Santa Teresa en los salones parroquiales a las 20.00h. Además, a las 19.30 h., triduo a la santa.

El domingo, a las 11.30h procesión por las calles del barrio y acto seguido celebración de la eucaristía en honor a Santa Teresa.

SEGOVIA. PARROQUIA DE SANTA TERESA

Animación, 3D y videojuegos

Hoy, a las 9.30 horas será inaugurado el Mercado 3D Wire en el Hotel Sirenas donde se desarrollará una intensa jornada con mesas redondas y proyecciones sobre animación, 3D y videojuegos

SEGOVIA. HOTEL SIRENAS

Bibliobús

El servicio de bibliobús de la Diputación visita hoy viernes las siguientes localidades de la provincia: Campo de San Pedro, Cedillo de la Torre, Bercimuel, Fuentesauco de Fuentidueña, Cozuelos de Fuentidueña, Lastras de Cuéllar, Zarzuela del Pinar y Aldea Real.

VARIAS LOCALIDADES

Semana de cultura árabe

Hasta el 17 de octubre se celebra la Semana de la Cultura Árabe en Segovia. Hoy, día 15, a las 17.00 h., habrá una visita guiada por la antigua morería segoviana y el alfarje de San Millán con Valero Herrera Ontañón e Isabel Álvarez. A las 19.00h, Javier Jiménez Gadea, conservador del Museo de Ávila dará la conferencia "Los mudéjares de Ávila: documentación y registro arqueológico" y a las 20.15h Bernabé Cabañero, de la Universidad de Zaragoza ofrecerá otra conferencia titulada "La techumbre de la iglesia de San Millán de Segovia en el contexto del arte islámico del siglo XI.

Más información en comunicación@turismodesegovia.com, o el tlf. 921460354.

SEGOVIA. CENTRO LA ALHÓNDIGA

Actividades en las Casas Parque de la provincia

Visitas a exposiciones y juegos hasta el 31 de octubre en la Casa del Parque de las Hoces del Río Duratón. Todos los días de 10 a 19 h.: 'Naturaleza en distancia corta', 'La vida secreta de los buitres', 'El enigma de la iglesia de Santiago' y el Ábside de San Frutos.

SEPÚLVEDA. CASA DEL PARQUE DE LAS HOCES DEL DURATÓN

CONVOCATORIAS

Acceso a la Universidad para mayores

Abierto el plazo de inscripción para el curso de preparación de la prueba de acceso a la Universidad para mayores de 25 y 45 años, que se celebrará del 18 de octubre al 5 de mayo de 2011. Las clases serán de 19.00 a 21.30 h. de lunes a jueves en Filosofía y Letras (Prado de la Magdalena). La matrícula podrá fraccionarse en cuatro plazos. Información en www.extensionycultura.uva.es.

SEGOVIA. UVA

Hábitos y técnicas de estudio

El Centro de Desarrollo Integral Caricias organiza un taller de hábitos y técnicas de estudio para niños de edades comprendidas entre los 7 y 15 años. Plazas limitadas. Información en los tlf.: 921438291 y 647703764.

SEGOVIA

Restauración de muebles antiguos

Nuevo curso en el taller de restauración de muebles antiguos de Beatriz Pavillard. Clases por la tarde y sin matrícula. Información, tlf.: 667565850.

SEGOVIA.

Concurso 'Los nueve secretos'

La Fundación del Patrimonio histórico presenta la nueva edición del concurso escolar para conocer el Patrimonio histórico de nuestra Comunidad. Dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo está abierto hasta el día 17 de abril. Más información, en la web 'www.fundacionpatrimoniocyl.es'.

SEGOVIA



Cumpleaños. Felicidades mamá. Eres tan buena y maravillosa que no tenemos palabras para decírtelo. Un beso de tus hijos y de papá que te adora.



Felicitación especial para Maite en el día de Santa Teresa de parte de su madre Asun, su hermana Aurora, su cuñado José y sus sobrinas Laura y María



Juan Garcimartín Trujillo ha venido pisando fuerte con sus 4,3 kg. el día 11-10-10. Pilar y Juan, toda vuestra familia y amigos queremos daros la enhorabuena por vuestro tercer hijo, y a Lucía y Erica por su nuevo hermano. Venga, venga a seguir subiendo el índice de natalidad. ¡Besazo!



Felicitación. Felicidades casi guapo de parte de toda la gente que te quiere mucho. No cambies nunca, eres un tío genial...besos



Restaurante

Edulis

Consulte presupuesto para su celebración

921 49 31 23 • ENCINILLAS



AQQUEDUCTO

restauración segoviana

Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12
www.aqqueducto.com

Bodas

Celebraciones familiares

Reuniones de trabajo

- Cuidamos hasta el más mínimo detalle
- Contamos con dos espacios totalmente independientes para que gocéis de la privacidad que buscáis y contéis con un espacio diseñado especialmente para vuestras necesidades
- El menú es amplio, adaptado a todos los gustos, con diferentes opciones para elegir entre diferentes platos
- La tranquilidad, y el silencio que invita a la concentración, crean un ambiente ideal para las reuniones de trabajo, seminarios...



► MUNICIPAL



► Un sistema de lectura de matrículas regulará el paso por la Plaza Mayor

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

Un sistema de reconocimiento de matrículas a través de videocámara regulará el acceso a la Plaza Mayor a partir del próximo mes de enero, en sustitución de los bolardos 'retráctiles', inoperativos desde hace más de un año, a causa de sus frecuentes fallos técnicos.

La junta de Gobierno local aprobó ayer un convenio con la empresa Telvent que permitirá eliminar los bolardos 'inteligentes' en las calles Barrionuevo y Cronista Lecea e implantar en estos mismos puntos el nuevo sistema a través de videocámaras.

El acuerdo supone, en la práctica, la rescisión de mutuo acuerdo del primer contrato suscrito con la empresa Telvent para la instalación de los bolardos, que, desde su puesta en marcha, en 2007, han quedado inactivos en numerosas ocasiones, por espacios de tiempo más o menos prolongados, por diversas averías y fallos técnicos.

Según reza en el convenio, que se firmará en las próximas semanas, la sustitución se producirá "sin coste alguno para el Ayuntamiento", que aún no habría desembolsado los 148.588,64 euros que figuraba en el primer contrato, de suministro y montaje de los bolardos, al no haber funcionado el sistema a satisfacción municipal.



Confirmando lo anunciado por la concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, en declaraciones a este diario, el alcalde, Pedro Arahuete, anunció ayer la implantación del sistema de reconocimiento de matrículas, similar al que ya funciona con eficacia en muchas ciudades españolas, por ejemplo Madrid. Se trata de un sistema con

cámaras para la lectura directa de la matrícula del vehículo. "Detectará las matrículas de todos los vehículos que accedan a la Plaza Mayor -explicó Arahuete- y a través de un software se hace una limpia, las autorizadas se eliminan y las que no se sancionan".

SANCIONES En consecuencia, no habrá "impedimento físico" para acceder libremente a la Plaza Mayor, aunque aquellos que obvien las señales de acceso restringido y accedan al recinto sin estar autorizados serán identificados por el sistema y el Ayuntamiento les impondrá la correspondiente sanción, de 150 euros, de acuerdo con la Ordenanza Municipal de Circulación.

Con el nuevo sistema, los poseedores de las tarjetas magnéticas que accionaban los bolardos, que ya serán totalmente inservibles, mantendrán la autorización para pasar. Estas matrículas se incorporarán a la base del sistema como vehículos autorizados.

Hasta la fecha, el Ayuntamiento habría otorgado unas 750 tarjetas magnéticas entre los residentes y 25 autorizaciones especiales, profesionales que tienen que acceder con frecuencia al área segoviana. En consecuencia, podrán acceder a la Plaza los residentes de unas 28 calles, usuarios de garajes de la zona y personas

con movilidad reducida, con independencia de su lugar de residencia. También podrá pasar los taxis, los servicios públicos y de emergencia y los vehículos de dos ruedas.

Arahuete destacó varias ventajas del nuevo sistema con respecto al anterior. Los turistas que se alojen en hoteles situados en la zona restringida no tendrán problemas para pasar. Los hoteles facilitarán las matrículas de sus clientes y, de inmediato, estarán autorizados. Además, en caso de un fallo técnico, el aparato continúa almacenando las matrículas y, posteriormente, y sin dificultad, puede recuperarse esta información. Por tanto, no es necesaria la comunicación permanente con la base de datos de Policía Local.

"Es un sistema sencillo y mucho más efectivo y práctico que el anterior", recalcó el alcalde, quien indicó que Telvent asumirá las obras de desmontaje de los bolardos y la incorporación del nuevo sistema sin coste alguno para las arcas municipales.

El Gobierno municipal someterá al próximo pleno, previsto para final de mes, la aprobación del convenio con Telvent. El propósito es firmar el acuerdo con los responsables de la empresa en las próximas semanas y que el nuevo sistema comience a funcionar en enero de 2011.

Críticas del PP

La decisión del Gobierno municipal de sustituir el sistema de bolardos no pilló ayer por sorpresa a la oposición. La portavoz municipal, Beatriz Escudero, indicó ayer que la historia de los bolardos es "la crónica de una muerte anunciada". "Su gestión ha sido un fracaso clarísimo, los instalaron sin garantizar antes su eficacia", dijo.

Escudero manifestó sus dudas de que el sistema no haya supuesto coste para el Ayuntamiento. "Ha costado dinero, trabajo de la Policía Local, disgustos por los accidentes... han estado dos de los cinco años sin funcionar, es una auténtica tomadura de pelo", añadió.

Tras indicar que el sistema de restricción de paso por la Plaza Mayor "ha reducido actividad comercial" al recinto amurallado, al no existir alternativas suficientes de aparcamiento, Escudero aseguró que "las medidas de movilidad de Arahuete son impresentables, basta ya de tirar el dinero de todos los segovianos".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el sistema de bolardos en la web www.eladelantado.com

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



TODO PARA EL AUTOMÓVIL

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17 • CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06 • CANTALEJO ☎ 921 52 18 26 • SORIA ☎ 975 22 09 98 • ÁVILA ☎ 920 22 53 00 • ARENAS DE SAN PEDRO ☎ 920 37 23 90

www.transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

suministros@transcose.com

AL DÍA | LOS MÉDICOS DE FAMILIA PIDEN MÁS RECURSOS

Los médicos de Familia reclaman una mayor dotación de recursos en las consultas de Atención Primaria y, especialmente, piden el acceso a pruebas diagnósticas básicas en igualdad de condiciones que sus compañeros

de los hospitales. Con esta petición expresada ayer en la presentación del congreso anual de la Sociedad Castellano y Leonesa de Medicina de Familia y Comunitaria, los médicos de los centros de salud abogan por mejorar su

capacidad de resolución de los problemas de los pacientes para contribuir a reducir las listas de espera en las consultas de Atención Especializada y la actividad hospitalaria así como el gasto que ello deriva.



LECTURA DE MATRÍCULAS

Un sistema que podría servir de modelo para regular en el futuro el acceso al recinto amurallado

• **Uso de cámaras.** El alcalde aclaró ayer que "de momento" la restricción de paso por la Plaza Mayor no se extenderá a nuevas calles, "de momento". No obstante, el uso generalizado de cámaras para controlar el tráfico y los accesos al recinto amurallado es una idea que ya baraja el Ayuntamiento desde hace varios años. En septiembre de 2008 el Gobierno municipal ya anunció su propósito de implantar en el futuro un novedoso sistema para la gestión integral del tráfico en la ciudad de Segovia, que contemplaría la



Bolardo de acceso a la Plaza Mayor.

colocación de cámaras en las principales intersecciones y rotondas y la instalación de paneles informativos dirigidos a los conductores.

Pero además el proyecto, ya en una segunda fase, prevé la implantación de un sistema de control para regular el acceso al recinto amurallado, que entraría en funcionamiento una vez que estén operativos todos los aparcamientos subterráneos que aconseja el Plan de Movilidad Urbana (PMUS). La idea pasa por implantar un sistema de control en tres puntos concretos: en la calle de San Juan desde la Pla-

za de la Artillería; en el Arco del Socorro desde la calle de San Valentín y en la calle Doctor Velasco desde la glorieta de Santo Domingo de Guzmán. El propósito es igualmente regular el paso de vehículos con cámaras que identifican las matrículas de los coches. Estas medidas solo se implantarán cuando sean operativos los aparcamientos de Padre Claret, el privado de Las Oblatas y el de Los Tilos; y estén en una fase avanzada los proyectados en la ladera del jardín de Fronkes y bajo la huerta del Seminario, propuestos en el Plan de Movilidad Urbana.

S.A. / SEGOVIA

Cuando el 17 de enero de 2007, el alcalde, Pedro Arahuetes, presentó el sistema automatizado de control de accesos a través de bolardos no podía imaginar que, tres años después, sería un auténtico fiasco. Aquel día dos coches patrulla de Policía Local fueron los protagonistas del ensayo ante una decena de periodistas, varios responsables de la empresa instaladora y un puñado de curiosos. Se hicieron dos demostraciones con éxito y el 26 de enero se puso en marcha el sistema. Lo cierto es que el sistema comenzó a funcionar con casi seis meses de retraso sobre los propósitos iniciales y tras varios aplazamientos, el último por "problemas técnicos".

Pocos meses después de que se pusieran en marcha los bolardos, el Ayuntamiento obligó a la empresa Telvent a cambiar parte del sistema de comunicaciones, sustituyendo parte de la conexión a través de las ondas de radio por la fibra óptica.

Las anomalías se referían a la deficiente recepción de la señal de audio y vídeo que llegaba al cuartel de la Policía Local, encargada de autorizar el paso a quienes lo solicitaban a través del interfono. Se comprobó que la calidad de las transmisiones, vía radio, presentaba deficiencias entre los puntos donde se situaban los bolardos hasta el Ayuntamiento, desde donde se rebotaba esta señal de radiofrecuencia hasta el cuartel de la Policía Local.

La modificación, que se puso en marcha en julio de 2007, consistió en incorporar cables de fibra óptica para conectar los aparatos

El fiasco de un sistema plagado de averías

Los frecuentes fallos técnicos y los aparatosos accidentes han hecho desistir al Ayuntamiento del control a través de bolardos



El bolardo de Cronista Lecea ha sido escenario de numerosos accidentes, en su mayoría por negligencia./KAMARERO

junto a los bolardos, situados en Cronista Lecea y la calle Barriónuevo, y el Ayuntamiento; desde donde la señal seguiría transmitiéndose al cuartel policial por radiofrecuencia. El entonces concejal de Tráfico, Juan Cruz Aragoneses, expresó en ese momento su confianza en que con la adecua-

ción de los sistemas de conexión quedasen resueltos todos los problemas. Estas anomalías, según defendía entonces el Gobierno municipal, no habían supuesto perjuicio a los usuarios, dado que "desde el cuartel de la policía local siempre se ha bajado el bolardo cuando así se solicitaba a través

del interfono".

Según datos en poder de la Policía Local, una media de 80 vehículos accedían a diario a la Plaza Mayor a través de los dos puntos de acceso restringido por bolardos retráctiles. Cuando el sistema funcionaba, unos 60 lo hacían a través del uso de tarjeta y el resto hacien-

do uso del interfono. El Ayuntamiento había repartido unas 750 tarjetas magnéticas entre los residentes y concedido otras 25 como autorizaciones especiales; básicamente, para las tareas de carga y descarga.

Sin embargo, los frecuentes fallos técnicos del sistema y un número significativo de aparatosos accidentes —al menos una docena en menos de dos años, según datos oficiales—, en su mayor parte por culpa de la negligencia de los conductores, hicieron recapacitar al Gobierno municipal. Aunque en el verano de 2008 desde la Concejalía de Tráfico se aseguraba que no se iba a cambiar el sistema de control de accesos a la Plaza Mayor a través de bolardos retráctiles o "inteligentes", lo cierto es que los responsables municipales, ya en 2009, tenían claro que tenían que buscar otras alternativas "más eficaces y menos agresivas".

Y es que los fallos y averías, y los accidentes asociados a los bolardos, —que popularmente cambiaron su nomenclatura, de 'inteligentes' a 'asesinos'— se sucedieron con demasiada frecuencia hasta que, de manera definitiva, desde hace más de un año, el Ayuntamiento optó por dejar inoperativo el sistema. Y, ante la evidencia de los fallos técnicos, el Ayuntamiento se negó a recepcionar la obra y, en consecuencia, a abonar a Telvent cantidad alguna.

Las averías y accidentes no han sido los únicos quebraderos de cabeza para el Gobierno municipal. La medida generó en su día una intensa polémica, ya que vecinos, comerciantes y hosteleros se posicionaron en contra.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► CULTURA

Un concierto del Nuevo Mester, plato fuerte de San Frutos 2010

La programación, que mantiene las actividades tradicionales, se completa este año con las representaciones de la última obra teatral producida por la segoviana Ana Zamora

• El programa festivo de San Frutos, que arrancará el día 21 y finalizará el día 23, cuenta con un presupuesto de 31.000 euros. A las actividades tradicionales, se unen conciertos y representaciones teatrales.

S.ARRIBAS / SEGOVIA

El concierto de Nuevo Mester de Juglaría en la Plaza Mayor, el día 24 de octubre (21,45 horas), en la víspera de San Frutos, será uno de los 'platos fuertes' del programa diseñado por la Concejalía de Cultura con motivo de la festividad del patrón. El programa fue presentado ayer por la concejala de Cultura, Clara Luquero, y el alcalde, Pedro Arahuetes, quien, instantes antes, había firmado un convenio con la empresa Construcciones Civilcon S.L. para, precisamente, patrocinar el concierto del Nuevo Mester. La programación, que mantiene las actividades tradicionales como el paso de la hoja, la degustación de las sopas del Santo y la interpretación del Villancico, cuenta con un presupuesto de 31.000 euros, de los que 10.000 son aportados por Construcciones Civilcon para patrocinar el concierto del mítico grupo de folk segoviano.

El domingo 24, a partir de las doce de la noche, y tras cumplimentar el tradicional Paso de la Hoja del Libro de San Frutos, ilustrado en esa ocasión por el pintor Ángel Cristóbal, se repartirán las tradicionales "Sopas del Santo", elaboradas por la Asociación de Cocineros de Segovia. El donativo será de un euro y la recaudación irá destinada al Banco de Alimentos. Y para amenizar la degustación de las Sopas el programa incluye un concierto en la Plaza Mayor de La Troupé de la Merced.

El 'día grande', el lunes día 25,



Imagen de archivo de un concierto del Nuevo Mester en la Plaza Mayor. / JUAN MARTÍN

tendrá lugar en la Catedral (12,00 horas) la interpretación del solemne Villancico a San Frutos. A continuación, (12,45 horas), en el kiosco de la Plaza Mayor, y en un descanso del concierto que ofrecerá la Unión Musical Segoviana, la Venerable Cofradía del Paso de la Hoja nombrará "Amiga de San Frutos 2010" a Carla Muñoz Ruiz. Y a continuación el periodista de EL ADELANTADO, Marcelo Galindo, leerá el Romance del Santo Eremita.

FOLKLORE Luquero explicó que el programa también acoge a diversos colectivos segovianos de folklore. En la mañana del domingo día 24 y por el centro de la ciudad se celebrarán diversos pasacalle, protagonizados por la Asociación Folklórica Andrés Laguna,

y los grupos de danzas del Colegio Villalpando y de las localidades de Matabuena y Veganzones.

Por otra parte, el domingo, en el Paseo del Salón, desde las 11,00 a las 14,00 horas, se celebrará la tradicional Exposición Ornitológica San Frutos 2010, organizada por la Asociación Ornitológica Segoviana; mientras que el lunes, festividad del patrón, la Plaza Mayor acogerá la Exposición de Setas y Hongos, recolectados y clasificados por la Sociedad Micológica Segoviana.

Una de las propuestas más atractivas del programa son las representaciones, los días 21,22 y 23, en San Juan de los Caballeros-Museo Zuloaga, de la última obra producida por la directora teatral segoviana Ana Zamora. La obra "Danza de la Muerte" es el último

espectáculo de la Compañía Nao d'amores, residente en Segovia, en coproducción con el "Teatro da Cornucópia" de Lisboa. Las entradas, a un precio de 10 euros, están a la venta en el Centro de Recepción de Visitantes. En relación a esta actividad teatral, el programa también incluye unas charlas en torno a las danzas macabras, a cargo de Francesc Massip (miércoles 20, a las 20,00 horas) y Joao Nuno Alçada (día 21, 19,00 horas); también en San Juan de los Caballeros.

Por otro lado, los segovianos también podrán disfrutar de las actuaciones del Coro de la Asociación de Afectados de Parkinson de Barakaldo, el sábado 23, en la Sala Caja Segovia (19,00 horas) y en la iglesia de San Frutos, el domingo 24, a las 12,30 horas.

► TURISMO

El alcalde destaca que la ocupación hotelera en el 'puente' del Pilar rozó el 100%

S.A. / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, aseguró ayer que, a la luz de los resultados de ocupación durante el último 'puente' del Pilar, "Segovia está de moda y, a pesar de la climatología, los turistas siguen acudiendo a esta ciudad".

La ocupación hotelera fue del 80% el viernes 8 de octubre, de un 100% el sábado y de un 90% el domingo y lunes. "En los cuatro días del puente la ocupación hotelera ha rozado el 100%, los datos son muy positivos", añadió.

HOTELES COMPLETOS Las calles del centro histórico se llenaron de turistas lo que obligó, en algunos momentos, a cortar el acceso de vehículos al Recinto Amurallado. Largas esperas en los restaurantes y hoteles sin habitaciones libres —el sábado y el domingo— fue la tónica del Puente del Pilar.

El personal del Punto de Información de la Estación de Autobuses atendió a 844 personas y en el Punto de Información del AVE 1.212 personas solicitaron información entre el viernes 8 y el martes 12 de octubre.

La Casa Museo de Antonio Machado y la Visitas Guiadas tuvieron una gran aceptación incrementando sus visitantes y usuarios un 10,98% y un 14,25%, respectivamente, en relación al año anterior, lo que supone un total de 283 visitantes y 507 usuarios.

Además, 12.770 personas visitaron el Alcázar entre el viernes 8 y el martes 12 de octubre y, en esos días, el Bus Turístico contó con 483 usuarios. Visitaron el Centro Didáctico de la Judería 285 personas y alquilaron Audioguías 7 personas y Bicicletas 22. Fueron mayoritarios los turistas procedentes de Madrid, seguidos por los de Valencia, Andalucía y País Vasco.



HOTEL****

Puerta de Segovia



SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BODAS, BANQUETES y REUNIONES

Tratándole como siempre como usted se merece

Información y reservas en 921 437 161



Dirigido por
Julían
y
Nicolás
Herrero

seat.es

**NUEVO SEAT
ALHAMBRA**



www.seat.es/alhambra

Consumo medio combinado de 5,5 a 7,2 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 143 a 167 g/km. Imagen acabado Style.

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCIÓN, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► MUNICIPAL

El PP quiere que Gobierno y Junta concreten su apoyo a Segovia 2016

Escudero defiende la creación de una Comisión Mixta PSOE-PP que apoye la presentación del proyecto ante las instituciones y organismos en la búsqueda de fondos para la candidatura

• Escudero considera que los grupos municipales de PSOE y PP "debemos ir todos de la mano a las administraciones competentes para recabar apoyos" al proyecto de Segovia 2016.

S.ARRIBAS/ SEGOVIA

Tras la elección de Segovia y Burgos entre las seis candidatas finalistas a la Capitalidad Cultural Europea en 2016, el PP ha pasado a la acción. La portavoz municipal del PP anunció ayer la presentación de una moción que, en síntesis, persigue recabar apoyos a Segovia 2016 en la recta final de la carrera por la Capitalidad Cultural Europea. "Segovia 2016 es un proyecto cuya materialización va más allá de este mandato y que está por encima de los partidos políticos", apuntó ayer Escudero, en rueda de prensa.

La jefa de la oposición anunció que la moción insta al Ayuntamiento a que solicite tanto a la Junta de Castilla y León como al Gobierno de la Nación que comprometan el 18% del presupuesto que les corresponde a cada uno del proyecto de Segovia 2016, cifrado en su totalidad en 57 millones de euros. "Es momento de hacerlo ya. De manera amable y cortés, pero firme y unánime", recalcó.

"Este es un proyecto de Segovia, de todos los segovianos y sus instituciones y debemos empezar a plantear la materialización de compromisos", añadió.

Por otra parte, el PP planteará en la moción que se constituya una Comisión Mixta en el seno del Ayuntamiento, formada por representantes de ambos partidos en la Corporación, PP y PSOE, que apoye la presencia del Equipo de Gobierno (PSOE) y de la Oficina 2016 en la presentación del Proyecto de

Proposición en las Cortes regionales

Escudero hizo especial hincapié en subrayar que todo el PP, de Segovia y de Castilla y León, apoya la candidatura de Segovia 2016. Prueba de ello, según dijo, es la Proposición No de Ley (PNL) que presentó el Grupo Parlamentario del PP en el registro de las Cortes regionales el pasado 11 de octubre.

El PP aspira, de acuerdo con la propuesta de resolución reflejada en la PNL, que las Cortes de Castilla y León inste a la Junta de Castilla y León a "continuar impulsando institucional y económicamente una política cultural que ha situado a Castilla y León como Comunidad Autónoma referente en España y como la única que mantiene dos candidaturas con opciones de ser declaradas Capital Europea de la Cultura en 2016".

Asimismo, el PP insta a incluir en los Presupuestos de la Comunidad Autónoma una partida económica para posibilitar el impulso de las candidaturas de Burgos y Segovia a la Capitalidad. Además, los populares quieren que las Cortes insten a la Junta a "colabora con ambas candidaturas a través de las distintas y variadas actividades promocionales que las distintas Consejerías lleven a cabo".

Capital Cultural ante las instituciones y organismos a las que ha ya que solicitar fondos.

Escudero precisó que la Comisión debería profundizar en el estudio del proyecto de Segovia 2016. Tras indicar que el PP apoya las actuaciones ya incluidos en el dossier por el equipo de Gobierno y la oficina Segovia 2016, la portavoz indicó que "todos debemos ir de la mano para recabar



Los ciudadanos celebraron la preselección de Segovia 2016 el pasado día 2./J.M.

los apoyos de las administraciones" porque la Capitalidad Cultural Europea es una "aspiración de todos los segovianos, con independencia de ideologías políticas".

Escudero remarcó que el PP expresó su apoyo a Segovia 2016 "desde el primer momento" y aseguró que "del mismo modo que expresé mi seguridad en que Segovia pasaría el corte días y mi

apoyo incondicional al equipo de Gobierno y a la Oficina 2016 para esa presentación que era vital, del mismo modo, digo, les garantizo mi voluntad de continuar y materializar el proyecto 2016".

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el proyecto de Segovia 2016 en www.eladelantado.com

Bonificar el IBI

El concejal del Grupo Municipal del Partido Popular en Segovia, Pablo Pérez, propuso ayer en rueda de prensa una serie de bonificaciones al Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), con el objetivo de favorecer a las familias segovianas afectadas por la crisis.

"El socialista Pedro Arahuetes ha reaccionado ante la crisis económica del mismo modo que Zapatero: incrementando la presión fiscal" afirmó Pérez. "Si uno no ha sabido contener el gasto y por ello ha tenido que subir el IVA y el IRPF, el otro ha aplicado incrementos a los impuestos y tasas municipales" añadió.

El concejal popular ha recordado que, incluso antes de la revisión catastral de 2010 que ha disparado el IBI, "los impuestos municipales en Segovia se cuentan en el podio de las capitales más caras de Castilla y León, junto con dos grandes capitales como Valladolid y Salamanca que, desde luego, ofrecen a sus vecinos más servicios que el Ayuntamiento de Segovia".

Según el concejal del PP, teniendo en cuenta que el incremento acumulado del IPC entre 2002 y 2009 ha sido del 19,2% "el incremento neto del recibo del IBI que un vecino de Segovia paga por una vivienda tipo ha sido del 21%".

El concejal popular ha explicado que la bonificación del IBI para familias numerosas no cubre garajes y trasteros, que están considerados como unidades independientes de la vivienda. "Segovia es la única capital de Castilla y León que no considera estos apartados de la vivienda en la bonificación" ha señalado Pérez.

Pérez abogó por permitir el fraccionamiento de pago del IBI sin que se carguen intereses adicionales; y que se bonifique por domiciliación el primer año del recibo del impuesto. Por último, el concejal indicó que las bonificaciones del IBI no deben basarse en el valor catastral de las viviendas sino en función de los ingresos de las familias numerosas. "Esta es la manera de atender a las necesidades de los segovianos", añadió.

SÓLO ALGUNOS COCHES DE OCASIÓN LO TIENEN TODO



RENAULT CLIO
5P dCi 85CV EXPRESSION Eco²
Año 2009. Garantía hasta 24 meses
Climatizador, Pintura metalizada,
Rueda de repuesto.

11.500€*



RENAULT MÉGANE
dCi 105CV EXPRESSION Eco²
Año 2009. Garantía hasta 24 meses
Climatizador, Encendido automático de luces,
Sensor de lluvia, Faros adicionales antiniebla,
RadioSat Classic Bluetooth CD mp3, Rueda de repuesto, Pintura metalizada.

14.700€*

Consulta nuestros compromisos y garantías en www.renault.es

**RENAULT
OCASIÓN**

PORQUE TÚ LO QUIERES TODO

*P.V.P. con IVA y gastos de transferencia incluidos. Oferta válida hasta 31/10/10 o fin de existencias. Las versiones visualizadas pueden no corresponderse con las versiones ofertadas.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEÓN

RENAULT recomienda **elf**



► PATRIMONIO

Antonio Ruiz
dará mañana una
charla sobre el
Barroco en
Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Incluida en su programa anual de actividades, la Asociación de Amigos del Museo de Segovia ha organizado mañana sábado una conferencia del director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Antonio Ruiz Hernando, sobre "Arquitectura y Urbanismo barrocos en la ciudad de Segovia".

La conferencia dará comienzo a las 12 horas en el salón de actos del Museo de Segovia, sito en la calle del Socorro, 11. Como en anteriores conferencias, la entrada será libre hasta completar el aforo.

► RELIGIÓN

Un centenar de
segovianos, en la
canonización de
la fundadora de
las Jesuitinas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Cerca de un centenar de segovianos, entre alumnos, antiguos alumnos, padres, y madres del colegio Sagrado Corazón de Segovia, asistirán a la ceremonia de canonización de la madre Cándida María de Jesús, fundadora de la Congregación de las Hijas de Jesús, que será canonizada por el papa Benedicto XVI.

La presencia segoviana se justifica por la estrecha vinculación que tuvo la fundadora de las Jesuitinas con Segovia, donde llegó en 1887 para fundar el colegio "Virgen del Castillo" en Bernardos. Además, la causa de su beatificación tuvo muy en cuenta la curación milagrosa de una enfermedad terminal de la vecina del pueblo segoviano de Paradinas Adoración Martín Pérez.

► CULTURA

PP y PSOE ajustan cuentas
en materia cultural

Vázquez asegura en el Senado que los socialistas "no apoyan el movimiento cultural" y Gordo critica la reducción de subvenciones de la Junta a Titirimundi y la Fundación Don Juan de Borbón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La política cultural de Segovia, a la sombra de la candidatura a la capitalidad cultural europea de 2016 suscitó un intenso debate en la comisión de Cultura del Senado, en el que el PP y el PSOE, a través de los senadores Francisco Vázquez y Juan Luis Gordo, dejaron claras sus diferencias y esgrimieron un amplio catálogo de reproches sobre inversiones en materia cultural por parte de las administraciones en las que gobiernan.

En el fiel de la balanza popular, Vázquez vio rechazada la moción que presentó su grupo en la que instaba al Gobierno a asumir el apoyo a las propuestas en materia cultural contenidas en un documento aprobado por el Ayuntamiento por socialistas y populare en el que se registraban un centenar de propuestas para promover el desarrollo de la capital.

El senador popular, en una nota de prensa, lamentó ayer que desde el PSOE de Segovia "se echen balones fuera cuando se trata de pedir algo al Gobierno y se limitan a rebotar todas estas solicitudes hacia la Junta de Castilla y León".

En este sentido, recordó que la moción solicitaba apoyo para instituciones como la Fundación Don Juan de Borbón, así como para iniciativas de la importancia del Festival Internacional de Títeres Titirimundi o la Muestra de Cine Europeo (MUCES).

Además, mostró su sorpresa por la actitud del senador socialista por Segovia, Juan Luis Gordo, que votó en contra de esta moción, y ha destacado que los socialistas "se han opuesto a contribuir al desarrollo cultural de la capital, algo que impulsaría definitivamente la candidatura de Segovia a la Capitalidad Cultural Europea".

Por otra parte, Vázquez expresó su perplejidad ante la respuesta recibida a una pregunta parla-



Los eventos culturales que se celebran en la capital fueron objeto de controversia en la Cámara Alta. / JUAN MARTÍN

mentaria sobre los proyectos presentados por el Ayuntamiento de Segovia con cargo al uno por ciento Cultural desde 2004, que según los datos facilitados por el senador segoviano "sólo ha presentado la segunda fase de rehabilitación del Teatro Cervantes".

POCO APOYO Por su parte, Juan Luis Gordo ha lamentado el "escaso apoyo y la falta de compromiso" de la Junta de Castilla y León en materia cultural, y en este sentido, ha recordado ejemplos como el desarrollo del Teatro Cervantes o la construcción de un Palacio de Congresos; infraestructuras que, a juicio del senador socialista "son absolutamente necesarias para

concurrir en igualdad de condiciones a la capitalidad europea de la cultura.

Además, criticó la "falta de conocimiento" sobre las actividades culturales de Segovia, ya que la moción presentada por el PP "esta plagada de errores o de malas intenciones", al asegurar que las partidas del Ministerio de Cultura a la Fundación Don Juan de Borbón o Titirimundi "son importantes y las del Gobierno del PP en la Junta ha sufrido impresionantes recortes y en ocasiones es menor que la que aporta la iniciativa privada".

En este sentido, el también senador por Segovia reclamó al Gobierno del PP en la Junta que aumente sus partidas económicas

para la Fundación Don Juan de Borbón y Titirimundi. En este sentido, preguntó "por qué la Junta ha reducido tan drásticamente sus aportaciones económicas a actividades tan importantes para Segovia como el Festival Internacional de Títeres, en un 35 por ciento desde 2004, o las destinadas a la actividad de la Fundación Don Juan de Borbón, en cerca de un 90 por ciento". "Poco apoyo vemos, pues, de la Junta", denunció.

Mientras, Juan Luis Gordo demandó también que subvencie actividades tan importantes en el ámbito cultural segoviano como Muces, Hay Festival, o el Festival Contraplano, "en las que no pone un duro".



Características:

- Lavable, ligera y resistente
- Estructura de aluminio plegable
- Fondo doble transpirable especial para esporas
- Práctica navaja con hoja curva, escala y cepillo limpiador

COMIENZA LA TEMPORADA DE
SETAS

El Adelantado de Segovia te ofrece una cesta única: fabricada en aluminio y poliéster y con doble fondo especialmente diseñado para la liberación de esporas

Una cesta ligera, resistente, plegable, lavable y con base transpirable.

CESTA Y NAVAJA SETERA
con El Adelantado de Segovia

cupón descuento

Presentando este cupón
20 euros de descuento

29,95 €

Cesta setera sin cupón: 49,95 euros

Teléfono de información 921 43 72 61.
De lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
* Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

► ECONOMÍA

La Cámara de Comercio impulsa la I+D con un departamento de innovación

La institución cameral pondrá en marcha una "Feria del Conocimiento" en la que ofrecerá a las empresas segovianas la posibilidad de conocer y aplicar experiencias en esta materia

• Desde el departamento coordinado y dirigido por Luis Besa se incentivarán líneas de investigación específicamente dirigidas a las necesidades de desarrollo del tejido empresarial en la provincia.

M.G. / SEGOVIA

Carlos Tejedor, presidente de la Cámara, anunció ayer la puesta en marcha del nuevo departamento de innovación e investigación y desarrollo así como el inicio de un nuevo programa de transferencia del conocimiento entre empresas y centros de investigación.

"El objetivo del departamento de I+D+i es asesorar a las empresas, animarlas y orientarlas para acometer innovación en sentido amplio, es decir, no sólo investigación sino también y muy especialmente estructurar en las empresas ámbitos específicos para la puesta en marcha de nuevos procesos, productos o servicios que redunden en la mejora de su competitividad", indicó. Asimismo, desde el departamento se incentivarán líneas de investigación estratégicas para Segovia, "buscando activamente tanto empresas como centros productores de conocimiento capaces de desarrollar esos ámbitos de trabajo".

Sobre la Feria del Conocimiento, el presidente cameral apuntó que su finalidad no es otra que la de impulsar un programa de colaboración para la transferencia del conocimiento que cuenta con la colaboración del Fondo Social Europeo, el Consejo Superior de Cámaras y el Ministerio de Ciencia e Innovación.

JORNADAS A través de sendas jornadas el programa persigue detectar empresas y proyectos segovianos susceptibles de acometer innovación en conjunción con departamentos de I+D de universidades, centros tecnológicos o parques científicos. Asimismo, el programa cuenta con herramientas on line para dar fluidez a los procesos de información y de casa-



Luis Besa conversa con Carlos Tejedor en presencia del secretario de la Cámara de Comercio, Rafael Azanar./KAMARERO

ción entre la oferta y la demanda.

La primera jornada se iniciará el 2 de noviembre, y está especialmente dirigida a empresas con vocación innovadora. Durante la jornada se darán a conocer las líneas de trabajo de las dos universidades de referencia que operan en Segovia, IE Universidad y UVA, así como casos exitosos en la transferencia de conocimiento para Pymes.

A esta jornada seguirá, el día 9,

otra segunda, tendente a concretar propuestas de trabajo para empresas segovianas. En esta segunda jornada está prevista la participación, además, de la ADE y el ITACyL. Posteriormente, desde el departamento de Innovación se programarán encuentros entre las empresas y los centros tecnológicos y departamentos más adecuados para cada caso, y de los que se encargará el responsable de Comunicación, Luis Besa.

Una oferta de menos a más

Sin dejar de ser ambiciosos, los responsables de la Cámara de Comercio afrontan esta iniciativa desde la realidad de las más de 11.500 licencias empresariales que existen en la provincia, planteando esta oferta de forma "ascendente e intersectorial" con el fin de que pueda llegar en un plazo razonable de tiempo a todos los interesados. En este sentido, Carlos Tejedor ha subrayado que en los dos próximos años, el objetivo del departamento de innovación es llegar al menos al cinco por ciento de las empresas, de manera que cerca de medio millar de empresarios puedan contar con la información más adecuada para llevar a cabo sus proyectos. Por su parte, Besa aseguró que el proyecto tiene múltiples variables, ya que puede beneficiar a todos los sectores productivos por igual, siempre con arreglo a sus propias necesidades.

► EDUCACIÓN

Pablo Balbás gana la fase provincial del Concurso de Ortografía

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El alumno del I.E.S. Andrés Laguna, Pablo Balbás Matesanz, ha resultado ganador de la fase provincial del XI Concurso Hispanoamericano de Ortografía y será el representante de Segovia en el concurso regional.

La fase regional tendrá lugar en Valladolid, el próximo 20 de octubre. El ganador regional representará a Castilla y León en la fase nacional que tendrá lugar en el mes de noviembre, en lugar y fecha aún por determinar.

Las pruebas de la fase provincial del Concurso Hispanoamericano de Ortografía tuvieron lugar en el Instituto Andrés Laguna de Segovia; donde acudieron los alumnos que a su vez habían ganado los concursos celebrados en los Institutos participantes el pasado 6 de octubre; que fueron Elisabet Bernabé, (I.E.S. Vega del Pirón de Carbonero el Mayor), María Caballero (Ezequiel González) Ruth García, (Giner de los Ríos). Ulrich Muñoz, (La Albuera) y Jaime Bernández, (Mariano Quintanilla).

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
 Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León
Médico, Enfermera
 fisioterapeuta,
 terapia Ocupacional,
 Podología,
 Peluquería, etc.
 tel: 921 507 385
 609 25 26 27 - 607 16 09 75
 c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

yara 10 años
 gestión de proyectos y construcción
Arquitectura e Ingeniería
 - Viviendas
 - Naves Industriales
 - Locales Comerciales
 Proyectos: Urbanizaciones, Segregación, Peritaciones, Reformas, Electricidad, Fontanería, Calefacción, Gas...
 C/ Juan Bravo, 5 3º Izq. 40001 Segovia
Tlf: 921466345
 www.yara1999.com

SE VENDE CHALET EN BRIEVA

678 52 53 97
 www.construmadsl.com

AEROTERMIA: LA ENERGÍA RENOVABLE MÁS RENTABLE

ENERGÍAS RENOVABLES
HERGOMAN
 C/ Soldado Español, 18
 40001 Segovia
 Telf.: 921 430 601
 hergoman@terra.es

DAIKIN Calefacción **altherma**
LA FORMA MÁS INTELIGENTE DE CONSEGUIR EL MÁXIMO CONFORT.
DIGA ADIOS A LA CALDERA CONVENCIONAL DE GASOL, GAS, PROPANO...
 - SISTEMA SIMULTÁNEO DE A.C.S., CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN. - SIN OBRAS.
 - GRANDES AHORROS EN LA FACTURA DE LA CALEFACCIÓN
 - COMPATIBLE CON RADIADORES Y SUELO RADIANTE

Solar PST **PANEL SOLAR TERMODINÁMICO DE ÚLTIMA GENERACIÓN**
 AGUA CALIENTE - CALEFACCIÓN
 CALENTAMIENTO DE PISCINAS
 LOS 365 DÍAS DEL AÑO
 INCLUSO CON VIENTO, LLUVIA Y SIN SOL.
EQUIPOS DE A.C.S. PARA CONSTRUCCIÓN QUE CUMPLEN CON EL C.T.E.

TERMODINÁMICA - TÉRMICA - FOTOVOLTAICA - EOLICA - BIOMASA - AEROTERMIA

► SOCIEDAD

Femur abre el debate sobre la integración de las mujeres inmigrantes

Cerca de medio millar de mujeres rurales participarán en el I Foro Universal organizado por la Federación, donde se abordará la titularidad compartida de las explotaciones agrarias

M.G. / SEGOVIA

La Federación Nacional de la Mujer Rural (Femur) vuelve la mirada a las mujeres inmigrantes que trabajan en los pueblos con ocasión de la celebración del Día Mundial de la Mujer Rural, y analizará las valiosas aportaciones de este colectivo y las oportunidades de integración en el Foro Universal de las Mujeres Rurales, que reunirá el próximo sábado 16 a cerca de medio millar de mujeres de toda España en una jornada de trabajo que tendrá lugar en el Restaurante Convento de Mínimos.

La presidenta de Femur, Juana Borrego y la secretaria general de este colectivo, Elena García Gil, dieron a conocer ayer las claves de este encuentro, que tiene como

objetivo poner en común las distintas experiencias de integración social desde el punto de vista de los inmigrantes, así como dar a conocer las novedades legislativas sobre un asunto de la máxima actualidad como es la titularidad compartida de las explotaciones agrarias.

Por otra parte, las mujeres rurales aprovecharán la jornada para hacer hincapié en las reivindicaciones más perentorias de este colectivo, como las políticas que favorecen la conciliación laboral y familiar, la formación para el acceso al mercado de empleo o la lucha encarnizada contra la violencia de género.

La jornada comenzará a las 11 de la mañana con un panel titula-



Juana Borrego. / KAMARERO

do "Titularidad compartida y herencias", moderado por la secretaria general de Femur, en el que intervendrán la doctora María Isabel García Gil y la abogada Mercedes Campana.

La segunda de las ponencias, bajo el título "La diversidad en la integración" contará con la participación de la diseñadora argelina Nibouche Rodesli, la empresaria libanesa Salman Hamady, la profesora de universidad de Marruecos Samyra Lamarty, la traductora argentina Souad Hadj-Ali Mouhoub y las voluntarias de la asociación ASAIN Trini Varela y Jenny Aguado, en un debate moderado por la presidenta de la Asociación de Damas Diplomáticas de España, Mouna Haneche.

Ismur pide más apoyo a las mujeres emprendedoras

La organización de mujeres rurales Ismur reclama el apoyo de los poderes públicos para conseguir "la transversalidad de género en los planes de desarrollo rural, así como dignificar la actividad agraria de las mujeres como sector vertebrador y estratégico del territorio". En un comunicado de prensa, Ismur lamenta que la Junta de Castilla y León "haya dejado de apoyar las iniciativas empresariales llevadas a cabo por mujeres, al restringir drásticamente la convocatoria de subvenciones para contratar agentes de igualdad, dejando abandonadas a las zonas rurales donde estas políticas son más necesarias". Asimismo, indicó que la pérdida de población femenina en el medio rural "es otro reto de nuestra sociedad, que requiere políticas innovadoras tendentes a estimular la permanencia de la juventud en el medio rural, haciendo una apuesta real por nuestros pueblos".

► SOCIEDAD

Caja Segovia entrega mañana los 161 premios y becas de las convocatorias de 2010

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia celebra mañana sábado en el auditorio del Conservatorio de Música de Segovia la entrega de premios para todas las modalidades de programas y actividades que desarrolla a lo largo del ejercicio y son susceptibles de conseguir premios o becas.

Los premios corresponden a las iniciativas La Caja Solidaria, Becas de Investigación, Ayudas a la Creación de Empresas, Programa Joven y Programas de Interés educativo. Con la organización de este evento, que comenzará a las 12 del mediodía, se pretende po-

ner en valor todas estas actividades que desarrolla la Obra Social, agradecer a los jurados de las distintas convocatorias su valiosa colaboración dándoles la oportunidad de que puedan hacer entrega de los premios fallados, y sobre todo, reconocer públicamente a todos los galardonados.

Al acto ya han confirmado su asistencia un total de 120 premiados, es decir el 75% de los galardonados. Todos ellos recibirán un obsequio conmemorativo del acto, ya que en todos los casos, los premiados han recibido con anterioridad la dotación económica de los premios, que asciende a nivel

global a más de 275.000 euros.

Mencionar que alguno de estos premios, además de la dotación económica conllevan otras actividades complementarias como son la publicación de los estudios y las conferencias que desarrollan los galardonados en las Becas de Investigación; los conciertos para los premiados en el apartado de Jóvenes Interpretes de Música Clásica; el viaje de estudios a Estados Unidos en las Becas del mismo nombre; o el viaje a las instalaciones de la Bolsa en Madrid para los ganadores del concurso europeo el Juego de la Bolsa.



Reunión sobre el parque eólico.

La subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, recibió ayer a los representantes de la Asociación Entorno Guadarrama sin Molinos, quienes expusieron su preocupación sobre el proyecto de construcción de un parque eólico bordeando el Parque Natural de Guadarrama a lo largo de la N-110. / FOTO: EL ADELANTADO

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

► SANIDAD

Los médicos de Familia reclaman acceso a más pruebas diagnósticas

Más de un centenar de profesionales sanitarios de centros de salud de Castilla y León asistirán a un congreso científico que hoy y mañana se desarrollará en Segovia

• Los especialistas de Medicina de Familia abogan por mejorar la dotación de recursos para poder atender a los pacientes de forma más completa en los centros de salud sin necesidad de derivarlos a los hospitales.

P. B. / SEGOVIA

Los médicos de Familia reclaman una mayor dotación de recursos en las consultas de Atención Primaria y, especialmente, piden el acceso a pruebas diagnósticas básicas en igualdad de condiciones que sus compañeros de los hospitales. Con esta petición expresada ayer en la presentación del congreso anual de la Sociedad Castellana y Leonesa de Medicina de Familia y Comunitaria, los médicos de los centros de salud abogan por mejorar su capacidad de resolución de los problemas de los pacientes para contribuir así a reducir las listas de esperas y la actividad hospitalaria así como el gasto que ello deriva. También consideran que es necesario favorecer la actividad investigadora de estos facultativos y contribuir a su difusión.

"Todas las instituciones sanitarias deberían hacer una apuesta firme hacia la Atención Primaria, invirtiendo más recursos y potenciando su actividad", indicó José Rodríguez Sanz, presidente del comité organizador del congreso que se celebrará los días 15 y 16 de octubre en Segovia con la asistencia de cerca de 130 profesionales de Atención Primaria de Castilla y León. El director general de Asistencia Sanitaria de Sacyl, José María Pino Morales, inaugurará esta tarde el congreso.

La Sociedad Castellana y Leonesa de Medicina de Familia y Comunitaria ha elegido el lema "Cer-



Los médicos José Carlos del Cañizo, José Rodríguez Sanz y Luis González, encargados de la organización del congreso. //J.MARTÍN

ca de las personas" para su reunión anual con el objetivo de resaltar su compromiso, como médicos de familia, con los pacientes y su vocación de "especialistas en personas". "Somos el primer contacto que tienen con el sistema sanitario y deberíamos poder resolver la gran mayoría de los problemas de salud que nos plantean", ha remarcado José Rodríguez Sanz.

Los cerca de 130 asistentes inscritos al congreso podrán conocer, de primera mano y por reconocidos expertos de Castilla y León, el abordaje de distintas patologías y las últimas novedades en su tratamiento. El manejo de la insuficiencia cardiaca y los avances en la anticoagulación oral, merecerán una atención especial.

Los talleres organizados permitirán a los participantes, mu-

chos de ellos residentes de la especialidad de Medicina de Familia, adquirir las habilidades necesarias para mejorar la atención y el cuidado de los pacientes. El manejo durante los primeros momentos del paciente politraumatizado o el abordaje integral por parte del médico de familia de los pacientes consumidores habituales de drogas forman parte de esta oferta formativa. Igualmente, el tratamiento de las heridas crónicas o el uso de las guías asistenciales como herramientas de trabajo en la historia clínica informática son otros de los temas a tratar.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el reconocimiento de los médicos de Familia en www.eladelantado.com

CONTENIDO CONGRESO

► **Mesas científicas:** 1.- Avances en Anticoagulación oral. 2.- Manejo de la Insuficiencia Cardíaca en la consulta de Atención Primaria.

► **Talleres:** 1.- Las Guías asistenciales en la Historia Clínica Informática. 2.- Tratamiento de las heridas crónicas. 3.- Abordaje del Consumo de Drogas por el Médico de Familia. 4.- Atención Inicial al Paciente con Traumatismo Grave.

► **Comunicaciones:** Se han recibido 44 comunicaciones de las que se han aceptado 41, de las siguientes provincias: Valladolid 20 comunicaciones, Segovia 10 comunicaciones, Salamanca 7 comunicaciones, León 4 comunicaciones.

► EDUCACIÓN

IE Universidad acoge la primera sesión del Cine Fórum sobre liderazgo y toma de decisiones

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

IE Universidad ha iniciado la programación del Cine Fórum que organiza conjuntamente con la Academia de Artillería de Segovia y la Universidad de Valladolid con el objetivo de estimular el debate y el intercambio de opiniones de los alumnos de las tres instituciones. En la primera edición, el ciclo está centrado en el tema "Liderazgo y toma de decisiones".

El programa ha comenzado con la proyección del documental "Atrapados en el Hielo" que tuvo lugar ayer en la Sala de Refectorio de IE University. Antes de la proyección profesores y responsables de las tres instituciones que participan en la organización de esta actividad expusieron ante el auditorio brevemente los principios del liderazgo al límite y la toma de decisiones en situaciones críticas.

► **PRÓXIMAS PELÍCULAS** Las siguientes películas de este ciclo serán "Lágrimas del Sol" que se proyectará el jueves día 11 de noviembre, 18.00 horas, en la Academia de Artillería y "El Apartamento" que se podrá ver el jueves día 20 de enero de 2011, 18.00 horas, en las instalaciones de la Universidad de Valladolid. La entrada es libre hasta completar el aforo.

El Cine Fórum está diseñado para que los participantes profundicen en la comprensión del liderazgo y las estrategias de su ejercicio. Las experiencias y casos presentados en las distintas proyecciones servirán de base a la reflexión sobre el proceso de la toma de decisiones y al debate sobre las distintas alternativas o formas de resolver diferentes situaciones que se pueden presentar en el contexto profesional.

Descanse
su rentabilidad esta asegurada

Rural 12,60 Garantizado Renta Fija, FI

Consulte folleto informativo del fondo en las oficinas de Caja Rural, en los registros de la CNMV y en www.ruralvia.com.



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

TURISMO

La Diputación analiza la oferta lúdica existente en el sur de la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El diputado de Turismo, José Carlos Monsalve, junto con la Gerente del Patronato de Turismo, Sofía Collazo, han realizado una visita a varias localidades de la zona sur de la provincia, para analizar la oferta lúdica, de ocio y actividades de la zona.

Tras su paso por La Losa, y ver sus distintas infraestructuras turísticas, visitaron Los Ángeles de San Rafael, quizás uno de las zonas de la provincia con más oferta turística, Campo de Golf, Escuela de Golf, Spa, actividades acuáticas, tiro con arco, tirolesa, paintball, senderismo...

Para el Patronato de Turismo estas visitas son importantes para conocer la oferta turística de cada una de las zonas de la provincia y así poder hacer una promoción de cada una de ellas.

La provincia de Segovia cuenta en la actualidad con 5 Posadas Reales, 19 Posadas, 52 Centros de Turismo Rural, 276 Casas de alquiler completo y 27 de alquiler compartido y 31 apartamentos rurales. Todo esto hace un total de 4.056 plazas, que durante este último puente han estado prácticamente ocupadas.

Respecto a las actividades de ocio en la provincia hay registradas 26 empresas que ponen a disposición del turista innumerables actividades como ru-

tas Quads, Karts, a caballo, senderismo, paintball, piragüismo, bicis de montaña, esquí, vuelo sin motor...

Desde el Patronato de Turismo también se tiene en cuenta la oferta cultural para mayores y niños, por lo que se hace una especial incidencia en la promoción de nuestros 23 museos y 6 centros de interpretación, claves a la hora de elaborar la oferta turística de la provincia y promocionarla en los mercados del sector, Ferias Nacionales e Internacionales, Agentes de Viajes y Tour Operadores, Periodistas y mercados emergente.

Monsalve recuerda que ya en 2009, año en el que Segovia estrenó su línea de alta velocidad, el Patronato realizó una campaña de publicidad en desconexiones regionales de televisiones nacionales en todas y cada una de las regiones con las que nos han unido los AVE y los ALVIA. Ayer mismo el Patronato de Turismo participó en un programa de Radio de Cataluña en el que se insistía en la promoción de nuestra tierra aprovechando su situación estratégica y sus privilegiadas infraestructuras terrestres.

Así mismo el Patronato ha realizado otra serie de promociones, como videos promocionales proyectados en vuelos que aterrizan en Madrid, para acercar a los turistas a Segovia.



Monsalve (izq.) visitó las instalaciones de Los Ángeles. / EL ADELANTADO

CULTURA



El alcalde de Segovia, Pedro Arahetes (tercero por la derecha), con los organizadores del coloquio internacional. / KAMARERO

La ciudad de Segovia será la sede del Centro de Estudios sobre la Antigüedad Tardía

San Quirce acoge durante la jornada de hoy un coloquio internacional donde se abordará la figura del emperador Teodosio

G.H. / SEGOVIA

La ciudad de Segovia se convertirá en la sede del Centro Internacional de Estudios sobre la Antigüedad Tardía "Teodosio el Grande", que nace con la vocación de convertirse en un centro de investigación capaz de ocupar un lugar preeminente en el panorama científico internacional.

El Centro surge gracias a la iniciativa del centro asociado de la UNED en Segovia, en colaboración con el Instituto de Estudios Clásicos "Séneca" —perteneciente a la Universidad Carlos III de Madrid—, y la participación de otras universidades nacionales, como la Complutense de Madrid o la de Segovia, e internacionales, en el caso de la de Princeton (Estados Unidos) y Potsdam (Alemania).

El coordinador general del Cen-

tro, David Hernández de la Fuente, indicó ayer que la elección de Segovia como sede se produjo tanto "por su espléndido pasado romano" como "el entusiasmo de las autoridades locales" para acoger la iniciativa, sin olvidar su estratégica ubicación, que convierte a la ciudad en "escenario ideal" para acoger diferentes actividades.

El Centro Internacional de Estudios sobre la Antigüedad Tardía pretende organizar anualmente un coloquio sobre dicha época, cuya segunda edición se inauguró ayer y continuará hasta mañana, en la iglesia de San Quirce. Además, el Centro quiere publicar periódicamente los resultados de su actividad investigadora y realizar excavaciones arqueológicas en Coca.

En cuanto a la docencia, la idea

de los promotores del Centro es que acudan a Segovia, en verano, estudiantes para realizar un curso de postgrado sobre la Antigüedad Tardía que, según advirtió Hernández, "sería el primero en Europa de su especialidad".

El Centro quiere centrarse en el estudio de la Antigüedad Tardía, una etapa no demasiado estudiada que abarca desde el siglo IV al VI después de Cristo. "Abordaremos la Antigüedad Tardía desde un punto de vista múltiple; participarán filólogos, arqueólogos, historiadores y filósofos", añadió Hernández.

PROGRAMA PARA HOY

Conferencias y exposición.

El II Coloquio Internacional "Nuevas perspectivas sobre la Antigüedad Tardía" incluye hoy numerosas conferencias de expertos en la iglesia de San Quirce, desde las 10 a las 20 horas. Para acabar la jornada, se inaugurará a las 20 horas una exposición sobre Teodosio en la UNED de Segovia.

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com **www.betysa.com**

La oficina
Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES

- BERENJENA RELLENA, GLATINADA AL HORNO
- JUDÍAS DEL BARCO CON PERDIZ ESCABECHADA

1ER PLATO

MOUSSE DE BACALAO Y ESPINACAS HOJALDRADO SOBRE CONFITADO DE PIQUILLOS

2º PLATO

BROCHETA DE CONEJO A LA PARRILLA CON PATATAS ASADAS

POSTRE

MOUSSE DE CHOCOLATE
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA

VIERNES 15 Y SÁBADO 16 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

INMOBILIARIA MANSINO
Simbolo de eficacia

VENDE APTO. EN SAN CRISTÓBAL
1 DOR. CON JARDÍN INDV.
¡TODO EXTERIOR!
¡PISCINA Y ZONAS COMUNITARIAS!
¡TOTALMENTE REFORMADO Y AMUEBLADO!
¡SOLO 78.000 €! (12.978.000 ptas)
Telf.: 921 44 30 31

Visita nuestra
CASA CLUB CAMPO DE GOLF

MENÚ FIN DE SEMANA 30 €:
Donde podrás disfrutar de nuestros asados

A ELEGIR ENTRE:
3 primeros, 3 segundos y postre

Imprescindible reserva de mesa
Los Ángeles de San Rafael

casclub@asrgolf.com **www.asrgolf.com** **Telf. 607 590 632**

► TECNOLOGÍA

El II Mercado Internacional de Animación reúne a más de 200 profesionales del sector

Dos proyectos de 'ocio digital' se han asentado en la ciudad de Segovia gracias al apoyo del Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT)

G.H. / SEGOVIA

Más de dos centenares de profesionales del sector audiovisual participan hasta el próximo domingo en el II Mercado Internacional de Animación, 3D y Videojuegos que arrancó ayer en Segovia, impulsado por el Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT), con la intención de "generar un caldo de cultivo en la ciudad para atraer proyectos punteros a nivel tecnológico", explicó el director del Mercado, José Luis Farias.

Durante cuatro días, representantes de algunas de las empresas más importantes del sector audiovisual acudirán a Segovia para conocer los últimos trabajos realizados por los animadores. Los organizadores del Mercado recibieron, según indicó Farias, más de 900 trabajos de animación, procedentes de 45 países. Una posterior selección redujo la cifra de las obras seleccionadas hasta 165, de las que 120 son extranjeras y 45 nacionales.

Televisores y empresas distribuidoras de varios países (entre ellos, Portugal y Polonia) ya se han acreditado en el Mercado, con la idea de visionar esas animaciones.

Por otra parte, el Mercado quiere convertirse en un 'punto de encuentro' de las empresas del sector, de forma que en Segovia se puedan fraguar futuras relaciones entre ellas, ya sea a modo de colaboración o de coproducción.

Farias insistió ayer en que el Mercado facilita también el acceso de los estudiantes segovianos a la industria de la animación.



Dos de los ponentes que participaron en las ponencias del Mercado. / KAMARERO

"Mañana (por hoy), vendrán dos importantes empresas internacionales, a las que los estudiantes podrán entregar sus currículum vitae, porque vienen precisamente a buscar talento", añadió.

A juicio de Farias, la primera edición del Mercado tuvo un impacto positivo en la ciudad, al haber logrado que dos proyectos de animación se asentaran en Segovia. El primero de ellos ha sido el largometraje 'Linko', cuya postproducción se ha llevado a cabo en instalaciones del CAT. El segundo, la serie 'Jelly Jam', en la que trabajan más de 25 profesionales de la animación desde hace seis meses.

INAUGURACIÓN En la jornada de hoy tendrá lugar la inauguración oficial del Mercado por parte del alcalde de Segovia, Pedro Arahue-

tes (hotel Sirenas; 09,30 horas).

En cuanto al programa de hoy, su protagonista principal será la estereoscopia. Manuel Cristóbal, miembro de la junta directiva de FAPAE; José Carlos Cañadas, jefe de Planificación y Emisión de Contenidos de Canal + y Digital +; Enrique Martínez, director técnico de Yelmo Cines; Isabel Rey, productora ejecutiva de Artefacto Producciones; Fernando Cortizo, realizador; Sergio Ochoa, estereógrafo y supervisor de VFX, y Porfirio Enríquez, director de fotografía, serán los encargados de analizar el futuro de esta técnica cinematográfica.

Además, esta mañana las productoras Boobab TV y Kawanimation explicarán a los alumnos de animación cómo enfrentarse a un posible proceso de selección para un puesto de trabajo.

PANORAMA

ECONOMIA

CatalunyaCaixa firmó un convenio con el área comercial Decalles

EL ADELANTADO / SEGOVIA

CatalunyaCaixa y el Área Comercial de Segovia, Decalles, han llegado a un acuerdo en virtud del que la caja de ahorros proporcionará servicios financieros especialmente ideados para satisfacer las necesidades de los miembros de este colectivo de empresarios.

Las ventajas que se pondrán a disposición de los empresarios contemplan el acceso a depósitos en condiciones preferentes en función de las diferentes necesidades, gestión personalizada a través de profesionales especializados y otros productos orientados al segmento de autónomos y pymes, así como otras prestaciones financieras para los empresarios con condiciones bancarias preferentes.

Entre los servicios destaca una tarjeta de crédito MasterCard sin coste alguno de emisión ni mantenimiento, que hace las funciones de carnet del asociado, incorporando el logo de la Asociación, y que permite hacer pagos a comercios y rein-

tegros de efectivo en cajeros automáticos a la vez que contribuye a la notoriedad de la asociación al hacer visible su marca en el momento de la realización de las operaciones. Asimismo, los comercios asociados tendrán acceso a condiciones muy ventajosas en la instalación de Terminales Punto de Venta (TPV) de CatalunyaCaixa.

El convenio se ha firmado en la oficina de CatalunyaCaixa en Segovia por parte María de los Ángeles Llorente Mayor representando a Decalles, y Elena Horcajo González, directora de la oficina de CatalunyaCaixa y contó con la presencia de Alvaro Visairas, Director de Zona de Castilla y León de la entidad y Miguel Ángel Hernández Tortajada gerente de Decalles.

Este acuerdo se engloba dentro de la estrategia de CatalunyaCaixa de proximidad y de implicación con el segmento empresa, con una diferenciación específica por cada segmento: autónomos, comercios y PYME o microempresas.



Representantes de CatalunyaCaixa y el área comercial Decalles, tras la firma del convenio de colaboración. / EL ADELANTADO

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"



ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60



SANTANA HOTEL ★★★
Restaurante

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES...

"Te esperamos pronto"

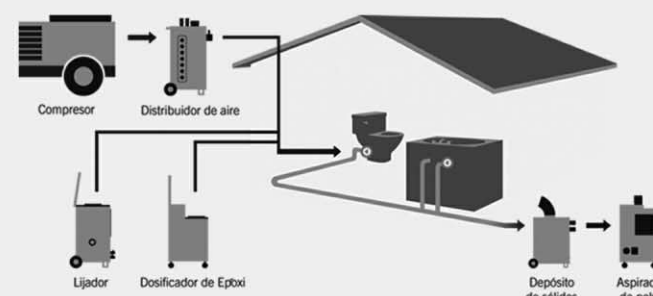
Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santanahotel.es
www.santanahotel.es



Infomación y atención comercial:
Telf. 673 226 274
javieradf@gmail.com
www.acedurafllo.es

La tecnología pionera en restaurar tuberías sin destruir paredes

Repara las pequeñas fugas
Rentable • Sistema nuevo
Rápido, silencioso, limpio
Garantía 10 años
Sistemas de agua caliente,
frio y calefacción
VIVIENDAS Y COMUNIDADES



► EDUCACIÓN

CGT pide a la Junta y al Ayuntamiento que pongan fin a sus enfrentamientos

El sindicato exige a las dos instituciones que asuman las competencias que cada una tienen sobre servicios e instalaciones educativas

P. B. / SEGOVIA

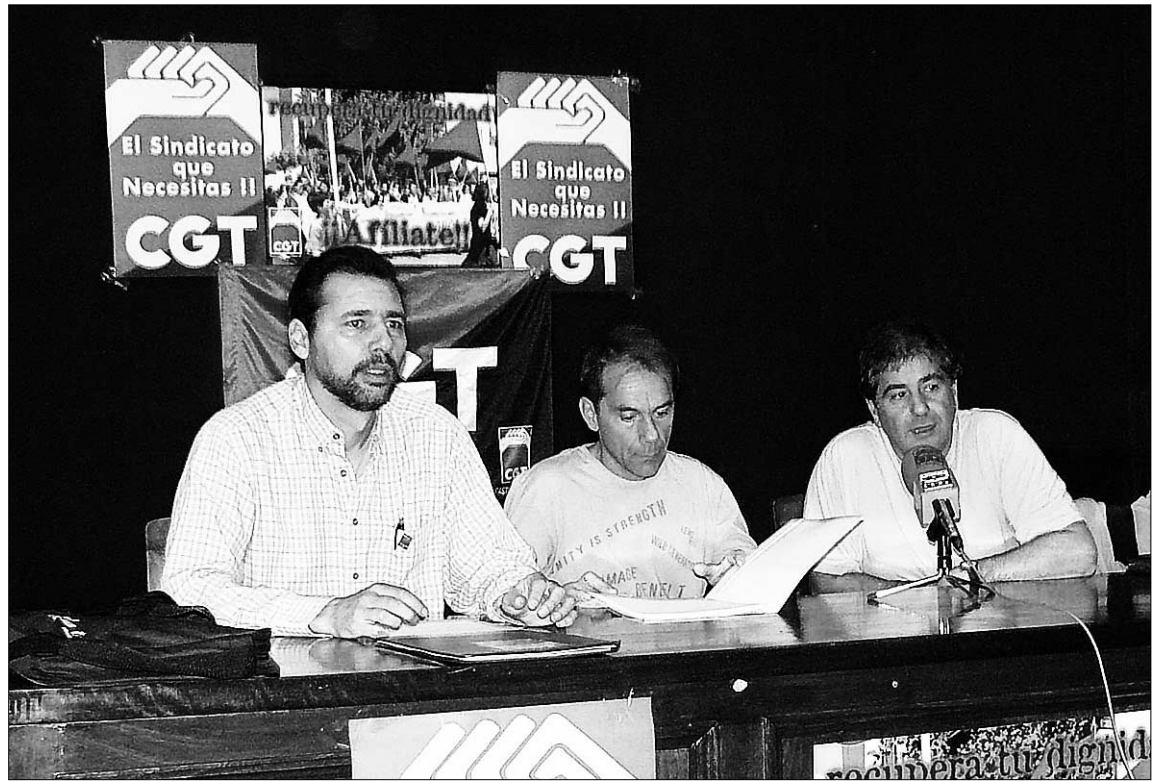
La sección de enseñanza de la Confederación General del Trabajo (CGT) ha hecho un llamamiento para que la Dirección Provincial de Educación y el Ayuntamiento de Segovia pongan fin a los enfrentamientos que con frecuencia tienen sobre servicios, instalaciones y actividades del ámbito educativo y asuman con "seriedad y responsabilidad las competencias que cada una tiene asignadas".

En una conferencia de prensa ofrecida por los representantes de CGT, Jesús Juárez, José Miguel Alonso y Jesús Pastor, se expuso que el "fuego cruzado" que mantienen ambas instituciones se traduce en que el instituto de San Lorenzo sigue sin construirse tras diez años de pelea, que los patios de los colegios, como el del CEIP Diego de Colmenares, no reúnen las condiciones adecuadas, y que el programa de natación escolar ha estado a punto de ser eliminado.

Por otra parte, los delegados de CGT consideraron que la negativa de la Dirección Provincial de Educación de acoger en el transporte escolar, "habiendo plazas libres", al

alumnado que ha decidido matricularse en La Granja en lugar de los nuevos CEO, es "una medida antisocial, antipedagógica y antiecológica que no debería consentirse".

También criticaron la asignación de comisiones de servicios a



José Miguel Alonso, en el centro, anunció ayer su retirada de la actividad como delegado de CGT./EL ADELANTADO

cargos directivos. Los cegetistas expusieron que la Dirección Provincial ha mantenido quince plazas mediante comisiones de servicio para ocupar cargos de equipos directivos, aparte de las comisiones para directores, "aún cuando la normativa indica que deben cubrirse con profesores de plantilla y a pesar de que la Consejería de Educación había advertido de que esta práctica debía ser excepcional. Seguimos con la práctica de adjudicaciones de dudosa legitimidad", señalaron.

Los cargos directivos. Los cegetistas expusieron que la Dirección Provincial ha mantenido quince plazas mediante comisiones de servicio para ocupar cargos de equipos directivos, aparte de las comisiones para directores, "aún cuando la normativa indica que deben cubrirse con profesores de plantilla y a pesar de que la Consejería de Educación había advertido de que esta práctica debía ser excepcional. Seguimos con la práctica de adjudicaciones de dudosa legitimidad", señalaron.

Los cargos directivos. Los cegetistas expusieron que la Dirección Provincial ha mantenido quince plazas mediante comisiones de servicio para ocupar cargos de equipos directivos, aparte de las comisiones para directores, "aún cuando la normativa indica que deben cubrirse con profesores de plantilla y a pesar de que la Consejería de Educación había advertido de que esta práctica debía ser excepcional. Seguimos con la práctica de adjudicaciones de dudosa legitimidad", señalaron.



intereconomía

Escucha la radio que todo lo ve



PROGRAMA ESPECIAL TRIBUNA ABIERTA SOBRE LA DEMANDA

INTERPUESTA POR TRES ARQUITECTOS EN SAN ILDEFONSO

Contaremos en directo con la opinión de:



Alvaro Pajas
Portavoz PP San Ildefonso



J. Luis Aragüe "Mazaca"
Portavoz AIGV

**"Tribuna Abierta" todos los viernes entre las 13 y 14 h.
en Radio Intereconomía Segovia en el 101.0 FM**

**Haz tu denuncia. Propón temas. 921 44 21 94
intereconomiasegovia@intereconomia.com**

BLOC DE NOTAS

'Chemi' Alonso deja, "por acoso", la actividad sindical

José Miguel Alonso, delegado electo de la Junta de Personal durante 18 años, anunció ayer su retirada de la actividad sindical. El que ha sido cabeza de lista de la Confederación General del Trabajo (CGT) en las cuatro últimas elecciones sindicales no participará en el proceso electoral que se desarrollará este otoño. 'Chemi' Alonso, como es conocido en el ámbito educativo y sindical, aseguró que su despedida es consecuencia del "acoso y la persecución sindical a la que he sido sometido desde la Dirección Provincial". "Sigo fiel a mis ideas, pero es que ha llegado un momento en el que hasta tengo miedo", comentó ayer el experimentado sindicalista que en los últimos años se ha sentido perjudicado en su promoción profesional. "No me han dejado ser miembro del equipo directivo de mi colegio, ni me dan las horas sindicales compatibles con la labor docente", citó Alonso como algunos ejemplos de la persecución de la que dice ser víctima y que llevará ante el Juzgado de lo Social.

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

LIMPIEZAS ERESMA

**C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano**


921 437 806
609 875 077
 administracion@limpiezaseresma.net



Nuevo curso en la Universidad de la Experiencia.

El salón de actos de la Escuela Universitaria de Magisterio fue escenario de la ceremonia de inauguración del curso actual para la Asociación de antiguos alumnos de la Universidad de la Experiencia. Una conferencia de la especialista en nutrición, Carmen Núñez Martín sirvió para abrir las actividades, que continuarán en las próximas semanas con otras actividades. La ponente estuvo acompañada por la presidenta de la asociación, Carmen Gómez del Pozo. El jueves 21 está prevista la celebración de una junta de gobierno y la propuesta de actividades para el nuevo curso. Y el jueves 28 se ha programado otra charla sobre el mundo del teatro. / FOTO: JUAN MARTÍN

► SOCIEDAD

Fiesta segoviana en Madrid

F. D. / MADRID

Resulta un tópico decir que Madrid es el pueblo más grande de Segovia. Pero ayer se hizo realidad de nuevo en una reunión organizada por el empresario **Juan Yagüe** coincidiendo con sus 50 años de actividad docente y los 25 de sus Colegios Casvi.

Entre los ilustres segovianos, muchos con proyección y una larga trayectoria, se encontraban representantes del mundo de la escultura, como **Luis Sanguino**; o de la religión, como el sacerdote **Pablo González**. Pero quien hizo de maestro de ceremonias fue otro sacerdote, **Vicente Mundina**, el televisivo 'padre de las flores'. No podía faltar el mundo taurino, representado por la gran promesa actual, **Víctor Barrio**, que estuvo acompañado por su tío **Juan José Tovar**.

Y si alguien destacaba por su po-

pularidad en los medios de comunicación fue el empresario **Francisco Hernando** 'el Pocero', quien compartió mesa de colegio con otros empresarios como **Manuel Piñera**, yerno de **Nicomedes García Gómez**, o **Juan Palacios**, ex-vicepresidente del Real Madrid.

Con aficiones deportivas diferentes se encontraban **Antonio Alberca**, cofundador de la Federación Española de Fútbol-Sala. Entre los numerosos representantes del deporte figuraba el expiloto **Ángel Nieto**, que entabló conversación con el periodista deportivo **Pedro Macías**, y el entrenador nacional de baloncesto en los años 60 y 70, **Pedro Ferrándiz**. Y también acudieron del mundo de la comunicación **Julio César Fernández** y **Manuel Lorenzo** 'el abuelo Porreta'.

Del mundo de la medicina estu-



Representantes del mundo de la empresa y del deporte posan con Juan Yagüe, quinto por la derecha. / F. DESCALZO

vo el doctor **Enrique Ibáñez**, ligado al club del Atlético de Madrid. Para hacer de Madrid otro pueblo asistieron algunos alcaldes de la provincia como **Rafael Casado**, **Luis Fuentes**, o **José Melero**.

La disciplina del centro educativo sorprendió a **Antonio Rodríguez**

Belloso, que estuvo con su homólogo del Servicio de Cultura, **Juan José Martín**. Y como máximo representante del cumplimiento de las normas estaba el presidente de Aenor, **Manuel López Cachero**; con él los líderes de la industria segoviana, **Pedro Palomo** y **Carlos Tejedor** vie-

ron cómo la provincia de Segovia es capaz de levantar industrias en una economía tan agreste como la madrileña. Ahí estaban **Fernando Tomé**, **Mariano Fernández**, **Domingo Tinaquero**, **Juan Luis** y **Raúl Yagüe del Real**, **Antonio Pajón** o **José Luis Horcajo**.



Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Menú Especial
Miércoles
Octubre

9€

Sopa Castellana
Cochinillo
con ensalada
Pan, vino, postre

Menú Diario

8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre

9€

Menú Especial Todos los días (comidas - cenas)

Primeros

Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
Croquetas caseras de jamón ibérico
Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas en salsa verde
Espárragos trigueros fritos
Revuelto de morcilla con patatas paja
Carpaccio de buey al queso de oveja
Plato de cuchara
Ensalada mixta
Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

Solomillo a la parrilla
Entrecot a la parrilla
Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
Perdiz de tiro escabechada
Lubina a la parrilla
Chipirones a la plancha con compota de cebolla
Dorada a la espalda

Postres

Sorbete de mandarina al Cointreau
Sorbete de limón al cava
Brownie de chocolate
Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
Tiramisú en copa
Pastel de queso
Natillas caseras
Arroz con leche casero
Flan de huevo casero
Leche frita

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido



MALLAS CASTILLA LEON S.L.

MATERIAL HÍPICA

MÁS DE 45 MODELOS EN MONTURAS
PARA ELEGIR LAS MEJORES MARCAS
CON LOS MEJORES PRECIOS

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf.: 921 44 15 80
Visite: www.mallascastillaleon.com

edicta servicios



servicios inmobiliarios

OPORTUNIDADES INMOBILIARIAS
Consulte nuestra cartera de viviendas
de obra nueva
financiadas hasta el 100%

Cervantes, 28 · 40001 Segovia - Tel. 921 413914 - www.edictaservicios.es



ALDEASOÑA

Los vecinos comienzan a disfrutar del nuevo Centro Social del municipio

EL ADELANTADO /ALDEASOÑA

La localidad de Aldeasoña ha estrenado un nuevo Centro Social, ubicado en el Parque del municipio. El alcalde, Miguel Ángel Regidor (PP), explicó que el nuevo edificio tiene una cocina y baños para uso y disfrute de los vecinos, aunque en un futuro pretenden acondicionar un salón multiusos "para que entre otras cosas, los vecinos puedan juntarse a jugar a las cartas, sobre todo durante el invierno".

El acondicionamiento de la esta zona ha concluido con la incorporación de juegos para niños y un circuito biosaludable para mayores. "De esta forma los vecinos pueden disfrutar del buen tiempo en la calle o durante el invierno en el nuevo Centro Social, y en el resto del municipio porque lo hemos dotado de mobiliario urbano", subraya el alcalde.

El la misma zona del Parque,

el Consistorio tiene previsto construir día un nuevo frontón, puesto que el actual no atiende a las necesidades actuales. "Nos gustaría también poder construir una pista de pádel en las antiguas piscinas, puesto que éstas ya no están en funcionamiento porque para ello deberíamos realizar una gran inversión que las adaptara a la normativa vigente y además su mantenimiento el Ayuntamiento no lo podría soportar", indica el alcalde.

Hasta el momento ya han realizado tres de las cuatro fases de renovación de la red de abastecimiento y han cambiado las luces de todo el pueblo por bombillas de bajo consum. Y se ha tenido que instalar un repetidor de telefonía móvil y otro de TDT para dar cobertura telefónica y televisiva a sus vecinos. "Creíamos que esto era sumamente necesario para no sufrir discriminación por nuestra ubicación", añadió el alcalde.



Imagen del nuevo Centro Social construido en el municipio. / EL ADELANTADO

LA LASTRILLA

INFRAESTRUCTURAS



Imagen del nuevo polideportivo cubierto que será utilizado por los escolares y los vecinos de La Lastrilla. / ALBERTO BENAVENTE

La localidad estrena el nuevo polideportivo que será inaugurado en noviembre

Tras una inversión de 1.2 millones de euros, el uso del centro estará compartido por los escolares, el club deportivo y por los vecinos

F. D. / LA LASTRILLA

Desde esta semana se encuentra en uso el nuevo polideportivo '11 de julio' que se espera poder ser inaugurado el próximo noviembre.

La nueva instalación tiene un uso compartido con el colegio público Los Almendros en horario de mañana, por las tardes estará disponible para la realización de todo tipo de actividades deportivas

previa reserva en el Ayuntamiento, tanto de los vecinos como del recientemente creado Club Deportivo La Lastrilla CD, cuyo objetivo principal es fomentar la práctica del deporte.

En el nuevo pabellón se han invertido 1,2 millones de euros, de los que un 50 por ciento han sido asumidos por la Consejería de Educación. Por ello se ha firmado un

convencio con el colegio para compartir su utilización.

El Ayuntamiento trabaja en la búsqueda del personal necesario que se ocupe del mantenimiento y gestión del uso del polideportivo, que se denominó '11 de julio' por acuerdo del pleno en honor al título de campeón del mundo conseguido el pasado verano por la selección española de fútbol.

FUENTEPELAYO

|TRIBUNA| MOISÉS OLMOS SERRANO

Miguel Ángel de Frutos Gómez, embajador de España en Suiza

HA SIDO NOMBRADO embajador de España en Suiza Miguel Ángel de Frutos Gómez, natural de Fuentepeelayo (Segovia). ¡Arriba Segovia!

Todo un logro. Antes ha estado ejerciendo diferentes funciones desde culturales a políticas, en Egipto, Francia, Turquía y otros países; pues en cierto modo ha ejercido como diplomático español en todos los continentes. ¡Enhorabuena, Miguel Ángel! Tu madre, hermanos y paisanos como yo, nos felicitamos por ello. Tu padre (q.e.p.d.), "El Gran Juan Calleja", sobre quien escribí un entrañable artículo en este periódico a poco de morir, de vivir, se hubiera sentido, igualmente, muy feliz. ¡Pues no era él de generoso en lo referido a afectos!

Miguel Ángel es un intelectual nato. Introvertido sí, cualidad ésta que ha de ser connatural, en más o menos medida, en todo di-

plomático. Ha sabido -y sabe- "Andar por el pueblo como de puntillas". Sin embargo sé que le quiere tanto o más que yo. Me consta que se interesa por todo lo que sucede en él y se siente muy orgulloso de lo mucho bueno que tiene. Le tengo de vecino y sé de lo que hablo.

Lo que no deja de ser elegante. Y, "elegante", lo ha sido y lo es Miguel Ángel. Su padre y hermano, Juan y Juan Carlos, por el contrario, dentro del común del pueblo han sido -por lo menos han pretendido ser- unos de tantos. Amables y comunicativos. ¡Campechanos!, como diría un castizo. Miguel Ángel no era así: Éste llegaba procurando no llamar la atención, se cerraba en su casa y volvía a sus quehaceres ya ministeriales o simplemente intelectuales... Y, se iba, con la misma discreción con que había llegado.. Luego, desde estas perspectivas, lo normal era hacer

lo que hacía: compartir vida con una familia, estudiar, leer y disfrutar de algún paseo por el campo. Sé que le fascinan las puestas de sol desde San Cebrián. En cierto modo parecería que él pueblo le facilitaba -y sigue facilitando- algo tan deseado como "El descanso del guerrero".

Razones para descansar le sobran. Sus últimos años como diplomático han sido duros y difíciles. En una novela que mi esposa leía, referida a una española apresada en EEUU acusada de haber secuestrado a su hijo en poder de su padre americano, aparece su nombre como mediador y gestor de su libertad. Misiones de este tipo, Miguel Ángel, ¡muchas!

El carácter de Miguel Ángel es cordial y, en cierto modo, rendido a sus interlocutores. Siempre tiene palabras amables y una sonrisa para quienquiera que se dirija a él.

En lugar de hablar de sí mismo, gusta hablar de otras personas o cosas que entre charla y charla iban surgiendo. Preguntarle algo referido a sus éxitos y trabajos, es perder el tiempo... Cosa a valorar en todo buen diplomático. A ello debe, sin duda, haber ocupado puestos de mucha importancia en el Ministerio de Asuntos Exteriores, como es la protección de los españoles en el extranjero que es mucha responsabilidad.

Escribir este artículo me ha costado entrarle con toda la mansedumbre de que soy capaz. Me ha sido difícil hacerle las preguntas convenientes: él no quiere alabanzas y yo no puedo evitar -ni quiero- hacérselas.

El hecho de que sea el primer embajador -que yo sepa- nacido en Fuentepeelayo, me llena de orgullo. Admiro mucho a aquellos hombres que, desde la

sencillez y circunstancias de un pequeño pueblo, vuelen alto. Generalmente esto requiere, en la humildad de tales orígenes, un esfuerzo sobrehumano. Ideas claras y posibles y una gran confianza en sí mismos. Suele decirse que: "El hijo de un abogado nace ya sabiendo de leyes y de juicios". Admiraremos a aquéllos que no habiendo nacido hijos de abogados llegan a ser abogados -o diplomáticos- ilustres...

Suiza sí, es pequeña; pero los bancos suizos administran grandes sumas de dinero... Sabido es que, el dinero hace grandes a países y hombres. Ha de ser de gran interés en los tiempos que corren, ser embajador en Suiza. ¡Poderoso es Don Dinero! ¡Cuánto corrompe Don Dinero! A tu honradez, intuyo, puede que debas tal nombramiento. ¡...! ¡Suerte Miguel Ángel!

CUÉLLAR

PATRIMONIO

Las obras del ARI en la Plaza Mayor están a punto de concluirse

Los vecinos de las calles incluidas en el ámbito de esta área pueden informarse de las ayudas y su tramitación en la oficina específica ubicada en Pedro I o en el Ayuntamiento

• Las obras del ARI en la Plaza Mayor de la villa están a punto de completarse y las últimas actuaciones se llevarán a cabo sobre los soportales. Se estudia intervenir en la ornamentación.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

El desarrollo de las obras del ARI en los edificios de la Plaza Mayor de la villa está ya a punto de completarse, según señaló la concejala del área, Luisa María Gómez. Resta por concluir el inmueble del número 7, ubicado en el soportal superior, donde se está rematando el proceso de demolición para comenzar en breves fechas con el alzado de la construcción.

Gómez señaló que el desarrollo de este ámbito concluirá con la rehabilitación de los soportales e indicó que se está valorando una intervención en la ornamentación de la Plaza como complemento de las obras de urbanización.

OTRAS ACTUACIONES En cuanto a otras actuaciones que se están acometiendo dentro del ARI, se está concluyendo la intervención en la calle San Julián. Quedan pendientes algunos contactos con propietarios de inmuebles de esta calle que permiten intervención. Gómez recordó que para que el ARI pueda intervenir las viviendas



El arreglo de los soportales y la reconstrucción de un edificio demolido completarán la recuperación./GABRIEL GÓMEZ

deben tener habitabilidad.

También se han iniciado trabajos de restauración en la calle Colegio donde ya se ha intervenido en algunas viviendas de la confluencia de esta calle con el Mercado del Pan y se están iniciando los contactos con los propietarios para la presentación de memorias.

Gómez avanzó que también están iniciadas, a falta de apertura de expedientes, algunas actuaciones

puntuales en las calles Santa Cruz y Carchena. Desde la concejalía de Patrimonio se recuerda a los propietarios de inmuebles en las calles incluidas en el ámbito del ARI número 1 (San Julián, Colegio, Morería, Plaza del Mercado del Pan, Solana Alta, Duque de Alburquerque, Santa Marina, Santa Cruz, San Francisco y Carchena) que pueden solicitar información en la oficina del ARI ubicada en el

Palacio de Pedro I o en el Ayuntamiento y que la fecha de conclusión del desarrollo de ARI está prevista para el 31 de diciembre de 2011.

Ciudadano @delantado

Opina sobre el ARI de la Plaza Mayor en
www.eladelantado.com

La asociación de vecinos de San Gil organiza una visita turística a Toro

N.P./ CUÉLLAR

La Asociación de Vecinos del Barrio de San Gil de la villa ha organizado una excursión con visita turística y cultural a la localidad zamorana de Toro. La cita tendrá lugar el próximo domingo 31 de octubre con salida a las 9 de la mañana.

El viaje incluye la visita a la bodega Estancia Piedra con un recorrido por sus viñedos, la sala de elaboración y crianza y la cata de tres vinos. También la comida en

el hotel María de Molina y posteriormente tiempo libre para visitar la localidad. Para ello en la sede de la Asociación se facilita información.

El regreso está previsto para las 19.00 horas. El precio del viaje es de 30 euros para adultos y 15 euros para niños.

Las inscripciones pueden realizarse los jueves hasta el 21 de octubre de 20.30 a 21.30 horas en el aula de madrugadores del colegio de San Gil.

Centro de mayores VALDIHUERTOS

TARIFAS ESPECIALES INVIERNO

Cuéllar • Telf. 921 14 49 10 • www.valdihuertos.com

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Redondo

(C/ Camilo José Cela, hasta el 14 de octubre)

EXPOSICIONES

Sacristía de San Francisco

“Suspiros del alma” de Tatiana Marín Galán del 8 al 24 de octubre. de lunes a viernes de 17.00 a 20.00 horas.

Patio del Ayuntamiento

Fotografías del Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar 2010. Horario: de lunes a viernes mañana y tarde.

Nave central de San Francisco

Esculturas en hierro de Juan Jesús Villaverde hasta noviembre. Visitas por la tarde.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

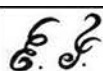
Centro de Interpretación del Arte

Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921140002
.....619374863
Guardia Civil921143420
Bomberos921140274
Juzgado921140004
Ayuntamiento921140014
Oficina de
Turismo921142203
Estación de
Autobuses921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias921140820
Cruz Roja921140869
Correos921140817
Polideportivo921140910
Piscinas921140520
Club de Golf921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Sony regala móviles a los vecinos de Tabladillo

■ La consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, ha asegurado en Zamora que las cámaras de vigilancia son "el mejor proyecto que tiene ahora la Consejería para prevenir los incendios forestales".

OPINIÓN

«Para poner un puesto de castañas en invierno hay que hacer más papeleo que todas las tribulaciones del santo Job juntas»

PÉREZ DE COSSÍO

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011



Pilar del Olmo entrega a las Cortes de Castilla y León el Proyecto de Ley de Presupuestos de la Comunidad para 2011 para su tramitación parlamentaria. / ICAL

La Junta se siente «engañada» al perder 1.462 millones con el nuevo modelo de financiación autonómica

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, denuncia que no se garantiza el principio de suficiencia y achaca el endeudamiento desde 2008 a un sistema «insuficiente»

• Del Olmo precisa que asumieron el modelo tras la promesa de fondos adicionales de 500 millones y aplazar a cinco años más uno de cadencia el pago de declaraciones negativas.

ICAL / VALLADOLID

La Junta se siente «engañada» por el modelo de financiación autonómica aprobado por el Gobierno porque ha perdido 1.462 millones entre 2007 y 2011, al pasar de los 7.784 millones acordados para aceptar este sistema a los 6.322, una reducción del 18,8%, lo que certifica que es «insuficiente» para el mantenimiento de los servicios básicos y ha llevado al aumento del endeudamiento desde 2008 en los presupuestos autonómicos.

Este es el análisis que realizó ayer la consejera de Hacienda, Pi-

lar del Olmo, una vez registrados los presupuestos en las Cortes, donde ha llevado 20 tomos más el libro de la Ley de Medidas, condensados en 45,5 megabytes.

La consejera precisó que asumieron el modelo en 2007 porque se les prometió unos fondos adicionales de 500 millones y aplazar a cinco años más uno de cadencia el pago de declaraciones negativas, pero recaló que a día de hoy se ha certificado que no es así e incluso, añadió, según el cálculo realizado por su departamento, que con el anterior sistema habrían contado con 900 millones más.

«Qué ha ocurrido desde 2007 hasta hoy», se preguntó la consejera. Así, criticó que por primera vez un modelo de financiación no ha respetado el 'statu quo', que era «innato» a todo sistema, de manera que ninguna comunidad podía recibir menos de lo que contaba en el año base de cálculo. En 2011,

Castilla y León recibirá 4.219 millones de los tributos cedidos parcialmente (IRPF, IVA e impuestos especiales), que se comunican en julio por el Gobierno y se certifican en octubre, lo que supone un 55,53% más sobre los 2.713 millones de 2010, cifra «demasiado optimista», según Del Olmo.

NO TRIBUTARIOS. Sin embargo, la región pierde un 61,35 por ciento en los recursos no tributarios del modelo al pasar de los 3.372 millones de 2010 a 1.303 presupuestos para el próximo año. En el conjunto del sistema para 2011, la caída es del 9,24 por ciento, de los 6.085 millones de 2010 a los 5.523 de 2011.

Esta menor llegada de recursos por parte del Estado, sirvió a la consejera para achacar que la Junta se ha tenido que endeudar más desde 2008 para que los presupuestos crecieran. Así, entre 2008 y 2011, las consejerías han pasado de contar

con 9.242 millones a 8.700 previstos para el próximo ejercicio. De manera que la pérdida es de 595 millones sobre 2010, un 6,4%.

La consejera realizó una reflexión sobre la disminución de las inversiones reales en un 32,47% y en un 21,08 si se computan las empresas públicas. Del Olmo subrayó que este capítulo siempre ha tenido un peso menor en el presupuesto y remarcó la apuesta de la Junta por las políticas sociales.

Igualmente, explicó por qué los gastos corrientes en bienes y servicios crecen un 4,75 por ciento, mientras que los de personal decrecen en la misma proporción por la reducción de los sueldos de altos cargos y empleados públicos. De tal manera que el funcionamiento ordinario de la administración se lleva el resto, 108 millones, donde se ha metido la tijera, según la consejera, en un 4,31 por ciento con un ahorro de ocho millones.

LAS DECLARACIONES

► ANA REDONDO
PORTAVOZ PSOE CORTES

«Estudiaremos si los gastos son los que esta región necesita»

La portavoz del Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes, Ana Redondo, afirmó ayer que «la falta de transparencia» de la Junta ha impedido a su formación «participar activamente en la elaboración» de los presupuestos de 2011, tal y como a los socialistas les «hubiera gustado». «Nosotros ofrecimos en junio nuestro apoyo, colaboración y trabajo a la Junta con una única condición, la transparencia, y que se nos diera la información que precisábamos. Esa condición no se ha cumplido», criticó Redondo, cuyo grupo «estudiará» ahora dichos presupuestos para «saber si los gastos son los que esta Comunidad necesita y si los ingresos son suficientes». «Mucho nos tememos que la ejecución del presupuesto ha sido mucho menor a la que aprobamos en las Cortes», se lamentó Redondo, quien considera «importante» que la Junta «diga a los castellanos y leoneses en qué se gasta el dinero público». La portavoz socialista arremetió especialmente contra «la ejecución de las inversiones de las empresas públicas», que «no llega prácticamente al 50 por ciento».

► FERNÁNDEZ CARRIEDO
PORTAVOZ PP CORTES

«Si el PSOE tiene una alternativa, que la presente»

El portavoz del Grupo Popular, Carlos Fernández Carriedo, calificó los presupuestos presentados por la Junta para 2011 como «buenos», dadas «las circunstancias actuales», ya que establecen «unas prioridades muy claras» en «política social y empleo», además de «un aumento de los beneficios fiscales para las familias». Ante las críticas vertidas por los socialistas a las cuentas del año que viene, Fernández Carriedo invitó al Grupo Parlamentario Socialista a que «presente un presupuesto alternativo», lo que, según recordó, no ha hecho «nunca» en esta legislatura. «Si ellos tienen una visión negativa de este presupuesto nos encantaría conocer cuál es el que ellos presentarían», recaló.

17 empresas micológicas impulsan la Marca de Calidad Setas de CyL

■ Diecisiete empresas micológicas de Castilla y León, diez de Zamora y siete de Soria, participaron hoy en el lanzamiento de la Marca de Calidad Setas de Castilla y León que persigue ofrecer al consumidor el recurso micológico con una seguridad alimentaria.



Alonso retira 'in extremis' un ERE sobre 600 trabajadores

■ El empresario minero Victorino Alonso planteó un Expediente de Regulación de Empleo (ERE) para 600 empleados de las contratas de cielo abierto de Coto Minero Cantábrico (CMC) y Unión Minera del Norte (Uminsa) que, apenas unas horas más tarde, se retiró.

Las carreteras reciben una inversión superior a los 306 millones de euros

El Ejecutivo autonómico presupuesta 24 estudios informativos de variantes, autovías y accesos a ciudades, así como 28 millones para la mejora del firme de la A-231

• La Dirección General de Carreteras e Infraestructuras de la Consejería de Fomento aportará 108 millones y el resto, 198,15 millones, por la empresa pública Provilsa.

También el acondicionamiento de la LE-715 en la comarca de El Bierzo (León) contará con 6,75 millones y el vial de Bembibre a Toreno con 3,52 millones. Además, en materia de carreteras, Fomento prevé acometer obras por importe de diez millones con cargo al Plan de Convergencia Interior.

PROVILSA. En cuanto a Provilsa, que gestionará inversiones en carreteras por importe superior al presupuesto de la Consejería de Fomento, reserva 58,51 millones para 48 obras de conservación y modernización realizadas en 2009, así como 47,76 millones para 25 estudios y 14 estudios informativos de autovías y accesos a ciudades encargados en 2010 y 64,88 millones para 47 intervenciones y otros diez estudios informativos de variantes de poblaciones.

Respecto a las partidas para actuaciones de 2009, el presupuesto de Provilsa prevé 3,15 millones para la AV-105 en Arevalillo (Ávila); 4,38 millones para el cruce de la BU-601 con la BU-627; 4,02 millones para BU-130, que une Burgos y Valladolid; 4,64 millones para la LE-420 entre Villanueva de Carrizo y La Magdalena; 2,92 millones para la SO-132 y 3,84 millones para la ZA-302 de El Cubo de la Tierra del Vino a Fresno de Sayago (Zamora).

En cuanto a las obras iniciadas o ejecutadas este año, la empresa pública recoge el montante de los

ICAL / VALLADOLID

Las inversiones de la Junta en la red de carreteras alcanzarán el próximo año los 306,64 millones de euros. De ellos, 108,48 millones serán aportados por la Dirección General de Carreteras e Infraestructuras de la Consejería de Fomento y el resto, 198,15 millones, por la empresa pública Promoción de Viviendas, Infraestructuras y Logística S.A. (Provilsa), según recoge el proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011.

En ese sentido, la Consejería, que manejará 161,93 millones, distribuirá los 108,48 millones que prevé invertir en carreteras en varias obras. La variante de la CL-626 en Guardo acapará diez millones y la travesía de Villager a Villablino, en León, 1,12 millones. Además, Fomento destinará a la nueva carretera de Ramacastañas (Ávila) 3,77 millones, casi el mismo importe (3,75) será para la variante de la CL-623 en Villablino (León) y 3,07 millones para mejorar el firme de la SO-830 en Soria.

Programadas 2.800 viviendas protegidas

ICAL / VALLADOLID

La Junta proyecta 208 promociones para construir 2.736 viviendas protegidas en las nueve provincias de la Comunidad, lo que supondrá un desembolso de 85,29 millones. Además, el Ejecutivo autonómico invertirá 14,3 millones en infraestructuras de la red Cylog, 4,12 en las obras de reforma de las estaciones de autobuses de Salamanca y Ávila y 25,6 millones en los palacios de congresos de Burgos, León, Soria y Zamora.

Las inversiones de la Dirección General de Arquitectura y Vivienda alcanzarán los 19,99 millones, de los 161,93 millones que gestionará la Consejería de Fomento. Las actuaciones en materia de vivien-

da alcanzarán los 4,75 millones, mientras que en el capítulo de arquitectura ascenderán a 15,23.

Respecto a las actuaciones presupuestadas en materia de transportes, la Consejería prevé inversiones por importe de 15,63 millones, de los que 14,54 millones serán aportados a Provilsa para la promoción y ordenación del transporte aéreo de la Comunidad. Además, la compañía pública consigna 14,36 millones para diferentes obras en la red Cylog.

La Dirección General de Telecomunicaciones contará con 15,24 millones, de los que cinco serán para el Plan de Digitalización y 2,74 para el Plan Director de Telecomunicaciones.

Principales inversiones en carreteras para 2011

Carreteras	Inversión (euros)
■ Dirección General de Carreteras e Infraestructuras	
Nueva carretera Ramacastañas (Ávila)	3.778.199
Variante de Villablino CL-623 (León)	3.750.000
Mejora plataforma y firme SO-830 (Soria)	3.027.223
Carretera LE-715 (León)	6.750.000
CL-626 variante de Guardo (Palencia)	10.000.000
Travesía Villager y Villablino (León)	1.128.847
Acondicionamiento Bembibre-Toreno (León)	3.528.320
Plan de Convergencia 2011	10.000.000
Resto	41.962.589
Total	108.485.896
■ Provilsa	
48 obras de conservación y modernización	58.510.648
25 obras y 14 estudios 2010	47.760.839
47 obras, 10 estudios y maquinaria 2010	64.883.976
Plan Convergencia Carreteras	27.000.000
Total	198.155.464
Total carreteras	306.641.360

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

estudios informativos de 16 desdoblamientos, así como de las autovías de Santa María del Tiétar-Piedralves, Medina de Pomar-Villarcayo, León-La Bañeza, La Magdalena-La Robla, Salamanca-Alba de Tormes, Segovia-Santa María la Real de Nieva, Medina del Campo-CL-601, Palencia-Paredes de Nava y Palencia-Carrión. También consigna 28,33 millones de la mejora del firme de la A-231 (Au-

tovía del Camino de Santiago), realizada este ejercicio.

Asimismo, la compañía mantiene en su presupuesto fondos para diez estudios informativos de variantes de población de Ávila, Burgos, León, Palencia y Segovia, así como 27 millones con cargo al Plan de Convergencia Interior. Además, se sufragarán la maquinaria adquirida este ejercicio y 47 obras más.

Principales inversiones de Fomento y Provilsa para 2011

Vivienda de Protección Oficial	Promociones	Viviendas	Inversión (€)
■ Provilsa			
■ Ávila	19	190	5.380.228
■ Burgos	11	144	3.014.523
■ León	27	380	9.252.126
■ Palencia	34	514	20.954.542
■ Salamanca	29	413	15.546.489
■ Segovia	21	321	5.578.996
■ Soria	18	207	6.030.713
■ Valladolid	18	259	11.618.214
■ Zamora	31	308	7.914.460
Total	208	2.736	85.290.291

	Inversión Fomento (€)	Inversión Provilsa (€)	Inversión Total (€)
■ Transportes	15.632.446	20.711.694	36.344.140
■ Telecomunicaciones	15.243.100	26.280.000	41.523.100
■ Red Cylog		14.360.000	14.360.000

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

LAS DECLARACIONES

► ÓSCAR LÓPEZ
SECRETARIO DEL PSOE

«Son mágicos, recortan su montante sin aplicar recortes»

El secretario regional del PSOE, Óscar López, calificó ayer de «mágicos» los presupuestos de 2011, que recoge el proyecto de Ley, registrado por la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, en las Cortes. Explicó que pueden «recortar su montante total un 5,02 por ciento sin aplicar sin recortes» en las inversiones. Por ello, señaló que a los dirigentes de la Junta los debería «fichar» en el Fondo Monetario Internacional. Además, censuró que los presupuestos incluyan una reducción de la presión fiscal, mientras la Junta demanda más fondos al Gobierno de España.

► JOSÉ M. GONZÁLEZ
COORDINADOR IU

«Están encogidos a la mínima expresión»

El coordinador de Izquierda Unida, José María González, consideró ayer que el proyecto de Presupuestos 2011 presentado por la Junta es un «roscón de reyes con regalo sorpresa que puede costarle la dentadura al ciudadano». A su juicio, «lo primero que salta a la vista es la explicación recibida por los sindicatos acerca del recorte salarial de los empleados públicos». El coordinador regional de IU estima que «están encogidos a la mínima expresión, puesto que su reducción real no es el 5,02 por ciento, sino del 7,01 dado que se incorporan los supuestos 211 millones el Fondo de Cooperación».

► ÓSCAR LOBO
UGT

«Son unas cuentas inquietantes»

El secretario de Política Institucional de UGT, Óscar Lobo, expresó su sorpresa por los «inquietantes» recortes presupuestarios que sufrirán en 2011 las políticas activas de empleo, y recordó al Gobierno regional que la Comunidad cuenta con cerca de 200.000 parados. Lobo mostró su sorpresa porque los recortes previstos de 1.000 millones, se han quedado en algo más de 500 y deseó que esto «no sea ficticio».

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011

Sanidad destina 67 millones a tres centros hospitalarios

La Comunidad contará con algo más de cinco millones para apoyar proyectos de investigación sanitaria y en biomedicina

• Por lo que respecta a atención primaria, el proyecto recoge una inversión de 14,47 millones para obras, así como cerca de diez millones para equiparlos.

ICAL / VALLADOLID
La reforma y ampliación de los hospitales Clínico de Salamanca y Valladolid junto a las obras del Hospital de Zamora acaparán el próximo año las inversiones previstas por la Consejería de Sanidad para mejorar los centros hospitalarios de la Comunidad. En concreto estos tres proyectos se elevan a 67,1 millones, cuando las inversiones para atención especializada ascienden a 126,12 millones, según recoge el proyecto de Ley de Presupuestos que cierra una inversión para el conjunto de la Consejería de 207,19 millones.
Por lo que respecta a atención primaria, con una dotación de 41,11 millones, el proyecto recoge una inversión de 14,47 millones para obras en diversos centros de salud, así como 9,9 millones para equiparlos. Además, hay partidas

concretas para la construcción del centro de salud de Astorga (5,14 millones), la reforma y ampliación del centro de salud de Babia, en San Emiliano (León), que dispondrá de 1,4 millones, y para el de La Carballeda, en Mombuey (Zamora), con 1,5 millones.
El próximo año, el capítulo de Salud Pública e Investigación, Desarrollo e Innovación (I+D+i) contará con 19,99 millones, de los que la mayor parte, 17,4 millones, se dirigirán al programa de vacunaciones y vigilancia epidemiológica. Asimismo, existen 1,6 millones para programas de prevención del cáncer, junto a partidas menores destinadas, por ejemplo, a estrategias de salud (600.000 euros), y

OTRAS INVERSIONES

► **Hemoterapia:** La Fundación Hemoterapia y Hemodonación manejará en 2011 un total de 17,25 millones, de los que la mayor parte se destinarán a las habituales actividades de extracción, procesamiento y distribución de componentes sanguíneos a los centros asistenciales de la Comunidad (14,25 millones). Para la obtención de hemoderivados y suministro se reserva una partida de 2,86 millones, y para el desarrollo de nuevas técnicas prevé 132.640 euros.

► **Acreditación sanitaria:** Por lo que respecta a la Fundación Centro Regional para la Calidad y la Acreditación Sanitaria, los 870.949 euros repartidos en cuatro líneas. Por un lado, en la evaluación del desempeño profesional (361.276 euros); en la evaluación y acreditación de los centros sanitarios (342.986); en tercer lugar, en la formación, difusión de buenas prácticas clínico-asistenciales (111.658) y en la evaluación y acreditación de webs sanitarias (55.209).

Educación empleará 18 millones en construir 24 centros e institutos

ICAL / VALLADOLID
La Consejería de Educación invertirá el próximo año 18,76 millones en construir 16 colegios de Educación Infantil y Primaria, siete institutos de Secundaria y un centro que englobará todas las fases de la enseñanza obligatoria en Boecillo.
La Dirección General de Infraestructuras, Equipamiento y Servicios acapara el 67,37 por ciento del presupuesto total de la Consejería, que asciende a 114,95 millones de euros. De su partida de 77,44 millones, 66,14 se destinarán a actuaciones en el ámbito de la enseñanza escolar y otros 6,68 millones a la universitaria. Por lo que respecta a Educación Infantil y Primaria, se emplearán 28,43 millones en la construcción de nuevos colegios, ampliación del número de aulas y de los equipamientos de los actuales, obras de reforma, reposición

de dotaciones y planes de prevención de riesgos laborales.
La Dirección General de Formación Profesional dispondrá por su parte el próximo año de 22,61 millones de euros, que se repartirán entre la promoción de este tipo de enseñanza, la formación permanente y la prevención.
En cuanto a la Secretaría General de la Consejería, dedicará sus 9,25 millones a renovar dotaciones y aplicaciones informática, a publicidad institucional, a Extensión Educativa y a la Escuela de Excelencia Musical, entre otras cuestiones. Por otra parte, la Fundación Universidades tendrá un presupuesto de 5,13 millones, de los que invertirá 500.000 en la implantación de sistemas e instrumentos de gestión homogéneos y sistemas de administración electrónica en las universidades públicas.

Inversión de la Consejería de Sanidad para 2011	
	Inversión (euros)
■ Secretaría General	854.027
■ D. G. Salud Pública e Investigación, Desarrollo e Innovación	19.993.577
■ Agencia de Protección de la Salud y Seguridad Alimentaria	798.211
■ D. G. Planificación, Calidad, Ordenación y Formación	303.234
■ Gerencia Regional de Salud	
■ Administración general	75.000
■ Asistencia sanitaria	
Atención Primaria	41.118.771
Atención especializada	126.123.549
Emergencias sanitarias	113.369
Total asistencia sanitaria	167.355.689
■ Investigación aplicada y desarrollo de sectores	5.006.398
■ Sociedad de la información, telemedicina	12.813.328
■ Total Gerencia Regional de Salud	185.250.415
■ Total Consejería de Sanidad	207.199.464

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

programas de salud materno-infantil (145.932 euros).
Además, Castilla y León contará con algo más de cinco millones para apoyar proyectos de investigación sanitaria y en biomedicina y para reforzar a los investigadores del sistema. En concreto, los grupos de excelencia consolidados en I+D+i dispondrán de 750.185 euros. Para promoción de telecomunicaciones y de la sociedad de la información se reserva una partida de 12,81 millones.

En este último apartado se incluyen inversiones destinadas al desarrollo de la telemedicina.
Finalmente, la Consejería dedicará 798.211 a la protección de la salud y la seguridad alimentaria, a través de la Agencia que existe para tal efecto, mientras que para planificación y desarrollo de programas de carácter sanitario invertirá 303.234 euros. Por su parte, el apartado de Emergencias Sanitarias manejará algo más de 113.369 euros para inversiones.

Inversión de la Consejería de Educación para 2011	
	Inversión (euros)
■ Secretaría General	9.250.000
■ D. G. Planificación, Ordenación e Inspección Educativa	
E. secundaria, F.P., e. especial, enseñanza arte e idiomas	638.556
Mejora calidad enseñanza	743.726
Total	1.382.282
■ D. G. Infraestructuras, Equipamiento y Servicios	
Enseñanza Escolar	
E. infantil y primaria	28.432.874
E. secundaria, F.P., e. especial, enseñanza arte e idiomas	29.403.067
E. compensatoria, permanente, a distancia no universitaria	448.153
Servicios complementarios a la enseñanza	7.607.374
Mejora calidad enseñanza	250.000
Total	66.141.468
Enseñanza Universitaria	6.681.326
Comunicaciones	4.626.465
Total D. G. Infraestructuras, Equipamiento y Servicios	77.449.259
■ D. G. Calidad, Innovación y Formación Profesorado	
Enseñanza escolar	3.158.317
Comunicaciones	1.100.000
Total	4.258.317
■ D. G. de Formación Profesional	22.612.426
■ Total Consejería de Educación	114.952.284

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

CONSEJERÍAS

• MEDIO AMBIENTE.

La Consejería y la Sociedad Pública de Medio Ambiente contarán con un presupuesto de 214,75 millones, de los cuales 81,6 se invertirán en infraestructuras de abastecimiento, saneamiento y depuración, mientras que casi 70 millones se destinarán a actuaciones de mejora y ordenación del medio natural. La tercera partida más elevada de esta área será para el Plan de Convergencia Interior, con 40 millones, de los cuales la mitad serán aportados por la Consejería y la otra mitad por la Sociedad Pública. Por lo que respecta a obras de abastecimiento, saneamiento y depuración, la Sociedad Pública de Medio Ambiente dedicará 31 millones a las plantas de depuración de aguas residuales y otros 26,66 a las de abastecimiento de agua. Por su parte, la Dirección General de Infraestructuras Ambientales invertirá 23,9 millones en estas infraestructuras.

• FAMILIA.

La Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades invertirá 10,63 millones para mejorar la atención a los mayores y 3,3 millones para las personas dependientes. Además, se reservará 2,79 millones para medidas de promoción y apoyo a la mujer de los 17,16 millones que invertirá el próximo año. En concreto, de los 10,63 millones previstos para invertir en atención a personas mayores, más de 670.000 se dedicarán a la construcción y equipamiento de nuevas residencias propias. La Dirección General de Familia prevé una línea de 60.000 euros para atender las demandas del cheque servicio para el cuidado de hijos; 732.600 para centros infantiles en polígonos industriales, y 322.269 euros para acciones destinadas a conciliar la vida familiar y laboral. La Fundación Acción Social y Tutela de Castilla y León, creada recientemente, comenzará a funcionar el próximo año con 4,47 millones.

• PRESIDENCIA.

La Consejería de la Presidencia llevará a cabo una inversión de 12,5 millones en 2011, de los cuales 3 millones irán a la Dirección de Comunicación. La Secretaría General contará con 4,8 millones. Entre las inversiones destacan los cerca de tres millones destinados al edificio del Consejo Consultivo, y 1,7 millones para la construcción del edificio del Procurador del Común. Asimismo, dispondrá de 2,3 millones para la contratación pública de la Administración de Castilla y León.

► PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD 2011

Economía inyecta 245 millones para los parques tecnológicos

En total, el Gobierno autonómico recoge en sus cuentas una treintena de actuaciones para el próximo ejercicio en este apartado

• ADE espera comenzar la comercialización de parcelas en el polígono del Canal de Castilla, la ciudad del Medio Ambiente o el parque tecnológico de Burgos en 2011.

ICAL / VALLADOLID

La Junta ha previsto una inversión de 242,5 millones en la construcción y mejora de una treintena de parques empresariales y tecnológicos de la Comunidad, con partidas especialmente significativas para el polígono del área del Canal de Castilla, al que se destinarán 31 millones; la Ciudad del Medio Ambiente, de Soria, con 23,3 millones; el parque empresarial de Arévalo, 15 millones; el parque tecnológico de Burgos, 12,7 millones, y el de Ircio, en Miranda de Ebro, con 10,5 millones de euros, según figura en el proyecto de Presupuestos Generales de la Comunidad para 2011 que presentó la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, en las Cortes. En total, el Gobierno regional prevé una treintena de actuaciones en esta materia.

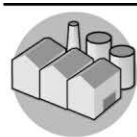
Asimismo, la Consejería de Economía prevé que a finales del próximo año se pueda iniciar la comercialización de parcelas en

proyectos como el Canal de Castilla, en Valladolid, el Parque Tecnológico de Burgos o la Ciudad del Medio Ambiente de Soria, así como en Arévalo, Ircio, Espinosa de los Monteros, en Burgos; Venta de Baños, Dueñas, Magaz de Pisuerga y Baltanás, en Palencia y Villacastín, en Segovia.

Destaca, además, que la Consejería ha presupuestado 43 millones de euros para actuaciones de suelo empresarial y tecnológico en varias provincias, así como la construcción de naves y espacios de alquiler, por valor de otros 28 millones de euros, mientras que se reserva otros 20 millones para el Plan de Convergencia.

SUELO INDUSTRIAL. La inversión en suelo industrial alcanza 191 de los 242,5 millones que se destinarán a los parques empresariales. La cantidad más importante va destinada a Valladolid que recibirá 37,4 millones dirigidos principalmente al área del Canal de Castilla, el parque tecnológico de Boecillo (2,1 millones) y el parque empresarial de Mojados (3,2).

En cuanto a otras construcciones, las más importantes se refieren a los 14 millones destinados a naves y espacios de alquiler en Palencia y los 1,1 un edificio de naves nido y oficinas en el parque científico de Salamanca.



Inversión de ADE Parques Tecnológicos y Empresariales de Castilla y León para 2011

▼ Inversiones	Polígono o parque	Inversión (euros)
Ávila	P.E. Vicolozano	7.158.859
	P.E. Arévalo I	15.088.973
Burgos	P.E. Ircio (Miranda de Ebro)	10.548.747
	P.T. Burgos	12.726.809
	P.E. Espinosa de los Monteros	1.620.068
	Edificio de usos comunes	274.500
León	P.E. Cubillos del Sil	2.857.496
	P.E. Villadangos del Páramo	2.000.000
	P.T. de León	2.000.000
	Edificio de usos comunes	247.570
	Naves y espacios empresariales	54.251
Palencia	P.E. Venta de Baños Etapa II	135.508
	P.E. Dueñas (UE1 y UE2)	3.647.369
	P.E. Magaz (UE1 y UE2)	212.508
	P.E. Baltanás	3.041.615
	P.E. Herrera de Pisuerga	103.076
	P.E. Frómista	99.730
Salamanca	Naves y espacios de alquiler	14.000.000
	P.E. Ciudad Rodrigo II (UA1)	354.348
	P.E. Ciudad Rodrigo II (UA2)	24.754
	Edificio naves nido y oficinas en P.C.	1.132.659
Segovia	P.E. Villacastín I	171.267
	P.E. Valverde del Majano	4.000.000
Soria	Ciudad de Medio Ambiente	23.361.308
Valladolid	P.T. Boecillo	2.195.066
	Área Canal de Castilla	31.056.591
	P.E. Mojados II	3.220.333
	P.E. Medina de Rioseco	775.862
Zamora	P.E. Olmedo II	213.984
	P.E. Zamora	2.101.097
Varias provincias	Nuevas actuaciones Plan de Convergencia	20.000.000
	Nuevas actuaciones en suelo empresarial y tecnológico	43.000.000
	Actuaciones generales de mantenimiento y conservación	245.154
	Naves y espacios de alquiler	28.000.000
	Espacios de innovación en todas las provincias	6.051.500
León/Valladolid	Nuevas actuaciones en ahorro energético	850.000
Total		242.571.002

▼ Otras actuaciones

Varias provincias	Gestión de la bioincubadora	100.000
	Sistemas de ahorro energético en los espacios industriales	250.000
	Total	
▼ Total actuaciones		242.921.002

FUENTE: Junta de Castilla y León

ICAL

Segovia es la provincia donde más cae la inversión y Soria es la menos afectada

ICAL / VALLADOLID

Las inversiones proyectadas por la Junta para 2011 decrecen un 23,75 por ciento de media en el conjunto de las nueve provincias de la Comunidad, un 14,88 por ciento en Soria, donde menos se aminoran, y un 28,86 por ciento en Segovia, donde más se ajusta. La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, en la presentación de las cuentas, una vez registradas en las Cortes, aseguró que el peso del reparto por provincias se mantiene y no varía sobre el pasado año.

La suma entre la inversión de las consejerías y las empresas públicas asciende a 109,41 millones en Ávila (-23,95%); 173,46 en Burgos (-23,44%); 209,68 en León (-27,94%); 116,92 en Palencia (-23,46%); 133,34 en Salamanca (-22,58%); 83,84 en Segovia (-28,86);



Pilar del Olmo y José Armando Baeta, tras el Consejo de Gobierno. / ICAL

106,52 en Soria (-14,88%); 154,37 en Valladolid (-21,78%) y 103,33 en Zamora (-21,08%).

Como en 2010, las provincias que lideran las inversiones de la

Junta son León y Burgos, mientras que Segovia está a la cola, tanto en el gasto de este año como en 2011.

En el reparto provincial, León absorbe el 17,6 de las inversiones

territorializadas, seguida de Burgos con el 14,6 y Valladolid el 13 por ciento. A continuación, siguen Salamanca 11,2, Palencia 9,8, Ávila 9,2, Soria 8,9, Zamora 8,7 y Segovia 7 por ciento.

Del Olmo defendió que las inversiones siempre han tenido menor peso en el presupuesto que las políticas sociales, por las que ha apostado la Junta, y mantuvo que la reducción de la inversión real en un 32,47 por ciento (capítulo VI) y en un 21,08 en el conjunto de inversión real y empresas públicas, se compensará con beneficios fiscales ligados a obras en viviendas.

La consejera sostuvo que el dinero que dejará de ingresar la Junta por la deducción máxima de hasta 10.000 euros en obras va a mover y provocar más inversión con los proyectos particulares.

CONSEJERÍAS

• CULTURA.

La Consejería de Cultura y Turismo invertirá en el próximo ejercicio un total de 41,3 millones de euros, de los cuales más del 16 por ciento (6.747.987 euros) irán a parar al Museo de la Evolución Humana de Burgos, según recoge el proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para el año 2011. Otros 2,1 millones se destinarán al centro de recepción de visitantes de Ibeas de Juarros, en Burgos. La Dirección General de Patrimonio Cultural destinará todo su presupuesto salvo 541.214 euros a actuaciones de promoción, fomento y apoyo al patrimonio histórico.

• ADM. AUTONÓMICA.

La Consejería de Administración Autonómica destinará el próximo año cuatro de cada cinco euros de su presupuesto a modernizar los sistemas administrativos. Este departamento contará con 11,48 millones de euros, de los cuales 9,42 (el 82 por ciento) los gestionará la Dirección General de Innovación y Modernización Administrativa, según refleja el proyecto de Presupuestos Generales de la Comunidad para el año 2011. Esta Dirección General tiene previsto emplear la mayor parte de esa cuantía, concretamente 6,14 millones, para realizar inversiones en tecnología y comunicación.

• INTERIOR.

La Consejería de Interior y Justicia dispondrá el próximo año de una partida presupuestaria de 10,25 millones de euros, de los que 8,43 millones se dedicarán al ámbito de la seguridad (Protección Civil, policías locales e Interior) y otros 800.000 euros se emplearán en la organización de las elecciones autonómicas de mayo, según refleja el proyecto de Presupuestos Generales de la Comunidad para el año 2011. Un año más, la Agencia de Protección Civil y Consumo acapará la mayor parte del presupuesto con 8,7 millones.

• HACIENDA.

La Consejería de Hacienda ha realizado una emisión de deuda pública para este ejercicio de 150 millones, la mitad con vencimiento en 2016 y la otra en 2017, según la orden publicada ayer en el Boletín Oficial de Castilla y León. En enero de 2010 se estableció el importe máximo de las operaciones de endeudamiento a largo plazo que puede formalizar la Comunidad en este ejercicio que son de 1.365 millones, destinados a financiar inversiones.

sorteosms adelantado

salud y bienestar

Gana 1 entrada para disfrutar de un



**Circuito Termal
Balneario Navalcaz**
Trescasas (Segovia).
Tel. 921 407 879

adelantado navalcaz al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 5

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 21 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

ocio

Gana 2 entradas para participar en el Circuito



Circuito de Karting
Parcela 36, Polígono 2
40191 La Higuera -Segovia-
Móvil: 620888997

KARTPETANIA

adelantado karting al 27775

Fecha sorteo: viernes 29 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 2

fútbol-sala



Gana 1 entrada para el partido de

Caja Segovia F.S. -
Sala 10 Zaragoza
Sábado 6 de noviembre
Pabellón Pedro Delgado

adelantado caja al 27775

Fecha sorteo: viernes 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana -
Cristo Atlético

Domingo 24 de octubre • Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 22 de octubre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 19 de octubre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

►CONSEJO DE GOBIERNO

La Junta concede 1,6 millones para impulsar el empleo en zonas rurales

El objetivo de la subvención, que permitirá la creación de casi mil puestos de trabajo, pasa por incentivar al sector agrario en las zonas más deprimidas de la Comunidad

• Los contratados deben pertenecer a un colectivo específico, han de ser desempleados, preferentemente eventuales del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social.

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno aprobó ayer una partida de 1.598.120 euros a los municipios de cuatro provincias acogidos al Plan Especial de Empleo 2007-2010 en zonas rurales deprimidas, incluidos en los Consejos Comarcales del Servicio Público de Empleo Estatal. Estas subvenciones, según la Junta, permitirán la creación de 985 puestos de trabajo en el sector agrario en Ávila (385), Salamanca (364), Valladolid (137) y Zamora (99). Aprobadas con cargo a la anualidad presupuestaria de 2010, se distribuirán en la provincia de Ávila con 557.379 euros, en la de Salamanca con 523.518 euros, 325.852 euros para la provincia de Valladolid y 191.370 euros para la de Zamora.

El objetivo es fomentar el empleo agrario mediante la financiación de los costes salariales, la aportación empresarial de la entidad local a la Seguridad Social y, en su caso, los costes extrasalariales derivados de la contratación de trabajadores desempleados, preferentemente agrarios, en municipios de las zonas rurales deprimidas.

Así, los trabajadores contratados deben pertenecer a un colectivo específico, han de ser desempleados, preferentemente eventuales del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social. Igualmente, las obras y servicios a ejecutar deben ser de interés social y utilidad pública en periodos de inactividad agraria. Los trabajadores agrarios sólo pueden ser contratados mientras no existan campañas agrícolas a las que puedan acceder por tratarse de un empleo adecuado.

La concesión de estas subvenciones se desprende del acuerdo sellado en el marco del Plan Regio-



De Santiago-Juárez, durante la rueda de prensa. / L.P. (ICAL)

La concesión de estas ayudas están recogidas en el marco del Plan de Empleo 2007-2010

nal de Empleo 2007-2010, por el cual la Junta se compromete a complementar la financiación que la Administración del Estado aporta para eliminar los desajustes entre zonas rurales deprimidas y el resto de poblaciones.

Para ello, el Ejecutivo regional viene aportando anualmente, hasta un máximo de 1.607.708 euros destinados a incentivar la contratación de trabajadores del sector agrario.

Luz verde a un millón de euros para centros de personas mayores y con discapacidad

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Gobierno aprobó ayer un gasto de 1.178.759 euros para diversas actuaciones relacionadas con la atención a personas mayores y personas con discapacidad intelectual. Entre ellas, están el equipamiento de la residencia Los Royales, de Soria y diversas inversiones en suministros para centros de Burgos y centros dependientes de la Gerencia de Servicios Sociales.

En concreto, se destinarán

291.889 euros a financiar el equipamiento de las plantas segunda y tercera de la residencia Los Royales, en Soria, para remodelar dormitorios, salas, baños, almacenes y el comedor. Además, el proyecto dotará a estas zonas con ayudas técnicas como grúas eléctricas de transporte, elevadores eléctricos o sillas y camillas para ducha, entre otros.

Por otra parte, se destinan 316.932 euros para la contratación de diversos suministros destinados a los centros dependientes de

la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de Burgos, la Residencia Mixta de Personas Mayores Burgos I, la Residencia Asistida Fuentes Blancas, el Centro de Atención a Minusválidos Psíquicos Fuentes Blancas y la Residencia Mixta de Personas Mayores Don Francisco Hurtado y Doña María Mardones.

Además, también se destinarán 569.938 euros para suministros de material en 28 centros dependientes de la Gerencia de Servicios Sociales.

generador de OZONO

¡Haz ya tu reserva! UNIDADES LIMITADAS
Desde el miércoles 13 de octubre

**POR TAN
SÓLO
99 €**

pago contrareembolso
o tarjeta de crédito



**Mejora el AIRE medioambiental,
DEPURA, LIMPIA Y REGENERA
el aire que respiras.**



- ACCIÓN MICROBICIDA
- ACCIÓN DESODORANTE
- ACCIÓN OXIGENANTE
- FILTRO HEPA (especial alergias)
- PROGRAMADOR DE TIEMPO HASTA 8h
- CON MANDO A DISTANCIA

ENTREGA A DOMICILIO

TÉLEFONOS DE ATENCIÓN AL CLIENTE

902 117 789

902 117 789 -647 325 325

De lunes a jueves de 9:00 h a 19:00 h
Viernes de 9:00 h a 15 h

Coste de la llamada: Consulte a su operador

Con la garantía y máxima calidad de

CRC
Classic Range of Cuisine

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Antonio Banderas recibirá la Espiga de Honor de la Seminci

La 55 edición comienza el 23 de octubre y estará dedicada a la memoria de Delibes y Chabrol, fallecidos en los últimos meses

C.C. (ICAL) / VALLADOLID
El actor malagueño Antonio Banderas será uno de los protagonistas de la 55ª edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, que se celebrará en la ciudad del Pisuerga entre el 23 y el 30 de octubre. El actor español más internacional recibirá durante la ceremonia inaugural la Espiga de Honor del certamen que ya le premió en 1989 como mejor actor por su papel en 'La blanca paloma', de Juan Miñón. «Él siempre recuerda que Valladolid le dio su primer premio de interpretación, y este año podrá agradecérselo personalmente a la ciudad», apuntó el director del festival, Javier Angulo.
La inminente edición, según adelantó Angulo, estará dedicada a la memoria de Miguel Delibes y Claude Chabrol.

Los responsables de la selección de películas han tenido que visionar «más de mil películas», en palabras de Angulo, para definir los 150 films (107 largos y 43 cortometrajes) que integrarán la oferta cinéfila de este año. Una de las películas que finalmente no ha podido integrar esa selección ha sido 'Film socialisme', de Jean-Luc Godard, ya que «pidieron dinero por poder exhibirla dentro del festival y hemos seguido fieles a nuestra política», apuntó. El festival dedicará además el día 25 a celebrar «el día de la biodiversidad», con la proyección de cuatro films que abordan esa temática.
Por último, el Patronato de la Seminci aprueba la incorporación «con plenos derechos» del Ministerio de Cultura y la Junta al Consejo Rector del festival.



Paisanos, el espíritu más cierto. «Grave, lenta, solemne y al compás, como el paso de la yunta. Así ha cristalizado esta tierra durante siglos y siglos». Este texto y la fotografía a la que acompaña, donde un anciano varea a una pareja de bueyes junto a una casa de ladrillo y uralita, resumen la esencia de la exposición 'Paisanos', en la que los fotógrafos David Arranz, Miriam Chacón, Eduardo Margareto, Leticia Pérez y José Vicente han capturado, con la ayuda de los textos del periodista Roberto Jiménez, el «espíritu más cierto» de Castilla y León, según dijo ayer durante la inauguración el presidente de las Cortes, José M. Fernández Santiago. / ICAL

AGENDA CULTURAL

TALLER Cuentos
La biblioteca pública de Zamora realiza todos los miércoles del periodo escolar el taller *Miércoles de cuento*, donde un grupo de niños de cuatro a nueve años escucha las narraciones que han escogido las bibliotecarias para esa ocasión. La actividad, que comenzó el pasado 6 de octubre, se organiza por trimestres con grupos cerrados de 25 niños. La cita tiene lugar de 18 a 19 horas.
BIBLIOTECA DE ZAMORA. TODOS LOS MIÉRCOLES. DE 18 A 19 HORAS

CONCIERTO OSCYL
La Orquesta Sinfónica de Castilla y León dará un concierto el 21 y 22 de octubre en el Auditorio Miguel Delibes de Valladolid. Bajo el título 'Las orquestas del Camino' interpretarán Fanfarrias Xacobeas, de Juan Durán, el Concierto para violonchelo número 1 en La menor op. 33 de Camille Saint-Saëns, y la Serenata número 7 en Re mayor de Wolfgang Amadeus Mozart. Antoni Ros Marbà será el director y al violonchelo estará Enrico Dindo. Ambos conciertos tendrán lugar a las 20.00 horas y el precio de las entradas oscilará entre los seis y 25 euros.
AUDITORIO MIGUEL DELIBES. VALLADOLID. 21 Y 22 DE OCTUBRE

CONGRESO 'REGNUM LEGIONIS'
León acogerá del 25 al 29 de octubre el Congreso Científico Internacional *Regnum Legionis*, donde se reunirá a una selección de prestigio de los más destacados expertos nacionales e internacionales que abarcarán aspectos políticos, sociales, culturales y documentales relativos a la historia del reino leonés. Este territorio abarcaba en el mismo instante de su eclosión el espacio definido por las tierras entre el Cantábrico y el Duero y entre el Atlántico y la frontera con Navarra. Este acto lo promueve la Junta de Castilla y León.
LEÓN. DEL 25 AL 29 DE OCTUBRE

RECOMENDADO



Paco de Lucía. El Centro Multiusos del Sánchez Paraíso de la capital salmantina acogerá el próximo sábado, 23 de octubre, a las 22.00 horas, un concierto de Paco de Lucía, uno de los grandes maestros de la guitarra flamenco. El precio de la entrada oscilará entre los 25 y los 36 euros. CENTRO MULTIUSOS SÁNCHEZ PARAÍSO. SALAMANCA. 23 DE OCTUBRE, 22.00 HORAS

CONCIERTO ORFEÓN DONOSTIARRA
El mítico Orfeón Donostiarra dará un concierto en el Palacio de Congreso del Auditorio Lienzo Norte de Ávila, donde interpretará piezas de Verdi, como Nabucco e Il Trovatore y de Sorozabal, como Don Manolito y Maite, entre otras. La cita será el 17 de octubre a las 12.00 horas y el precio oscilará entre los 12 y los 22 euros.
AUDITORIO DE ÁVILA. 17 DE OCTUBRE. 12.00 HORAS

ESPECTÁCULO 'NEBBIA'
El Teatro Principal de Burgos acoge el espectáculo 'Nebbia' (Niebla en Italiano) mañana a las 20.30 horas. Se trata de la tercera parte de la Trilogía del cielo, dirigida por Daniele Finzi Pasca y estrenada en diciembre de 2007, coproducida con Teatro Sunil. Este espectáculo combina la acrobacia y el teatro.
TEATRO PRINCIPAL. BURGOS. 16 DE OCTUBRE. 20.30 HORAS

PIANO RAQUEL DEL VAL
La pianista Raquel del Val ofrecerá un concierto en el Auditorio de Caja España de Palencia hoy a las 20.15 horas. Con motivo del bicentenario del nacimiento de Chopin y Schumann interpretará varias piezas de estos dos maestros de la música clásica.
AUDITORIO CAJA ESPAÑA. PALENCIA. HOY. 20.15 HORAS

EXPLORAFOTO
El octavo Festival de Explorafoto ha reunido para este año obras de 30 fotógrafos nacionales e internacionales y más de 60 videocreadores que convertirán Salamanca en el punto de referencia de la fotografía hasta el 16 de enero.

CONCIERTO MALDITA NEREA
Maldita Nerea, la gran revelación del nuevo pop nacional, regresa a Valladolid tras el éxito obtenido en el Valladolid Latino con su disco *Es un secreto...no se lo digas a nadie*, compuesto por 17 canciones, de las cuales catorce de ellas han sido elegidos por su público fiel. El tema *El secreto de las tortugas* sigue encabezando las listas de radio desde la publicación del álbum. Ahora vuelve a la capital vallisoletana para que sus fans disfruten de nuevo de sus temas. La cita será el próximo viernes, 29 de octubre, en el Polideportivo Pisuerga a las 22.00 horas. La entrada general costará 17 euros. Las entradas pueden conseguirse en www.ticketcyl.com y centros asociados y en www.cajaduero.es y en la taquilla de la Calle Santiago.
POLIDEPORTIVO PISUERGA. VALLADOLID. 29 DE OCTUBRE. 22.00

COMENTARIO EDITORIAL

Una estrategia para el coche eléctrico

El impulso de las nuevas tecnologías relacionadas con el vehículo eléctrico debe ser una prioridad para cualquier estrategia que impulsen distintas administraciones con el objetivo de producir un cambio en el modelo productivo del país. Las empresas de energías renovables de Castilla y León, y en general de toda España, han dado suficientes muestras de competencia y competitividad y se encuentran hoy entre las punteras



Castilla y León, que ha perdido varios trenes en su desarrollo, tiene por primera vez en mucho tiempo una oportunidad de ganar el futuro

del mundo en estos desarrollos energéticos. En definitiva, una parte del tejido productivo nacional ha encontrado un hueco en el mercado global en el que ser líderes y, por lo tanto, priorizar los esfuerzos, más si cabe si esta evolución tecnológica puede sustituir en un futuro a medio plazo a sectores intensivos en mano de obra y con un gran impacto social, como es la industria de la automoción convencional. Castilla y León, una Comunidad que ha perdido varios trenes en su

desarrollo tiene, por primera vez en mucho tiempo, una oportunidad de ganar el futuro. Los datos pueden avalar esta apuesta: las reservas de combustibles fósiles están en franca recesión, el gasto de consumo y mantenimiento del vehículo eléctrico es mucho más reducido que el convencional, son modelos no contaminantes... Pero para desarrollar una tecnología llamada a cambiar muchas de las rutinas de transporte se necesita un apoyo decidido de gobiernos, empresas y sociedad en general. De alguna manera, esto es lo que pretende ordenar la estrategia que ha elaborado la Junta y que presentará el próximo mes de noviembre. Este documento recogerá medidas en el plano de las infraestructuras, el mercado y la propia industria. De alguna manera, la prueba del nueve para analizar si la apuesta de las administraciones es decidida puede ser el impulso a la instalación de puntos de recarga que puedan hacer atractivo este vehículo que, por otro lado, obligará a una mayor disciplina por parte de los conductores a la hora de recargarlo. Pero también será importante comprobar qué tipo de ayudas económicas se implementan para hacer atractiva una compra, hoy por hoy, más cara que la del vehículo tradicional. Por otro lado, será necesaria una mayor capacidad de riesgo de los empresarios de la Comunidad tradicionalmente ligados a la automoción y, en este punto, lamentablemente lo conocido hasta ahora -el parque de proveedores de Renault tiene una ínfima presencia de compañías autóctonas- no permite el optimismo.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

► SOCIEDAD

Celebración en Ávila del Día Mundial de la Mujer Rural con una jornada regional

La Asociación de Mujeres y Familias de Ávila celebra una jornada a la que acuden el consejero de Familia, César Antón; la viceconsejera de Desarrollo Rural, M^a Jesús Pascual, y el presidente de Asaja, Donaciano Dujo.

ÁVILA

► EDUCACIÓN

La Junta inicia una campaña autonómica sobre el abandono escolar dirigida a los gitanos



El consejero de Educación, Juan José Mateos, inaugura una campaña autonómica sobre el abandono escolar prematuro dirigida a la comunidad gitana y con el objetivo de que concluyan sus estudios hasta la Enseñanza Secundaria Obligatoria.

VALLADOLID

LA PRUEBA DEL NUEVE

Minas

Me van a disculpar el juego de palabras, pero el sector de carbón parece un campo minado, no sólo de problemas, sino también de acontecimientos inexplicables, teniendo en cuenta la gravedad del problema que atraviesa el sector respecto a su presente y, sobre todo, en relación a su futuro. El último episodio laboral lo protagonizó ayer el grupo de Victorino Alonso que, tras comunicar a los representantes sindicales la presentación de un expediente de regulación de empleo para las explotaciones a cielo abierto, que afectaría a 600 trabajadores, tres horas después rectificó pero sin descartar totalmente la posibilidad. Sin prejuzgar las tensiones de tesorería de las empresas mineras cabe exigir mayor rigor en decisiones que afectan a tantas familias. En un sector tan convulso estos episodios no generan precisamente tranquilidad.

EL PAISANO

A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA
PÉREZ DE
COSSÍO



Libres de pecado

Por fin se ha colocado la primera piedra para la construcción de Ikea en Valladolid. Bueno, no en Valladolid mismo, sino en Arroyo de la Encomienda. El nombre del pueblo era anterior a todos los santos a los que se ha tenido que encomendar Sylvain Laval, director de expansión de Ikea Ibérica, para que cada uno de estos seráficos, unos con más pena que otros, desde su despacho concedieran las indulgencias pertinentes para que el acto éste de colocar la primera piedra se llevara cabo.

En el título -breve por el formato- no he podido poner ni lo de arrojar la piedra ni lo del que esté libre de pecado; pero ganas no me han faltado, porque hay que pecar, ni se me ocurre pensar que además pescar, para tardar cuatro años en conceder una licencia.

Que conste que servidor no está en la nomina de la misma y que desconoce el impacto que sobre el comercio de la zona puede tener esta implantación. A lo que me refiero es a todo ese aparato administrativo en virtud del cual para poner en marcha hasta un puesto de castañas en el invierno, hay que hacer más papeleo y visitar más ventanillas que todas las tribulaciones del santo Job juntas.

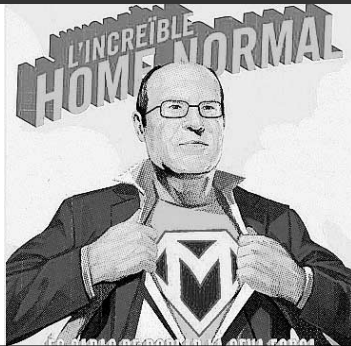


El invento éste de hagáselo usted mismo, porque nadie mejor que uno conoce su puntito, me parece genial

De Ikea la experiencia más señalada que tengo es la de ir a comprar una librería a un precio razonable, y después de ir con un lápiz de regalo y un metro vacilando entre tanta oferta, dejar los riñones bajando las cajas de unas estanterías inmensas, para a renglón seguido tener que utilizar un lector de código de barras que lo único que propició es que en la pantalla apareciera un letrero diciendo: «pida ayuda». Cuando la ayuda la hubiera necesitado antes, cuando lo de los riñones, y no digo nada después para montar la librería siguiendo un manual para el que mis neuronas no están preparadas.

Quiero decir que el invento éste de hagáselo usted mismo, porque nadie mejor que uno conoce su puntito, me parece genial.

Espero que Tomás Villanueva se haya hecho con el ensamblaje y después de tocar, haya creído en cómo con el tiempo y una caña se peca y hasta se pesca. Siempre con una piedra sobre la que edificar, si no una iglesia si un lugar de peregrinaje tan impresionante como el de Lourdes. Lo de los riñones se cura y lo de los tornillos se aprende.



MEMORIA HISTÓRICA

El Ejecutivo de Montilla quiere que se anulen los juicios del franquismo ■ El Gobierno catalán, dirigido por José Montilla -que ayer fue presentado en el ámbito de la campaña de las autonómicas como *El increíble hombre normal*- quiere que se reforme la Ley de Memoria Histórica para que se declaren nulos los juicios celebrados durante el franquismo.

LA FRASE

«Abrir el debate sobre la limitación de mandatos para los políticos es algo muy razonable»

TOMÁS GÓMEZ
LÍDER DEL PSM



El ministro principal del Peñón, Peter Caruana, no está dispuesto a que España ejerza su legítima soberanía en las aguas que rodean a la colonia británica. / EFE

Gibraltar rompe el diálogo en queja por las intromisiones en 'sus' aguas

Madrid sostiene que la suspensión del Foro Tripartito obedece a «motivos técnicos», pero Peter Caruana aclara que la causa está en la pugna por controlar las tres millas costeras

• El ministro principal de la colonia aconseja a Moratinos que, «si está tan convencido de que las leyes le dan la razón», reclame ante los tribunales de justicia internacionales.

AGENCIAS / MADRID-GIBRALTAR

Por más que el ministro de Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, y el Foreign Office se esforzaran durante en aparentar normalidad y atribuyesen a «razones técnicas» la inopinada suspensión de las reuniones del Foro de Diálogo integrado por Gibraltar, España y el Reino Unido, lo cierto es que el propio ministro principal del Peñón, Peter Caruana, dejó bien claro que fue él quien se levantó unilateralmente de la mesa en protesta por la pretensión española de ejercer el control de las aguas que rodean Gibraltar, en las que suelen producirse incidentes entre la Policía local y la Guardia Civil, como el ocurrido el 28 de septiembre, cuando una patrulla del Instituto Armado que perseguía a

un narcotraficante fue acosada y rodeada por embarcaciones de las Fuerzas de Seguridad del enclave.

Durante una entrevista concedida a una televisión gibraltareña, Caruana no solamente se atribuyó la *voladura* del proceso negociador, sino que incluso se atrevió a retar a Moratinos para que lleve el litigio por la soberanía de las aguas a los tribunales internacionales. «Si está convencido de que, según la ley, las aguas que rodean a Gibraltar no son británicas, entonces no tiene nada que perder y todo que ganar» elevando el asunto a la Corte de Justicia.

Además informó de que ha solicitado a Londres «acciones efectivas para defender la soberanía de su majestad sobre las aguas», petición que incluiría «el despliegue sistemático de la Armada Británica en nuestro apoyo».

El abierto desafío de Caruana puso en evidencia al titular español de Exteriores, quien horas antes se había mostrado «convencido» de que el diálogo tripartito continuaría de inmediato.

El socialista, que participaba en Bruselas en una reunión minis-

terial de la OTAN, explicó que trató «brevemente» el asunto con su homólogo británico, William Hague, quien le habría reiterado su compromiso para mantener el Foro tripartito y que se reúna «antes de fin de año». Además, insistió en que la suspensión de los encuentros programados en Algeciras y Madrid se debe exclusivamente a «razones técnicas».

DISTINTOS PUNTOS DE VISTA.

«Vamos a escucharle, pero le puedo garantizar que el Foro va a seguir adelante, sean cuales sean las afirmaciones del señor Caruana»,

señaló Moratinos a preguntas de varios periodistas.

Idéntica táctica de negar la evidencia fue adoptada también por el PSOE, que, a través de fuentes que prefirieron permanecer en el anonimato, reiteró que su política sigue siendo la habitual de abogar por el diálogo y defender la vigencia del foro tripartito.

Tal planteamiento choca frontalmente con el del PP, partidario de mostrar más firmeza con la colonia. Así, el diputado popular José Ignacio Landaluce indicaba que «una vez más, se demuestra que la voz cantante en estos asuntos la lleva Gibraltar», por lo que reclamó a Moratinos, que, «sin abandonar el diálogo, defiende claramente los intereses de los campogibraltareños y españoles».

Asimismo, el conservador, que recordó que las autoridades del Peñón siguen ganándole terreno a las playas gaditanas mediante rellenos de dudosa legalidad, insistió en que las aguas que rodean al Peñón «son españolas, tal y como se recoge en el Tratado de Utrecht», una interpretación diametralmente opuesta a la de Caruana.

LA HISTORIA

► Solo el puerto es 'suyo'. A

raíz de que una lancha de la Guardia Civil se acercara a Gibraltar en persecución de un *narco*, las autoridades del Peñón aseguraron que España no puede entrar en un perímetro de tres millas náuticas, algo que contraviene el Tratado de Utrecht (1713), que solo cede al Reino Unido las aguas del puerto.

► DESFILE DEL 12-O

La oposición no aceptará el plan para impedir que Zapatero vuelva a ser abucheado

AGENCIAS / MADRID

Seguramente desbordada por las críticas al plan del Gobierno para modificar el protocolo de la Fiesta Nacional con el pretexto de salvaguardar al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de los improperios de la ciudadanía, la ministra de Defensa, Carme Chacón, prefirió ayer olvidarse de los argumentos y, como toda respuesta al PP, que acusó a los socialistas de vulnerar la libertad de expresión, sostuvo que le parecería «imposible» que los grupos parlamentarios se opongan a una iniciativa con la que, por cierto, casi nadie está conforme.

La catalana, cuyo brillo político se apagó hace ya algún tiempo, dijo estar «convencida» de que «nadie rechazará una fórmula que garantice respeto en los actos de la Fiesta Nacional».

Por supuesto, el voluntarismo de la jefa de las Fuerzas Armadas no sirvió para que los partidos políticos modificaran sus quejas, unos con el argumento de que se trata de una iniciativa imposible de llevar a la práctica, mientras el principal partido de la oposición prefirió insistir en que el Ejecutivo de Rodríguez Zapatero pretende atentar contra la libertad de expresión «con pretextos de protocolo».

Algo más contemporizador se mostró el también conservador alcalde de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, quien declaró que, como antiguo oficial del Ejército que fue, le «dolió» que hubiese abucheos al socialista durante el homenaje a los caídos, pero que ve «inútil» buscar una fórmula para que no se repita.



Rodríguez Zapatero y el Rey.

CORRUPCIÓN EN MARBELLA

El juez embargará a Isabel Pantoja, que dice no poder pagar la fianza ■ Rodeada de una expectación digna de mejor causa, la tonadillera Isabel Pantoja, que ayer conoció la apertura contra ella de juicio oral por el caso *Malaya*, explicó que «responderá con sus bienes» al no poder pagar los 3,68 millones de euros de la fianza. En idéntica situación están su ex pareja y antiguo alcalde marbellí Julián Muñoz y la otrora esposa del edil, Maite Zaldívar.



ALICANTE

Un nuevo crimen machista eleva a 55 las muertas en 2010 ■ El último crimen machista, ocurrido el miércoles en Benjúzar, eleva a 55 el número de víctimas mortales a manos de sus parejas o ex parejas en lo que va de año, las mismas que, según datos del Ministerio de Igualdad, se produjeron en todo 2009.

PONTEVEDRA

Condenan a 58 años al asesino confeso de dos gays ■ La Audiencia de Pontevedra ha condenado a 58 años de prisión a Jacobo Piñeiro Rial, el autor confeso del doble crimen cometido en Vigo de dos homosexuales, a los que asestó 57 puñaladas en julio de 2006. La ley española impide que permanezca en prisión más de 25 años.

Derecha e izquierda enmiendan los Presupuestos para el próximo año

Las propuestas contra la totalidad del proyecto, que ayer registraron CiU, BNG, UPyD, ERC, IU e ICV y que hoy presentará el PP, se estrellarán contra el acuerdo que ultiman PNV y PSOE

• El partido que dirige Iñigo Urkullu sigue intentando arrancar nuevas concesiones a Rodríguez Zapatero, que ya ha entregado a los vascos las políticas activas de empleo.

AGENCIAS / MADRID

Como viene ocurriendo en la política española desde hace ya bastante tiempo, el *paripé* parlamentario que ayer supuso la presentación de cuatro enmiendas a la totalidad a los Presupuestos Generales para 2011 -a las que hoy se sumará una quinta del PP justo antes de que expire el plazo a las 14,00 horas- no podrá impedir que los nacionalistas del PNV, que con toda probabilidad sellarán un acuerdo *in extremis* con el Gobierno que permita sacar adelante las cuentas públicas, se erijan una vez más en árbitros de la política nacional y permitan al presidente Zapatero prolongar 12 meses su agonía política a cambio del módico precio de algunos cientos de millones en transferencias e infraestructuras que beneficiarán al País Vasco en detrimento del resto del Estado.

Poco importa que todo el arco parlamentario, salvo los propios socialistas, los vascos y la no menos oportunista Coalición Canaria, esté en contra del proyecto presentado por el Ejecutivo, puesto que de nada servirán las enmiendas de totalidad presentadas por CiU, BNG, UPyD, los tres partidos que conforman el grupo de ERC-IU-ICV, y la que hoy registrará el PP, ya que los votos de los discípulos de Iñigo Urkullu serán otra vez quienes ejerzan como árbitro de la política nacional.



José Luis Rodríguez Zapatero sobrevivirá otro año al frente del Gobierno gracias a sus tratos con el PNV y CC. / EFE

El propio presidente de los *jeltzales*, que ayer se olvidó de las críticas, sostenía que su partido no ha decidido aún otorgar el respaldo, pero que existía «voluntad» de acuerdo.

Según Urkullu, ayer tarde todavía quedaba «mucho que trabajar» hasta que hoy expire el plazo, puesto que en las horas finales será probablemente cuando los separatistas vascos logren arrancar a los socialistas, que no tienen alternativa, tantas prebendas como se les antojen una vez que ya han conse-

guido fracturar la caja única de la Seguridad Social al regionalizar las políticas activas de empleo.

A la hora de justificar cómo un partido separatista y teóricamente de derechas permite la supervivencia del PSOE, Urkullu explicaba que es «muy importante» ofrecer «estabilidad» para reforzar la economía vasca.

Frente a esa postura, que a no pocos se les antoja farisaica, los nacionalistas catalanes sí enmendaron unas cuentas que considerarán «ni-ni», porque ni son socia-

les, ni productivas, ni respetan las inversiones previstas en el Estatuto de la región mediterránea.

También registraron enmiendas el grupo parlamentario de ERC-IU-ICV y el BNG, partidos todos ellos escépticos con la posibilidad de «enderezar» unos Presupuestos que calificaron de «renuncia y resignación», aunque, faltaría más, sin cerrarse a «negociar cambios».

El cóctel de formaciones izquierdistas sostuvo que las cuentas públicas para el año que viene son «un pastel cocinado con tres

ingredientes que le dan muy mal sabor», ya que son antisociales, no contribuyen a la mejora del modelo productivo y no cumplen con el Estatuto de Cataluña, además de que «solo sirven para pagar el paro y los intereses de la deuda».

Además, resaltaron que los Presupuestos se han hecho al «dictado» de los mercados y los organismos internacionales y bajo la «obsesión enfermiza» de recortar el déficit público al 3 por ciento del PIB en 2013.

Respecto a la posibilidad de que el Gobierno vete en la tramitación de las cuentas un posible acuerdo de la oposición para que no se congelen las pensiones contributivas en 2011, advirtieron de que sería un «escándalo mayúsculo y sin precedentes» que podría

IU amenaza con más huelgas si se veta un pacto político para parar la congelación de las pensiones

incluso «generar una nueva movilización social» tras la huelga general del 29 de septiembre, que el Ejecutivo «no podría asumir», según consideró.

En cuanto a la enmienda de UPyD, su diputada Rosa Díez la justificó porque, desde su punto de vista, el único objetivo de los Presupuestos es «pagar con el dinero de los parados -en referencia al acuerdo con el PNV para transferir las políticas activas de empleo al País Vasco- el alquiler» de La Moncloa a Zapatero.

El abanico de objeciones lo completará hoy el PP, que, a través de su diputado José Luis Ayllón anunció ayer que la enmienda de los *populares* incluirá una alternativa para reducir los 1.500 millones de euros que el Gobierno ahorrará congelando las pensiones mediante recortes en otros ámbitos «para que los pensionistas puedan percibir su pensión corregida el año que viene».

Venezuela rechaza entregar a Cubillas y solo le «investigará»

OTR-PRESS / MADRID-CARACAS

A buen seguro aleccionada por su jefe, el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, que ayer volvió a desdeñar con displicencia las exigencias españolas para que se implique en la lucha contra ETA, la fiscal general del país sudamericano, Luisa Ortega Díaz, reiteró que, aunque «se harán todas las diligencias necesarias en el marco de la

investigación del etarra José Arturo Cubillas», el terrorista no puede ser extraditado debido a su nacionalidad venezolana. Por supuesto se trata de una mera excusa, puesto que, desde 2000, las 21 extradiciones reclamadas por España han sido todas denegadas.

Horas antes, Chávez volvía a recurrir a la teoría conspirativa para eludir las exigencias de la Audien-

cia Nacional y sostuvo que «la derecha está empeñada en que el mundo crea» que él es un terrorista y «un narcotraficante», pero que tiene «fe en Dios y en la verdad». Además, el mandatario minusvaloró las pruebas presentadas hasta la fecha en demostración de que su régimen ampara tanto a los asesinos de la banda vasca como a los de las FARC colombianas.



El líder venezolano, Hugo Chávez, visitó ayer Moscú. / EFE

MENORES

Abandonan un bebé en un portal de Albacete ■ El Gobierno de Castilla-La Mancha asumió ayer la tutela de un bebé que el miércoles por la noche fue abandonado en un portal de Albacete. La delegada de Salud y Bienestar Social destacó que el niño «está bien» y que se mantendrá una entrevista con la madre, que fue detenida, «solicitándole la renuncia del niño».



LA CIFRA

10%

Es el porcentaje de los trasplantes realizados en el mundo en los que interviene el tráfico de órganos, según los datos que posee la Organización Mundial de la Salud.

La mejor cura, la prevención

La Federación Española de Cáncer de Mama presenta la campaña 'No son solo números, son razones', destinada a que 80 de cada 100 mujeres puedan detectar precozmente el mal

• Aunque en España mueren cada año más de 5.000 afectadas, la supervivencia aumenta también anualmente un dos por ciento, gracias en gran parte al diagnóstico preventivo.

EFE / MADRID

La Federación Española de Cáncer de Mama (Fecma) incidió ayer en la necesidad de que los índices de participación en las campañas de detección precoz de esta enfermedad aumenten y lleguen al menos al 80 por ciento de las mujeres en todas las comunidades autónomas.

Así lo manifestó la presidenta de Fecma, María Antonia Gimón, durante la presentación de la campaña *No son solo números, son razones* que insiste en la detección precoz, con motivo de la celebración el próximo día 19 de octubre del Día Internacional del Cáncer de Mama. A pesar de que en España mueren anualmente entre 5.000 y 5.500 mujeres por este tipo de tumores, la supervivencia aumenta un dos por ciento cada año, principalmente debido a la detección precoz y los avances en el diagnóstico y en el tratamiento.

Gimón hizo hincapié en el objetivo de la Federación de llegar a 80 de cada 100 mujeres durante las campañas de prevención en todas las comunidades autónomas, pues el porcentaje varía entre un 90 por ciento (Navarra) y menos de un 70 en otras regiones.

Por su parte, José Enrique Alés, de la Fundación Grupo Español de Investigación en Cáncer de Mama, advirtió de que esos porcentajes pueden empeorar si no se mantienen los niveles de esfuerzo, de atención y de compromiso actuales.

Gimón recordó que 44 mujeres son diagnosticadas de cáncer de mama en España cada día, lo que suponen «cuarenta y cuatro razones para no olvidarnos de lo que es la enfermedad».

MÁS DE 35.000 MUJERES. El doctor Alés insistió en que «año a año» la mortalidad se reduce en España y en que la supervivencia de las mujeres diagnosticadas es mayor, aunque subrayó que aún queda mucho camino por recorrer. Al respecto, reconoció que la crisis está limitando la posibilidad de abordar proyectos de investigación que son costosos, pero que tienen «una recompensa, que se manifiesta año a año». En la misma línea, el doctor Emilio Alba, presidente de la Sociedad Española de Oncología Médica, consideró que



Vista de una marcha contra el cáncer de pecho en Madrid llevada a cabo el año pasado. / EFE

la inversión se resentirá e hizo un llamamiento, ya que invertir en sanidad no es un gasto, sino que reporta beneficios desde el punto de vista económico y tecnológico.

La Federación, que representa a más de 35.000 mujeres, presentó también un *Manifiesto* en el que piden una cartera de servicios sanitarios públicos única para todo el territorio nacional, que solo pueda modificarse por autorización expresa del Parlamento. Solicitó también que se desarrollen estrategias vinculadas al cáncer para

potenciar la cohesión y la equidad del Sistema Nacional de Salud y que se establezcan planes terapéuticos personalizados, incluyendo la práctica del oncólogo «tutor».

Dado que los tumores de pecho provocan problemas laborales y sociales a las mujeres afectadas, Gimón pidió atención y sensibilidad a las empresas y administraciones públicas para facilitar la reincorporación laboral, con criterios de adaptabilidad. A este respecto, el doctor Alba explicó que la mayor supervivencia da lugar a un esce-

nario en el que cada vez hay más personas curadas, los denominados «largos supervivientes», un problema de salud nuevo que hay que afrontar. La presidenta de la Federación expresó su preocupación por el aumento de la enfermedad en mujeres cada vez más jóvenes, que están todavía en edad fértil.

Fecma colabora también en la iniciativa *Más que palabras*, cuya madrina este año será la cantante Rosario Flores, quien ha compuesto y grabado una canción sobre la lucha contra el cáncer.

INVESTIGACIÓN

Una nueva estrategia en la guerra oncológica

Científicos españoles y británicos desarrollan una nueva línea de investigación con ratones que permite la identificación de genes implicados en el cáncer que pueden ser objeto de la aparición de nuevas terapias antitumorales.

El estudio, publicado en la revista *Science*, fue llevado a cabo por investigadores del Instituto de Medicina Oncológica y Molecular de Asturias (Imoma), de la Universidad de Oviedo y del Wellcome Trust Sanger Institute de Cambridge (Reino Unido).

La metodología empleada se basa en la inducción de tumores mediante el uso de transposones, unos elementos genéticos móviles con la capacidad de modificar el ADN, que además sirven como etiquetas para identificar los genes responsables de la aparición de la enfermedad.

La novedad del estudio consiste en la utilización del transposón *PiggyBac*, el más versátil dis-

ponible actualmente, según informa el Imoma. Como prueba de la utilidad de esta estrategia, los autores de este trabajo lograron identificar cuatro nuevos genes candidatos a estar implicados en la carcinogénesis.

Las diversas líneas de ratón generadas mediante este proyecto serán puestas a disposición de la comunidad científica internacional para facilitar el descubrimiento de nuevos oncogenes -genes que al ser mutados actúan como aceleradores del desarrollo de cáncer- y supresores de tumores -genes que funcionan como frenos del proceso tumoral-.

Los candidatos identificados podrían ser objeto del desarrollo de nuevas terapias antitumorales, según el director del Laboratorio de Medicina Molecular del Imoma, el doctor Juan Cadiñanos, que participa en esta investigación junto al biólogo Jorge de la Rosa.

HUNGRÍA

Los evacuados de Kolontár pueden volver a sus casas a pesar del riesgo de otro vertido

EFE / BUDAPEST

El Gobierno húngaro aseguró ayer que los habitantes de Kolontár, la aldea más afectada por el vertido tóxico de la pasada semana, pueden regresar hoy a sus casas, pese a que aun existe el riesgo de otra fuga.

El secretario de Estado de Medio Ambiente, Zoltán Illés, insistió en la posibilidad de que la balsa que provocó el vertido del día 4 termine de fracturarse, lo que causaría una nuevo derrame tóxico. Illés explicó que siguen aumentando de tamaño las grietas en la balsa, donde ya hay un boquete de unos 20 metros de ancho y cuyos muros norte y oeste amenazan con desplomarse. Una de las fisuras tiene ya 55 centímetros, después de haberse ensanchado 1,5 centímetros desde ayer.

Pese a ello, el Gobierno mantiene que no hay riesgo para los vecinos al entender que el dique de protección construido, en previsión de una nueva fuga, es suficiente defensa. Ante el riesgo de un nuevo vertido, las autoridades levantaron un dique de 1.500 metros de largo que aseguran será capaz de desviar y contener una nueva avalancha.

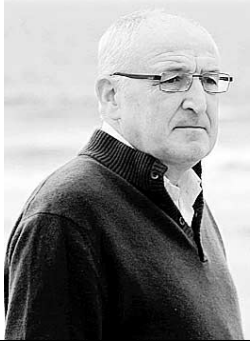
El pueblo de Kolontár fue evacuado el pasado sábado ante el peligro de que se fracturara la balsa de la que se escapó la ola de lodos contaminantes. Desde entonces, las autoridades permitieron a algunos vecinos acceder a sus propiedades para alimentar a los animales de granja.

Sin embargo, una veintena de habitantes decidió regresar el mismo día de la evacuación, aunque se les exigió que firmaran una declaración en la que asumían la responsabilidad de volver a la zona de peligro.



Un voluntario limpia el vertido.

El escritor vasco Ánjel Lertxundi gana el Premio Nacional de Ensayo ■ El escritor Anjel Lertxundi se hizo ayer con el Premio Nacional de Ensayo con su obra *Eskarmentuaren papera* (*Los papeles de la experiencia*). El premiado aseguró que cada vez se siente más cómodo al escribir en euskera, lengua por la que optó a los 18 años.



El registro profesional taurino será la única competencia que pase a Cultura ■ La ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, aseguró ayer que el registro general de profesionales taurinos será la «única» competencia que el Ministerio del Interior traspasará a su departamento, ya que la gran mayoría dependen de las Comunidades Autónomas.



«Ésta es la época de iphones y blackberrys, no de Mecano; los chicos tienen otro lenguaje»

NACHO CANO
MÚSICO

El catalán narra en 'Didi Hollywood' lo que hace una chica guapa por triunfar en el cine

LORENA CANTÓ (EFE) / MADRID
Se llama *Didi Hollywood*, pero podría llamarse *Lo que hay que tragar para llegar a ser una estrella* o *La cara fea del glamour*. Es la última película de Bigas Luna, en la que reflexiona sobre las mujeres y el éxito, y desvela una parte poco conocida de la meca del cine.

Elsa Pataky protagoniza esta fábula de reparto internacional en la que es Diana Díaz, *Didi*, camarera de discoteca y aspirante a actriz, que se marcha a Estados Unidos a cumplir su sueño y, tras pasar penurias en el mercado latino

de Miami, llega a estrella de Hollywood, aunque para ello pague tributo *en especie*.

Para Bigas Luna, la *ex* de Adrien Brody era la elección «perfecta, porque está viviendo lo que estamos contando»: Una actriz española que trata de abrirse camino en la industria americana. Sin embargo, a Pataky le aterraba que el público llegara a creer que las escenas de la película en las que *Didi* se prostituye son autobiográficas.

Lo cierto es que para tejer esta historia, el realizador sí que picoteó de aquí y de allá en las biografías

de latinas que han triunfado en Hollywood, desde Sara Montiel a Carmen Sevilla o Rita Hayworth, pasando por «las mismas Penélope (Cruz) o Elsa». Vidas en las que «curiosamente muchos aspectos se repiten», como la figura del técnico del mundo del cine que las introduce en ese ambiente, o el romance «con un actor muy famoso».

«Hay pequeños detalles como los momentos en que estás a punto de tirar la toalla o la ilusión de verte por primera vez en pantalla, pero, aparte de eso, cualquier parecido con la realidad es pura coincidencia», insistió la protagonista de *Ninette*.

Y es que *Didi Hollywood* retrata un submundo despiadado, con drogas, mentiras y mucho sexo que, según Bigas Luna, es tan real como el Hollywood «políticamente correcto que nos venden». «El mundo del cine es uno de los más serios que he conocido, pero hay una industria paralela, el *meat market* (*mercado de la carne*), que existe y que no se da en ningún otro sitio», apostilló.

Como en todas sus películas, no falta erotismo, aunque más comedido que en entregas anteriores.



Pataky insistió en que el filme no tiene nada que ver con su vida. / G. CUEVAS (EFE)

 Lotería Nacional SORTEO DEL JUEVES			SORTEO 81 10		SORTEO DEL DÍA 14 DE OCTUBRE DE 2010 Seis series de 100.000 billetes cada una Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a cada una de las seis series de los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios caducan a los tres meses, contados a partir del día siguiente al de la celebración del sorteo																																																																																																																																																																																																																																																																													
<table><tr><td>0</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr><tr><td>Números</td><td>Euros/Billete</td><td>Números</td><td>Euros/Billete</td><td>Números</td><td>Euros/Billete</td><td>Números</td><td>Euros/Billete</td><td>Números</td><td>Euros/Billete</td><td>Números</td><td>Euros/Billete</td></tr><tr><td>10400 330</td><td>10401 330</td><td>10402 450</td><td>10403 300</td><td>10404 330</td><td>10405 300</td><td>10406 300</td><td>10407 300</td><td>10408 300</td><td>10409 300</td><td>10410 330</td><td>10411 330</td></tr><tr><td>10410 330</td><td>10411 330</td><td>10412 300</td><td>10413 300</td><td>10414 390</td><td>10415 360</td><td>10416 300</td><td>10417 300</td><td>10418 300</td><td>10419 300</td><td>10420 330</td><td>10421 330</td></tr><tr><td>10420 330</td><td>10421 330</td><td>10422 300</td><td>10423 300</td><td>10424 330</td><td>10425 300</td><td>10426 300</td><td>10427 300</td><td>10428 300</td><td>10429 300</td><td>10430 330</td><td>10431 390</td></tr><tr><td>10430 330</td><td>10431 390</td><td>10432 300</td><td>10433 300</td><td>10434 330</td><td>10435 300</td><td>10436 300</td><td>10437 300</td><td>10438 300</td><td>10439 300</td><td>10440 330</td><td>10441 330</td></tr><tr><td>10440 330</td><td>10441 330</td><td>10442 300</td><td>10443 300</td><td>10444 330</td><td>10445 300</td><td>10446 300</td><td>10447 300</td><td>10448 300</td><td>10449 300</td><td>10450 330</td><td>10451 330</td></tr><tr><td>10450 330</td><td>10451 330</td><td>10452 300</td><td>10453 300</td><td>10454 330</td><td>10455 300</td><td>10456 300</td><td>10457 300</td><td>10458 300</td><td>10459 300</td><td>10460 330</td><td>10461 330</td></tr><tr><td>10460 330</td><td>10461 330</td><td>10462 300</td><td>10463 300</td><td>10464 330</td><td>10465 300</td><td>10466 300</td><td>10467 300</td><td>10468 300</td><td>10469 300</td><td>10470 330</td><td>10471 330</td></tr><tr><td>10470 330</td><td>10471 330</td><td>10472 300</td><td>10473 300</td><td>10474 330</td><td>10475 300</td><td>10476 300</td><td>10477 300</td><td>10478 300</td><td>10479 8.100</td><td>10480 300.000</td><td>10481 8.130</td></tr><tr><td>10480 300.000</td><td>10481 8.130</td><td>10482 300</td><td>10483 300</td><td>10484 330</td><td>10485 300</td><td>10486 300</td><td>10487 300</td><td>10488 300</td><td>10489 300</td><td>10490 330</td><td>10491 330</td></tr><tr><td>10490 330</td><td>10491 330</td><td>10492 300</td><td>10493 300</td><td>10494 330</td><td>10495 300</td><td>10496 300</td><td>10497 300</td><td>10498 300</td><td>10499 300</td><td>61900 330</td><td>61901 330</td></tr><tr><td>61900 330</td><td>61901 330</td><td>61902 300</td><td>61903 300</td><td>61904 330</td><td>61905 300</td><td>61906 300</td><td>61907 300</td><td>61908 300</td><td>61909 300</td><td>61910 330</td><td>61911 330</td></tr><tr><td>61910 330</td><td>61911 330</td><td>61912 300</td><td>61913 300</td><td>61914 390</td><td>61915 360</td><td>61916 300</td><td>61917 300</td><td>61918 300</td><td>61919 300</td><td>61920 330</td><td>61921 330</td></tr><tr><td>61920 330</td><td>61921 330</td><td>61922 300</td><td>61923 300</td><td>61924 330</td><td>61925 300</td><td>61926 300</td><td>61927 300</td><td>61928 300</td><td>61929 300</td><td>61930 330</td><td>61931 390</td></tr><tr><td>61930 330</td><td>61931 390</td><td>61932 300</td><td>61933 300</td><td>61934 330</td><td>61935 300</td><td>61936 300</td><td>61937 300</td><td>61938 300</td><td>61939 300</td><td>61940 330</td><td>61941 330</td></tr><tr><td>61940 330</td><td>61941 330</td><td>61942 300</td><td>61943 300</td><td>61944 330</td><td>61945 300</td><td>61946 300</td><td>61947 300</td><td>61948 300</td><td>61949 300</td><td>61950 330</td><td>61951 1.080</td></tr><tr><td>61950 330</td><td>61951 1.080</td><td>61952 300</td><td>61953 300</td><td>61954 330</td><td>61955 300</td><td>61956 300</td><td>61957 300</td><td>61958 300</td><td>61959 300</td><td>61960 330</td><td>61961 330</td></tr><tr><td>61960 330</td><td>61961 330</td><td>61962 300</td><td>61963 300</td><td>61964 330</td><td>61965 300</td><td>61966 300</td><td>61967 300</td><td>61968 300</td><td>61969 4.665</td><td>61970 60.030</td><td>61971 4.695</td></tr><tr><td>61970 60.030</td><td>61971 4.695</td><td>61972 300</td><td>61973 300</td><td>61974 330</td><td>61975 300</td><td>61976 450</td><td>61977 300</td><td>61978 300</td><td>61979 300</td><td>61980 480</td><td>61981 330</td></tr><tr><td>61980 480</td><td>61981 330</td><td>61982 300</td><td>61983 300</td><td>61984 330</td><td>61985 300</td><td>61986 300</td><td>61987 300</td><td>61988 300</td><td>61989 300</td><td>61990 330</td><td>61991 330</td></tr><tr><td>61990 330</td><td>61991 330</td><td>61992 300</td><td>61993 300</td><td>61994 330</td><td>61995 300</td><td>61996 300</td><td>61997 300</td><td>61998 300</td><td>61999 300</td><td></td><td></td></tr><tr><td></td></tr></table>												0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	10400 330	10401 330	10402 450	10403 300	10404 330	10405 300	10406 300	10407 300	10408 300	10409 300	10410 330	10411 330	10410 330	10411 330	10412 300	10413 300	10414 390	10415 360	10416 300	10417 300	10418 300	10419 300	10420 330	10421 330	10420 330	10421 330	10422 300	10423 300	10424 330	10425 300	10426 300	10427 300	10428 300	10429 300	10430 330	10431 390	10430 330	10431 390	10432 300	10433 300	10434 330	10435 300	10436 300	10437 300	10438 300	10439 300	10440 330	10441 330	10440 330	10441 330	10442 300	10443 300	10444 330	10445 300	10446 300	10447 300	10448 300	10449 300	10450 330	10451 330	10450 330	10451 330	10452 300	10453 300	10454 330	10455 300	10456 300	10457 300	10458 300	10459 300	10460 330	10461 330	10460 330	10461 330	10462 300	10463 300	10464 330	10465 300	10466 300	10467 300	10468 300	10469 300	10470 330	10471 330	10470 330	10471 330	10472 300	10473 300	10474 330	10475 300	10476 300	10477 300	10478 300	10479 8.100	10480 300.000	10481 8.130	10480 300.000	10481 8.130	10482 300	10483 300	10484 330	10485 300	10486 300	10487 300	10488 300	10489 300	10490 330	10491 330	10490 330	10491 330	10492 300	10493 300	10494 330	10495 300	10496 300	10497 300	10498 300	10499 300	61900 330	61901 330	61900 330	61901 330	61902 300	61903 300	61904 330	61905 300	61906 300	61907 300	61908 300	61909 300	61910 330	61911 330	61910 330	61911 330	61912 300	61913 300	61914 390	61915 360	61916 300	61917 300	61918 300	61919 300	61920 330	61921 330	61920 330	61921 330	61922 300	61923 300	61924 330	61925 300	61926 300	61927 300	61928 300	61929 300	61930 330	61931 390	61930 330	61931 390	61932 300	61933 300	61934 330	61935 300	61936 300	61937 300	61938 300	61939 300	61940 330	61941 330	61940 330	61941 330	61942 300	61943 300	61944 330	61945 300	61946 300	61947 300	61948 300	61949 300	61950 330	61951 1.080	61950 330	61951 1.080	61952 300	61953 300	61954 330	61955 300	61956 300	61957 300	61958 300	61959 300	61960 330	61961 330	61960 330	61961 330	61962 300	61963 300	61964 330	61965 300	61966 300	61967 300	61968 300	61969 4.665	61970 60.030	61971 4.695	61970 60.030	61971 4.695	61972 300	61973 300	61974 330	61975 300	61976 450	61977 300	61978 300	61979 300	61980 480	61981 330	61980 480	61981 330	61982 300	61983 300	61984 330	61985 300	61986 300	61987 300	61988 300	61989 300	61990 330	61991 330	61990 330	61991 330	61992 300	61993 300	61994 330	61995 300	61996 300	61997 300	61998 300	61999 300			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9																																																																																																																																																																																																																																																																									
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete																																																																																																																																																																																																																																																																							
10400 330	10401 330	10402 450	10403 300	10404 330	10405 300	10406 300	10407 300	10408 300	10409 300	10410 330	10411 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
10410 330	10411 330	10412 300	10413 300	10414 390	10415 360	10416 300	10417 300	10418 300	10419 300	10420 330	10421 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
10420 330	10421 330	10422 300	10423 300	10424 330	10425 300	10426 300	10427 300	10428 300	10429 300	10430 330	10431 390																																																																																																																																																																																																																																																																							
10430 330	10431 390	10432 300	10433 300	10434 330	10435 300	10436 300	10437 300	10438 300	10439 300	10440 330	10441 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
10440 330	10441 330	10442 300	10443 300	10444 330	10445 300	10446 300	10447 300	10448 300	10449 300	10450 330	10451 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
10450 330	10451 330	10452 300	10453 300	10454 330	10455 300	10456 300	10457 300	10458 300	10459 300	10460 330	10461 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
10460 330	10461 330	10462 300	10463 300	10464 330	10465 300	10466 300	10467 300	10468 300	10469 300	10470 330	10471 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
10470 330	10471 330	10472 300	10473 300	10474 330	10475 300	10476 300	10477 300	10478 300	10479 8.100	10480 300.000	10481 8.130																																																																																																																																																																																																																																																																							
10480 300.000	10481 8.130	10482 300	10483 300	10484 330	10485 300	10486 300	10487 300	10488 300	10489 300	10490 330	10491 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
10490 330	10491 330	10492 300	10493 300	10494 330	10495 300	10496 300	10497 300	10498 300	10499 300	61900 330	61901 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
61900 330	61901 330	61902 300	61903 300	61904 330	61905 300	61906 300	61907 300	61908 300	61909 300	61910 330	61911 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
61910 330	61911 330	61912 300	61913 300	61914 390	61915 360	61916 300	61917 300	61918 300	61919 300	61920 330	61921 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
61920 330	61921 330	61922 300	61923 300	61924 330	61925 300	61926 300	61927 300	61928 300	61929 300	61930 330	61931 390																																																																																																																																																																																																																																																																							
61930 330	61931 390	61932 300	61933 300	61934 330	61935 300	61936 300	61937 300	61938 300	61939 300	61940 330	61941 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
61940 330	61941 330	61942 300	61943 300	61944 330	61945 300	61946 300	61947 300	61948 300	61949 300	61950 330	61951 1.080																																																																																																																																																																																																																																																																							
61950 330	61951 1.080	61952 300	61953 300	61954 330	61955 300	61956 300	61957 300	61958 300	61959 300	61960 330	61961 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
61960 330	61961 330	61962 300	61963 300	61964 330	61965 300	61966 300	61967 300	61968 300	61969 4.665	61970 60.030	61971 4.695																																																																																																																																																																																																																																																																							
61970 60.030	61971 4.695	61972 300	61973 300	61974 330	61975 300	61976 450	61977 300	61978 300	61979 300	61980 480	61981 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
61980 480	61981 330	61982 300	61983 300	61984 330	61985 300	61986 300	61987 300	61988 300	61989 300	61990 330	61991 330																																																																																																																																																																																																																																																																							
61990 330	61991 330	61992 300	61993 300	61994 330	61995 300	61996 300	61997 300	61998 300	61999 300																																																																																																																																																																																																																																																																									

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.^a Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.^a En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «euros/billete» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.* Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.



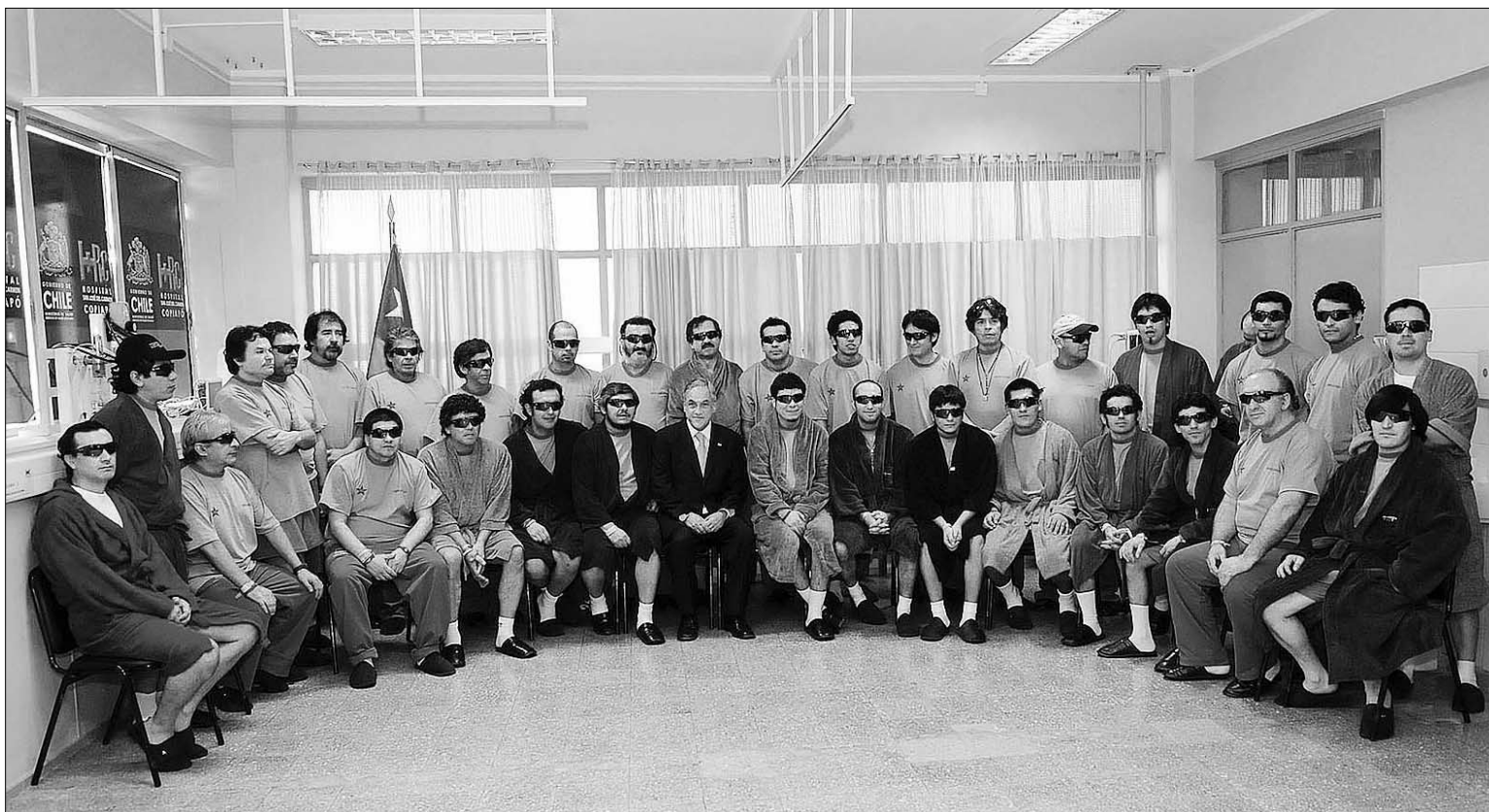
GRECIA

Una protesta laboral mantiene cerrada la Acrópolis ■ La Acrópolis, la principal atracción turística de Atenas, permanecía anoche cerrada, después de que las Fuerzas de Seguridad dispersaran con gases lacrimógenos a un grupo de empleados del complejo que bloqueaban el acceso al recinto como queja por sus contratos laborales.

LA CIFRA

192

Son los organismos autónomos financiados por el Estado que ofrecen servicios públicos de los que va a prescindir el Gobierno británico como parte de sus planes para ahorrar costes.



El presidente de Chile, Sebastián Piñera (c), posó ayer con los 33 mineros rescatados de la mina de San José, en el hospital de Copiapó. / EFE

Piñera se compromete ante los 33 mineros a velar por su seguridad

El presidente chileno visita a los trabajadores que sobrevivieron 70 días bajo tierra y anuncia que aprobará medidas para resguardar la vida, integridad y dignidad de todos los obreros

• Los afectados por el derrumbe de San José, que se han comportado «muy bien» desde el punto de vista médico, podrían recibir el alta hoy mismo y regresar a sus casas.

AGENCIAS / SANTIAGO DE CHILE

En medio de las celebraciones y del feliz desenlace de la mayor operación de salvamento subterráneo de la historia, tras el rescate de 33 mineros que durante 70 días sobrevivieron a 700 metros de profundidad, el Gobierno chileno se comprometió ayer a mejorar la fiscalización de las empresas para evitar accidentes causados por incumplimiento de las normas de seguridad, como ocurrió el pasado 5 de agosto.

El presidente de Chile, Sebastián Piñera, que ayer se reencontró en el hospital con los 33 héroes del yacimiento de San José, quiso trasladarles su invitación a visitar su residencia en el Palacio de La Moneda el próximo 25 de octubre. En principio, se informó de que los afectados deberían permanecer 48 horas en el centro sanitario, pero el subdirector del centro, Jorge Montes, indicó que «la mayoría se han comportado muy bien desde el punto de vista médico» y

recibirán el alta antes de lo previsto. En la amena conversación con los operarios ingresados, el máximo mandatario del país se comprometió a garantizar que «nunca más» se trabaje «en condiciones tan inseguras e inhumanas» como ellos y adelantó que en los próximos días anunciará medidas para aumentar la seguridad de los trabajadores, no solo ese sector.

Además, señaló la necesidad de «mejorar nuestros sistemas, nuestras actitudes y nuestros procedimientos para resguardar la vida, la integridad y la dignidad de nuestros empleados». «Y no solamente en la minería. También en la construcción, en los transportes o en la pesca. Eso es algo que se lo debemos a todos los chilenos», aseguró. Con este objetivo, Piñera formó el 23 de agosto una comisión de expertos para ampliar las atribuciones de los organismos fiscalizadores y las sanciones a las empresas que vulneran las normas de seguridad. En la actualidad, a muchas factorías les resulta más económico pagar una multa que invertir para mejorar las condiciones.

El líder apuntó también, en más de una ocasión, la falta de protección como causa del accidente de la mina de San José, que ya fue clausurada en 2007 por la muerte de un trabajador, y prome-

[]

BAN KI-MOON
SECRETARIO GRAL. ONU

Me uno a Chile para celebrar el gran triunfo del ingenio y la fortaleza del espíritu humano»

[]

MICHELLE BACHELET
EX PRESIDENTA DE CHILE

Estoy feliz, pero el accidente pudo evitarse, y desnudó la existencia de múltiples riesgos en el sector»

tió que los responsables «no quedarán impunes».

El 13 de octubre terminó la tragedia para los 33 trabajadores atrapados en el yacimiento de la región de Atacama, en el que no había vías de escape y la chimenea de ventilación carecía de escalera, entre otras anomalías. Por otro lado, los dueños de la mina San José han sido demandados por algunas familias de las víctimas.

'ESPERANZA', UN MEMORIAL.

El Gobierno y los mineros deberán ahora decidir qué hacer con los elementos que se han convertido en un símbolo de este exitoso rescate y, en especial, con el campamento *Esperanza*, levantado en las cercanías del yacimiento. Algunos familiares habían expresado su intención de convertir la zona en un santuario, pero Piñera descartó ayer esa posibilidad.

«No va a ser un santuario, pero sí un memorial para recordar esta epopeya», adelantó. También se evaluará el destino de la cápsula *Fénix 2*, que izó a los trabajadores, así como del mensaje «estamos bien en el refugio los 33», que permitió confirmar que todos los operarios habían sobrevivido al derrumbe. «Éste es un patrimonio que pertenece a todos los ciudadanos chilenos y a toda la humanidad», concluyó.

EN DETALLE

«Os desafío. Quien pierda, al pozo»

El fútbol ha jugado un papel importante en el bravo rescate. Ayer, el presidente chileno, en un jocoso encuentro en el hospital, retó a los mineros a jugar un partido de balompié.

Quien pierda, vuelve a la mina. Ése fue el desafío lanzado por el presidente chileno, Sebastián Piñera, al invitar a un partido de fútbol a los 33 trabajadores rescatados del fondo de la tierra. En un jocoso encuentro en el hospital, el mandatario los saludó y se fotografió al estilo de la imagen oficial de una cumbre presidencial. Apenas horas después de marcar el fin de la mayor hazaña mundial de supervivencia, muchos gritaron que ya estaban listos para disputar el choque, en el que el líder chileno incluso arriesgará su propio poder. «La escuadra que gana se queda en La Moneda y el que pierde vuelve otra vez a la mina», declaró Piñera, desatando carcajadas entre muchos de los protagonistas, algunos de ellos ya sin las gafas protectoras con las que emergieron de un ducto de más de 622 metros.

Con batas y pijamas, los hombres aceptaron el reto. Y es que el balompié ha jugado una importante baza en este logro. El Colo Colo y la Universidad de Chile, tradicionales rivales en el fútbol local, son también los equipos más populares entre los 33 mineros, entre los que destaca un acérrimo hincha del Audax italiano. Jimmy Sánchez, de 19 años, el quinto en subir a la superficie, es uno de los 11 fanáticos del club universitario, que les ha regalado una entrada vitalicia al estadio.

Por su parte, Omar Reygadas, de 56 años, el decimoséptimo rescatado, llevaba en sus manos la bandera del Colo Colo, que atrapó fuerte y besó varias veces. El equipo le ha enviado a él y a otros 20 aficionados una camiseta firmada por los jugadores. También el topógrafo Luis Urzúa, de 54 años y capitán en el yacimiento de San José, consiguió ayer su deseo de ser el último en abandonar el refugio donde paso 70 días junto a otros 32 compañeros. Su condición de líder le valió de ser el escogido y un récord para el libro Guinness en el que seguramente no pensó.



HOLANDA

Rutte toma posesión como primer ministro con el apoyo antimusulmán ■ El nuevo Gobierno holandés, formado por una coalición de minoría entre CDA y VVD, tomó ayer posesión gracias al apoyo parlamentario del partido antimusulmán PVV. El primer ministro, Mark Rutte, se convierte así en el primer liberal al frente de un Ejecutivo desde hace casi un siglo. En su equipo figuran ex diputados, ex ministros y antiguos alcaldes.

VENEZUELA

Chávez viaja a Rusia para estrechar lazos con el Kremlin ■ El presidente venezolano, Hugo Chávez, llegó ayer a Moscú en una visita de dos días durante la que abordará con los dirigentes rusos los planes de cooperación hasta 2014 en ámbitos tan diversos como el militar, la construcción y la creación de empresas mixtas e instituciones crediticias. El gas y el petróleo ocupan un lugar clave en las negociaciones.

LA FRASE

«Muchos esperábamos que todos los cambios de los que hablábamos se hiciesen realidad con Barack»

MICHELLE OBAMA
PRIMERA DAMA EEUU

LA CRISIS LLEGA A LA OTAN

La estructura militar de mando de la Alianza reducirá un 30 por ciento su personal, si bien España no se verá afectada • EEUU muestra su preocupación por los 'tijeretazos' europeos

EUROPA PRESS / BRUSELAS

La crisis llega a todas partes, incluso a la seguridad. Los ministros de Defensa de la Alianza Atlántica dieron ayer su visto bueno al esquema general presentado por el secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, para reformar la estructura militar de mando de este organismo, recortando aproximadamente un 30 por ciento del personal, que pasaría de los cerca de 13.000 efectivos actuales a menos de 9.000.

La decisión final se adoptará en la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno que tendrá lugar en Lisboa los próximos 19 y 20 de noviembre, pero la estructura definitiva del grupo de potencias occidentales una vez materializados los recortes que afectarán a los cuarteles generales se conocerá a mediados de 2011.

De momento, en la reunión celebrada en la sede central, no se detalló cómo afectará este *tijeretazo* a los diferentes países, ni se establecieron los criterios geográficos. Solo el ministro francés de Defensa, Hervé Morin, se refirió a este aspecto para destacar la importancia de mantener la presencia de la OTAN en territorio turco, una idea apoyada por el secretario norteamericano de esta cartera, Robert Gates.

La Alianza tiene actualmente 11 cuarteles generales. España alberga uno de ellos, en Retamares (Madrid), donde se encuentra el Mando del Componente Terrestre para el sur de Europa. Según fuentes oficiales, la reestructuración no afectará a los dos comandos supremos ni a los mandos navales ni terrestres, uno de ellos situado en Bétera (Valencia).

La propuesta de revisión de la estructura de mando ha tenido, según la titular de Defensa, Carme Chacón, un «consenso generalizado» para tener una estructura «más ligera, más flexible, menos costosa», y que garantice «la misma seguridad ante los retos y nueva amenazas del siglo XXI». «Más garantías, pero también más austeridad», resumió.

Asimismo, los ministros acordaron poner en marcha en el seno de la Alianza una capacidad de planeamiento civil, conscientes de que los conflictos del siglo XXI no tienen una solución únicamente militar y hay que afrontarlos también desde la vertiente diplomática y civil.

Además, según la dirigente socialista, se acogieron favorablemente las aportaciones españolas: reforzar el diálogo mediterráneo y la relación estratégica con la UE, así como tender puentes a Rusia.



La ministra de Defensa, Carme Chacón, conversa con el comandante supremo aliado para Europa, James G. Stavridis. / EFE

Esta política de austeridad en el Viejo Continente está causando muchos quebraderos de cabeza en Washington, pues el secretario de Defensa estadounidense, Robert Gates, comentó que estaba preocupado porque los recortes puedan presionar más a su Ejército, cada vez más «en el límite».

De hecho, se espera que el Rei-

no Unido recorte un 10 por ciento de su presupuesto de 58.400 millones de dólares.

MISILES. Para frenar esta *sangría*, la OTAN tiene ya un consenso básico para crear un sistema de defensa territorial antimisiles, aunque la decisión final se tomará en la cumbre de Lisboa en noviem-

bre, según anunció el secretario general del organismo, Anders Fogh Rasmussen, que recalcó que: «A amenazas nuevas, defensas nuevas». Esto supondrá, como mínimo, un coste de 200 millones de dólares durante los próximos 10 años, que es lo que supone aplicar una conexión informática de los sistemas de detección y lucha antimisiles que tienen ya varios países aliados.

Anders Fogh Rasmussen promovió esta idea con el argumento de que en todo el mundo hay 30 Estados que tienen cohetes balísticos o los están desarrollando, por lo que el escudo es más necesario que nunca para garantizar la seguridad de las 38 naciones *hermanas*. Asimismo, confió también en que los aliados aprobarán invitar a Rusia a participar en el proyecto, extremo que convierte en muy lejana la última crisis militar entre el Kremlin y Washington.

Talibanes: hablar y luchar

El secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, respaldó ayer el diálogo con los talibanes en el marco del proceso de reconciliación en Afganistán, pero dejó claro que la Alianza no frenará sus operaciones militares por ello. Y es que el Gobierno del país asiático ha reconocido en los últimos días negociaciones con los insurgentes para intentar buscar un final dialogado de la violencia.

Asimismo, el político danés sostuvo que están dispuestos a ofrecer «asistencia práctica» para facilitar un pacto si así se lo solicita Kabul. Eso sí, deben «respetar la constitución democrática afgana, los derechos humanos -incluidos los de la mujer- y abandonar las armas». Por otra parte, la secretaria de Estado, Hillary Clinton, apostó más por la reintegración, dado que, según ella, se producen muchas desertiones en el enemigo.

► UNIÓN EUROPEA

El 5+1 reanudará en noviembre las negociaciones nucleares con el Gobierno iraní

EFE / BRUSELAS

La Alta Representante de la UE, Catherine Ashton, propuso ayer reanudar las negociaciones nucleares con Irán en noviembre en Viena. Así, anunció esta disposición después de recibir «recientes indicaciones positivas» desde Teherán acerca de que el negociador nuclear iraní, Said Jalili, está dispuesto a reunirse con ella.

La responsable europea, que actúa en nombre del grupo 5+1 (EEUU, Rusia, China, Reino Unido, Francia y Alemania), propuso que estas conversaciones, las primeras en un año, tengan lugar durante tres días de mediados de noviembre, aunque sin precisar una fecha, con Viena como posible lugar de encuentro.

El anuncio se produjo dos días después de que el portavoz del ministerio iraní de Asuntos Exteriores, Ramin Mehmanparast, responsabilizaba a la jefa de la diplomacia del Viejo Continente de la falta de avance en el diálogo, comparando su trabajo con el de su predecesor, el español Javier Solana.

Curiosamente, a lo largo de la pasada jornada, el presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad, declaró en Líbano que Occidente les había «engañado», relacionando la energía nuclear con la bomba atómica.

► AFGANISTÁN

Los ataques de los insurgentes se cobran la vida de siete soldados

EFE / KABUL

Siete soldados de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad de la OTAN murieron ayer en varios ataques registrados en Afganistán, con lo que son ya 13 las bajas de las tropas extranjeras en 24 horas. 2010 está siendo el año más sangriento para las tropas internacionales desplegadas en la zona desde la caída del régimen talibán hace ya casi una década.

Por otra parte, EEUU se exculpó de la muerte de la rehén británica Linda Norgrove, muerta el pasado viernes en una operación de rescate.

Las obras deportivas municipales continúan con su ejecución según el plazo establecido. PÁGINA 35



Aspecto que presenta el nuevo campo de fútbol siete de Nueva Segovia.

ATLETISMO. El Apadefim logró un bronce en la Milla Diputación de Palencia. PÁGINA 35

ATLETISMO. El domingo se celebra la primera prueba 'Correr en Familia'. PÁGINA 37

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA FEMENINA



Las jugadoras de la primera plantilla del Unami Caja Segovia de fútbol sala sujetan una portería ante su nuevo entrenador, Jesús Gómez Cuesta. / KAMARERO

PLANTILLA UNAMI 2010/2011

►Porteras:

- 21. Raquel.
- 13. Estela.

►Cierres:

- 8. Vane.
- 6. Marina.
- 2. Adela.

►Alas:

- 7. Martita.
- 9. Patri.
- 10. Adeva.
- 11. Guti.
- 15. Rocío.

►Pivots:

- 4. Tamara.
- 12. May.
- 14. Laura Llorente.

►Universal:

- 5. Cris.

Comienza el camino hacia el Honor

El Unami Caja Segovia inicia este sábado la temporada con el ascenso como objetivo

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Ya son horas de empezar. Con el hielito de la gran mayoría de las competiciones ya roto y muchos equipos de Segovia metidos en harina, este fin de semana le toca el turno a las jugadoras de División de Plata del Unami Caja Segovia de fútbol sala. Un conjunto que ya se ha asentado en esta categoría y que, de la mano de su nuevo entrenador Jesús Gómez Cuesta, intentará lograr el objetivo con mayúsculas: el ascenso a Honor.

Solamente queda un día para que las azules comiencen este camino hacia lo más alto, donde esperan llegar a base de mucho trabajo y sacrificio. Su entrenador lo tiene claro y destaca de sus nuevas pupilas que "las sensaciones no han podido ser mejores. Todas y cada una de las jugadoras están ansiosas por trabajar, y es un equipo que no vaguea, que se exige mucho a sí mismo".

Gómez Cuesta añade que "nuestro grupo se caracteriza por ser muy homogéneo, con grandes jugadoras en todas las posiciones. Ahora estamos intentando poner a punto la preparación física para hacer frente a una temporada que, a pesar de todo, es larga".

Afortunadamente, de cara a este inicio liguero la plantilla segoviana se encuentra por entero a disposición de su técnico. Para ello, y a la hora de paliar las molestias de las habituales sobrecargas musculares de finales de pretemporada, el trabajo de la fisioterapeuta Elena ha sido fundamental.

Con todo ello, las ganas por comenzar son patentes, sobre todo para ver "si todo el trabajo que hemos hecho va a tener un final feliz, aunque de momento tenemos que ganar el primer partido. Pero, como creo que así se lo merecen estas jugadoras, me gustaría que esta fuese una temporada en la cual co-

sechásemos el mayor número posibles de victorias", comenta el entrenador madrileño.

Y es que, como añade Jesús Gómez, "subir a División de Honor puede parecer fácil, pero si queremos aspirar a ello y, además, mantenernos en la máxima categoría, el proyecto no

debe de estar enfocado solamente de cara a este año. Por eso nuestra meta es ascender y quedarnos en Honor el mayor número de temporadas posibles".

ANÁLISIS DEL GRUPO IV. Varias son las novedades que presenta el Grupo IV, donde participa el Unami, y que este año se verá las caras con nuevos equipos: solo dos gallegos (Leis Pontevedra y Ateneo de Combarro), tres madrileños (Majadahonda, Collado Villalba y Leganés); dos castellanos y leoneses (Universidad de Salamanca y Simancas); tres castellano-manchegos (Chiloeches, San Juan Bosco -de Puertollano-, y Bargas); y uno extremeño, el Malpartida.

Según la opinión de Jesús Gómez Cuesta "el año pasado el grupo me pareció bastante flojo, donde cualquiera podía ganar a cualquiera, aunque se desmarcaron tres o cuatro equipos al final. En cuanto a esta campaña creo que el rival a batir será el Leis Pontevedra, ya que es el equipo que más se ha reforzado, con jugadoras que ya tenía vistas en Madrid, como Marisa Fernández. De todas maneras nuestra plantilla no tiene nada que envidiar al resto".

Así pues, aunque "las comparaciones son odiosas", como afirma el entrenador, "una quinta plaza en Plata, como la que se logró la temporada pasada, es una posición muy buena. Pero nuestra intención esta clara, y vamos a luchar por el ascenso", concluye.



De izquierda a derecha y de arriba a abajo: Raquel, Tamara, Marina, Jesús (entrenador), Juan Carlos (responsable de fútbol sala del Unami), David (segundo), Elena (fisio), Cris, Patri, Estela, Rocío, Adela, Adeva, Martita, May, Guti, Laura Llorente y Vane. / K.

POLIDEPORTIVO INFRAESTRUCTURAS

Las obras deportivas municipales continúan según el plazo establecido

Entre octubre y noviembre se tienen previstas inauguraciones como la del campo de fútbol siete, el cerramiento de La Albuera o la primera fase del complejo deportivo Carlos Melero

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Las distintas obras de infraestructuras deportivas que se vienen realizando en la capital segoviana continúan con los plazos previstos, como así destacó ayer el concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, Javier Arranz.

Dentro de un par de semanas se tiene marcada la fecha del jueves 28 de octubre como día para realizar la inauguración oficial del campo de fútbol siete de hierba artificial situado al lado del Centro Cívico de Nueva Segovia, "cumpliendo con los plazos de recepción establecidos, que se marcaron para finales de octubre", recalca Arranz.

Asimismo, van a buen ritmo las obras de cerramiento de la nueva grada cubierta del campo de fútbol de La Albuera, así como la instalación del riego automático. Ambas mejoras se podrán disfrutar a partir de la primera quincena de noviembre.

Y sin salir de la Ciudad Deportiva, se prevé que la primera fase del complejo Carlos Melero esté lista a finales del mes de noviembre. Del mismo modo, coincidiendo con la recepción e inauguración de esta primera fase, se procederá a la licitación de la segunda, que traerá consigo la construcción de la piscina cubierta y el gimnasio.



Aspecto actual del nuevo campo de fútbol siete de hierba artificial de Nueva Segovia. / EL ADELANTADO

La pista del Pedro Delgado

Aprovechando la obra de arreglo del parquet del Pedro Delgado se ha procedido a terminar con las últimas actuaciones sobre el piso. Así, ayer se pintó el perímetro de la cancha de fútbol sala para, a continuación, proceder a colocar el vinilo con el logotipo de Segovia 2016 en el centro de la pista. De esta manera, en breve el Pedro Delgado volverá a estar operativo para su uso.



Imagen de ayer de los operarios cerrando la nueva grada de La Albuera. / E.A.



Cuatro centímetros para evitar problemas. Una vez estudiadas las causas del levantamiento de la tarima del Pedro Delgado —una dilatación anómala por exceso de humedad— se ha procedido a actuar con rapidez en la junta de dilatación para que este problema no vuelva a suceder, recortando algo más de cuatro centímetros de los dos laterales de la pista. En la imagen de la izquierda se observa uno de estos laterales, con el parquet pegado a la pared, mientras que a la derecha se puede ver el espacio que se ha creado para facilitar que la madera ceda. / FOTO: J.M.

ATLETISMO

DISCAPACITADOS

El Apadefim logró un bronce en la Milla Diputación de Palencia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El inicio de la temporada del cross para el Club Deportivo Apadefim no fue el esperado. En la III Milla Diputación de Palencia para personas con discapacidad intelectual la fuerte lluvia perjudicó a atletas de la talla de Rubén Hernández, actual campeón de los 3.000 metros de

campo a través; o de Luis Miguel Gómez, también acostumbrado a codearse con los mejores.

Los dos estandartes del equipo segoviano tuvieron que conformarse con un sexto y séptimo puesto, respectivamente, en la prueba de 1.600 metros o Nivel I. El agua y el estado del circuito a orillas del Ca-

nal de Castilla benefició al zamorano Ernesto Peralta, que dio la sorpresa y acabó con el reinado del soriano Ángel Azofra, vencedor en las dos anteriores ediciones de la Milla palentina. El podio lo completó el leonés Daniel Pérez.

La adversa meteorología, sin embargo, no condicionó a José

Manuel Marugán en los 500 metros. El atleta segoviano, con un ritmo muy regular y una carrera muy inteligente, se coló en el tercer cajón por méritos propios. En la misma prueba, José Ignacio Bermejo rozó el podio, pero acabó quinto.

La expedición segoviana la completaron Pilar Álvaro, Tamara Maldonado y Verónica de la Rica, tercera, cuarta y quinta en los 1.000 metros; y Roberto de Andrés, décimo en la misma prueba, pero en la modalidad masculina.

DESDE LA GRADA



RAÚL GARCÍA CASTÁN

Qué día el de aquella noche (I)

5 de la mañana. La metálica osamenta de mi litera se tambalea insegura cuando, tras incorporarme, quedo sentado al borde, las piernas colgando en el aire y los ojos fijos en la pared con una atención digna de que en ese muro, en vez de una telaraña, hubiese pintado un fresco de Miguel Ángel.

En realidad no miro la pared, ni la telaraña, ni al fresco de Miguel Ángel; (quiero decir a su inexistente pintura, no es que pretenda motejar de frívolo al genio florentino). Lo que hace mi aún abotagado cerebro, es procesar mentalmente el abanico de posibilidades a elegir en la desagradable papeleta con que me obsequia el nuevo amanecer.

Me saca de mis lucubraciones y despeja mis dudas un lastimero quejido proveniente de la litera de abajo, donde, más blanco que el mencionado tabique y oprimiéndose el dolorido bandujo, mi compañero de habitación me insta, entre preocupantes temblores, a que llame al 112, porque —dice— no aguanta más. Cierro que la cena con que nos regalamos después de cada carrera —para celebrar la victoria o endulzar la derrota, según haya soplado el viento— ha sido copiosa, pero cuando entre risas exclamábamos "¡hoy reventamos!" juro que no lo decíamos en serio.

Decidido me tiro al suelo, me visto rápidamente y bajo, teléfono en mano, al vestíbulo del albergue, donde me encuentro la puerta de la calle cerrada por fuera con un candado del tamaño de los que colocaba el Cid en el cinturón de castidad de Doña Jimena para preservar su virtud cuando salía de razzia al frente de sus mesnadas por tierra de infieles. Tras varios intentos infructuosos de encontrar a alguien llamando a cuantas puertas encuentro en mi camino, inicio una última y desesperada tentativa tocando el interruptor de la alarma de incendios. Bingo. Bata de boatiné, pelo revuelto y cara de susto, aparece la dueña del establecimiento, que me pregunta, tartamudeando, que es lo que ocurre. Cuando le digo que he llamado a una ambulancia porque mi compañero de habitación está pidiendo confesión, la buena señora recupera la color, al constatar con alivio que no es el fuego devorador la causa de tan repentino revuelo, sino tan solo un inquilino que estira la pata, que vuela al señor, en una de las habitaciones de arriba:

—¡Uf! Menos mal... —suspira aliviada.



AYUNTAMIENTO DE
SEGOVIA

Deporte Municipal



instituto municipal
deportessegovia

La inscripción en los Juegos Municipales ha aumentado en todas las disciplinas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La XXVII edición de los Juegos Deportivos Municipales parece tener el éxito asegurado teniendo en cuenta los equipos que han formalizado su inscripción durante el periodo establecido para tal fin. Los números hablan por sí solos y superan con creces las cifras alcanzadas en la pasada edición de manera que en fútbol 7 se ha pasado de 47 a 62 equipos, en fútbol sala de 17 a 20 y en pádel de 12 a 16, aunque en esta disciplina continúa abierto el plazo de inscripción hasta el 29 de octubre con el fin de que más parejas puedan participar en la competición que se disputará en

las nuevas pistas de la Ciudad Deportiva de La Albuera. El único deporte que reduce su participación es el voleibol que pasa de siete a seis equipos.

Con estos datos que demuestran una importante apuesta por parte del Instituto Municipal de Deportes por ofrecer a los segovianos unas competiciones no federadas de calidad, la inversión del Ayuntamiento de Segovia a estos efectos asciende a 35.000 euros, de manera que la entidad corre con todos los gastos de instalaciones y arbitrajes, mientras que los participantes sólo deben abonar un cuota individual estipulada en el Precio Público.



Momento de la presentación de la nueva edición de los Juegos Deportivos Municipales. / ALBERTO BENAVENTE

El periodo para la entrega de toda la documentación necesaria concluye el próximo viernes 22 de octubre, ya que está previsto que la competición comience en el mes de noviembre y se alargue

hasta finales del mes de junio cuando se disputen las finales coincidiendo con las Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro.

En la sección 'Juegos Municipales' de la página web del Insti-

tuto Municipal de Deportes www.imdsg.es se podrá encontrar toda la información necesaria sobre las bases de la competición, así como los distintos trámites a realizar.

Continúa abierto el plazo para apuntarse en el Programa DXT 10+

E.A. / SEGOVIA

El Instituto Municipal de Deportes y la Universidad de Valladolid continúan trabajando día a día por mejorar el Deporte Escolar en Segovia y por convertirlo en un referente dentro de las preferencias de los niños y jóvenes, sin que suponga una competencia directa con el deporte federado y especializado, sino el perfecto complemento en la formación deportiva de los chavales. Por ello, si las preferencias del alumno se alejan del deporte convencional y buscan un enfoque alternativo, dentro de la am-

plia programación de los Juegos Escolares es su opción el 'Deporte 10+'. Disciplinas como el excursionismo, acrosport, deportes de raqueta, ajedrez, escalada, bici, piragüismo, esgrima o tiro con arco, son las que podrán practicarse en una sesión de 90 minutos por semana y una actividad programada para cada sábado. La cuota de inscripción para esta actividad es de 60 euros y toda la documentación necesaria podrá encontrarse en la página web www.imdsg.es, quedando el plazo abierto hasta el 29 de octubre.

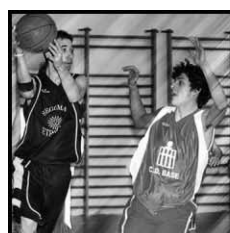
La bandera de Segovia 2016 estará presente en la XXV Maratón de Ámsterdam

E.A. / SEGOVIA

Diecisiete atletas representarán a Segovia el próximo 17 de octubre en la XXV Maratón de Ámsterdam. Es el segundo año que un nutrido número de corredores populares segovianos realizan esta salida al extranjero, y si en la anterior ocasión se eligió la ciudad alemana de Berlín, en esta la elegida ha sido la capital de Holanda. Los corredores lucirán en sus camisetas el logotipo de Segovia 2016 y el del Instituto Municipal de Deportes.



Atletas segovianos que correrán la Maratón de Ámsterdam. / EL ADELANTADO



deporte base



deporte aficionado



actividades para mayores







deporte para tod@s

www.imdsg.es





ATLETISMO

POPULAR

El domingo se celebra la primera edición de la prueba 'Correr en Familia'

La carrera, pionera en España, reunirá a parejas compuestas por miembros de la familia que pertenezcan a dos generaciones diferentes

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Ayer al mediodía tuvo lugar la presentación de la primera edición de la carrera 'Correr en Familia', organizada por el Club Deportivo Sporting Segovia y apoyada por el Instituto Municipal de Deportes. La prueba tendrá lugar el domingo a las 12:00 de la mañana en La Alameda del Parral, y reunirá a parejas compuestas por miembros de la familia de dos generaciones distintas, siendo esta iniciativa pionera en España. En esta presentación acudieron el presidente del Sporting Segovia, Eusebio Domínguez; el coordinador de la escuela del Club, Cristóbal del Real; y el concejal de Deportes, Javier Arranz.

Esta iniciativa ha nacido con la intención de hacer del atletismo un deporte familiar. De esta manera se celebrarán tres carreras, y la categoría en la que se compite vendrá marcada por la edad del participante menor. Así, los prebenjamines y benjamines darán una vuelta al circuito que consta de un kilómetro, los alevines e infantiles darán dos vueltas y los cadetes y juveniles, tres. La prueba consta de un trazado llano y como norma indispensable para contabilizar la clasificación se contempla que niño y adulto han de llegar juntos a la meta.

La cuota de inscripción será de ocho euros por pareja hasta el día de la prueba que subirá a diez euros. Antes del comienzo de la prueba se recogerá el dorsal que será el mismo para los dos miembros de la pareja. En cuanto a los

premios, los tres primeros clasificados recibirán un trofeo, mientras que la primera pareja recibirá 100 euros y todos los partici-

pantes serán obsequiados con una camiseta conmemorativa. A día de ayer ya son cincuenta las parejas inscritas.



Eusebio Domínguez, Javier Arranz y Cristóbal del Real. / JUAN MARTÍN



Hay muchas razones para elegir un neumático MICHELIN ENERGY™ Saver:

DISTANCIA DE FRENADO	DURACIÓN	CONSUMO DE CARBURANTE
FRENA HASTA 3 m* ANTES EN CARRETERA MOJADA	DURA HASTA 10 000 km** MÁS QUE SUS COMPETIDORES	AHORRA HASTA 80 l*** DE CARBURANTE

El neumático MICHELIN ENERGY™ Saver reduce la distancia de frenado en 3 metros en carretera mojada*. Además, dura hasta 10 000 kilómetros más que sus competidores** y te ayuda a ahorrar hasta 80 litros de carburante***. Descubre cómo todo cambia con el neumático adecuado en www.michelin.es



* En relación con su antecesor. Prueba realizada por TÜV SÜD Automotive en 2007 en las dimensiones 175/65 R 14 T y 195/65 R 15 H. ** De media en comparación con sus principales competidores. Basado en las pruebas realizadas por TÜV SÜD y DEKRA en 2008, 2009 y 2010 en las dimensiones 175/65 R 14 T, 195/65 R 15 H y 205/55 R 16 V con neumáticos disponibles en el mercado en el momento. *** Media estimada de ahorro con neumáticos MICHELIN ENERGY™ Saver en vehículos de gasolina y en relación con los principales competidores. Pruebas sobre resistencia al rodamiento realizadas en 2009 por TÜV SÜD Automotive en 15 de las dimensiones más importantes del mercado europeo (Michelin fue el primero en 13 dimensiones y segundo en 2 dimensiones). Calculado sobre la vida útil de los neumáticos MICHELIN: 45 000 km (fuente interna).

TENIS DE MESA

Cuatro tenistas del ATM participaron en el Torneo de las Fiestas de Santa Teresa en Ávila

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Aprovechando el fin de semana de descanso en ligas nacionales, cuatro jugadores del Amigos del Tenis de Mesa Caja Segovia disputaron el pasado sábado el Torneo de las Fiestas de Santa Teresa en Ávila. Fue una buena manera de comprobar el nivel que van adquiriendo en este comienzo de temporada, ya que tuvieron ocasión de enfrentarse a jugadores de abulenses, del Colloso de Valladolid, bejaranos, salmantinos y del Brunete.

En cuanto a los resultados de los segovianos, Daniel Sanz alcanzó la segunda posición en infantiles y Luis Mesa, la cuarta en categoría absoluta.

Llorente: «Nadie pagará mi cláusula de rescisión»

E. PRESS / BILBAO

El delantero del Athletic Fernando Llorente, cuya gran actuación en los dos compromisos de la selección ante Lituania y Escocia le han situado aún más cerca de la órbita de los 'grandes' de la Liga, se mostró ayer seguro de que cumplirá los tres años de contrato que le quedan en Bilbao porque cree «que nadie va a pagar» los 36 millones de euros más el IVA de su cláusula de rescisión.

Tras regresar de su convocatoria con la 'roja', el riojano se reencontró con sus compañeros en Lezama, donde fue recibido entre bromas y abrazos. Viene de marcar tres goles en dos partidos y fue providencial en el último de ellos, frente Escocia, al anotar el tanto de la victoria. Todo ello le ha convertido en el 'chico' de moda, copando las portadas de los diarios, pero él está «muy tranquilo».

«Intento estar calmado porque sé cómo es esto. Cuando te salen bien las cosas todo es muy bonito, pero sé que no todos los partidos pueden salir así, y cuando salgan mal va a ser al revés. Todo lo que sube, al final baja. Así que hay que intentar seguir a un nivel alto, pero con tranquilidad».

Llorente reconoció que «no es fácil» abstraerse de la presión mediática, pero lo lleva «bien». «Cuando salgo al campo intento siempre hacerlo de la misma manera. Hay días que metes gol y todo te sale perfecto, pero no siempre va a ser así», reiteró.

Sin embargo, el protagonismo que está adquiriendo Llorente inquieta al entorno del Athletic, que ve al 'nueve' cada vez más lejos del club, sobre todo ahora que, con el cambio de reglamento, cualquier jugador puede ser traspasado en el mercado invernal aunque haya jugado más de cinco partidos. El ariete quiso enviar un mensaje de tranquilidad a la afición, y matizó que, pese a «los rumores», está «muy bien en Bilbao».

Mourinho no fichará en enero

El técnico del Real Madrid sostiene que la plantilla ya está cerrada y no quiere a nadie más

E. PRESS / MADRID

El técnico del Real Madrid, José Mourinho, quiso zanjar ayer los rumores sobre posibles fichajes, dejando claro que no quiere a ningún jugador y que, salvo que suceda «algo anormal», el mercado de invierno está cerrado.

«Esta es la plantilla hasta el final de temporada. Estos son los futbolistas en los que confiamos. El Real Madrid ha hecho la inversión que tenía que hacer en los años anteriores y en este último verano. No tenemos el equipo perfecto, porque no existe, tenemos una óptima plantilla con jugadores que dan al entrenador muchísima confianza y no quiero a ningún futbolista en el mercado de invierno», sentenció.

Además, consideró «prematurado» que se empiece a hablar de posibles fichajes para enero cuando él, y seguramente si hablan el director general y el presidente, dirán exactamente que el mercado, ahora y después de Navidad, y lo digo sin ningún tipo de dramatismos, está totalmente cerrado para nosotros».

Por eso, aunque entiende que se especule con la posible llegada de fichajes, negó que eso vaya a suceder. «Tú puedes vender, hacer tu 'business' sin hacer daño a las personas. Cuando se habla de nombres como Gareth Bale, Llorente, Rooney... no haces daño a esa gente cuando les conectas al Real Madrid. Vendes, pero no haces daño a nadie. Es normal que se hable de jugadores. El Madrid es así y se hablará siempre de jugadores grandes».

En el aspecto deportivo, advirtió de que el partido en La Rosaleda será muy complicado, y más tras el parón internacional y en vísperas del encuentro ante el Milan. «Lo bueno es que los jugadores llegan felices porque les ha ido bien a todos menos a Argentina que perdió en un amistoso. Lo negativo es que no entrenamos muchos días», expresó.

A eso se une la lesión de Sergio Ramos, que «no parece ser importante» pero que «a lo mejor le impide viajar a Málaga» y le hace ser duda para la Champions. «La go-



El luso declaró que tiene un equipo muy compacto. / EFE

leada al Deportivo nos dejó un sabor de boca dulce, la gente está con más confianza de cara a un partido importante y difícil como es este de Málaga», valoró.

En cualquier caso, el luso argumentó que no cree que el «verdadero Madrid sea el del 0-0» contra el Levante ni que el equipo blanco

de todos los días sea el del 6-1. «El verdadero Madrid es un bloque que camina en una dinámica muy equilibrada, compacto, un conjunto que sabe cómo jugar y que sabe interpretar los partidos, el adversario y los diferentes momentos de los encuentros».

«Así será en el campeonato y

en todas las competiciones difíciles que tenemos. La temporada se encamina hacia unos momentos cada vez más decisivos que definen posiciones importantes. Además, también está la clasificación para la segunda fase de la Liga de Campeones, por eso esta semana será importante con los encuentros ante Málaga, Milan y el siguiente partido contra el Racing».

Por otra parte, Mourinho desveló su encuentro con el entrenador del equipo de baloncesto, Ettore Messina. «Me ha venido a visitar, pero también quería verle a él por dos razones. La primera, porque somos compañeros de lucha, con la misma camiseta. La segunda, porque pienso que siempre tenemos cosas que aprender de entrenadores de otros deportes».

«Me hace mucha ilusión conocer su método de trabajo, su forma de entrenar... tengo la imagen de que el baloncesto es un deporte donde se pueden sacar conclusiones muy positivas. Me alegró mucho que viniera. Me pidió permiso, pero ya le comenté que no tiene por qué hacerlo ya que esta es también su casa y cuando quiera siempre estará abierta para él. Ha sido un placer tener esta relación positiva entre los entrenadores de los dos deportes», concluyó.

RAMOS SE AUTODESCARTA.

Mientras tanto, el defensa Sergio Ramos, que sufre una elongación en el ligamento lateral interno de su rodilla derecha, reconoció que «será difícil» que pueda jugar en La Rosaleda.

El andaluz regresó lesionado tras disputar el pasado martes con la selección el partido ante Escocia de clasificación para la Eurocopa de 2012, y está en tratamiento médico y fisioterapéutico. «Es una lesión muy molesta, así que no creo que pueda jugar».

Antes de conocer sus palabras, ya era poco probable que el sevillano fuera a forzar, ya que, además, el próximo martes se mediarán al Milan en un duelo decisivo para el devenir europeo del equipo.

EL 4X4 VUELVE A SUS ORÍGENES, EL PRECIO TAMBIÉN

JEEP CHEROKEE POR 29.600€*

Motor 2.8 CRD Diésel de 177 CV | Reposacabezas activos Reductora | Llantas aluminio 16" | Asistencia para salida en pendiente Mitigación electrónica de balanceo | Airbags de última generación Climatizador | Sensores de lluvia y aparcamiento traseros Nuevo sistema de tracción permanente 4x4 Selec Trac II

JEEP SALO HAY UNO | Pruébalo en jeep.es | 902 352 352

Jeep

* Precio correspondiente a Jeep Cherokee Sport MY'10, válido en Península y Baleares hasta el 30/09/10. Transporte, IVA, IM, descuento promocional y aportación del Concesionario incluidos. Opciones no incluidas en precio. Sólo en concesionarios Jeep que participen voluntariamente en esta promoción. Emisiones de CO2: 217 (gr/km). Consumo combinado: 8,3 (l/100km).



OSNAM AUTOMOVILES
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70

Puyol: «No tiene sentido que se dude de Xavi»

El azulgrana afirma que si el centrocampista ha parado es porque tiene molestias serias

EFE / BARCELONA

Carles Puyol, capitán del Barcelona, declaró ayer que le preocupa que alguien piense que Xavi Hernández haya alegado molestias para descansar contra el Mallorca y en los dos últimos compromisos de la selección española.

«Me preocupa que se dude de Xavi, porque no tiene sentido. Siempre quiere jugar, siempre está al servicio del equipo. Lo dicen sus números, y si ha parado es porque tiene molestias», precisó.

El central azulgrana indicó que sigue «muy poco» la prensa, pero que le ha llegado que se ha dudado de su compañero y que «eso no es nada bueno».

Puyol se felicitó de que tanto el centrocampista como Villa evolucionen bien de sus respectivas dolencias y tengan posibilidades de jugar contra el Valencia, «porque son dos jugadores claves».

En este sentido, restó importancia al hecho de que la efectividad realizadora del asturiano haya bajado en los últimos partidos. «Siempre ha buscado el gol, tanto en sus equipos como en la selección, y también aquí. Ya se sabe que los delanteros van a rachas. Hay días en que el balón no quiere entrar y otros en que todo lo que tocan va para dentro, pero estamos hablando de uno de los mejores delanteros del mundo».

También resaltó la trascendencia del encuentro frente al Valencia, en el que el Barça se jugará «tres puntos importantísimos» ante el líder. «Hemos tenido buenos resultados como visitantes. En casa nos ha costado más y no es normal que se nos hayan escapado cinco puntos contra rivales infe-

El club limita el número de socios

El Barcelona anunció ayer que restringirá el alta de socios y solo permitirá la entrada de nuevos asociados a familiares de actuales miembros, jóvenes menores de 14 años y aquellos que en su día, por el motivo que fuese, causaron baja en el club. El responsable del área social, Jordi Cardoner, justificó la medida por la desproporción que ha adquirido la entidad en los últimos años, con un alud de altas. Cardoner señaló que, en estos momentos, cuenta con 173.071 socios netos reconocidos en su web, aunque hace dos días estaban dando altas con número 190.000. Además, explicó que también existe una lista de espera entre los socios que pretenden un asiento de cerca de 9.500 personas. Dada la cadencia de 225 asientos que se están liberando cada temporada, precisó que los últimos deberán estar más de 40 años esperando una oportunidad.

rioros. El sábado es un buen momento para cambiar esto».

Sin embargo, advirtió de que el rival es «uno de los mejores equipos que hay en la actualidad» y que ganarle no será fácil.

COMPETITIVOS. «La gente podía haber tenido dudas después de que se fueran dos o tres jugadores importantes, de esos que marcan



El capitán defendió que Xavi siempre ha estado al servicio del equipo. / EFE

la diferencia, pero han fichado gente muy competitiva, que ha formado un bloque muy fuerte. Ahora, además, están con confianza y eso les hará mas peligrosos».

Por otra parte, Puyol volvió a negar que la plantilla sea corta y que el equipo esté falto de preparación física, por la imposibilidad de completar con normalidad la pretemporada a causa del Mundial.



Roberto Soldado.

«Creo que no hay que tener ningún miedo. Se trata de hacer el trabajo que hemos hecho hasta ahora, porque el equipo ha funcionado bien tanto con el 4-4-2 co-

«Los que estamos somos suficientes y, además, pueden subir algunos jugadores del filial. Tampoco es un problema físico. El equipo está muy bien y con muchas ganas, no han salido bien los partidos disputados en casa y de lo que se trata es de cambiar esta dinámica lo antes posible y ya está. No hay que buscarle más explicaciones», sentenció.

mo con el 4-2-3-1. El equipo se encuentra cómodo con los dos sistemas de juego y lo importante es que, por encima del sistema, el equipo gane», apuntó.

POSIBILIDADES. Además, consideró que el envite «marcará» las posibilidades del Valencia de luchar por la Liga, aunque destacó que es algo que no preocupa en el vestuario. «La gente no nos toma como un firme candidato. Estamos centrados en nuestro trabajo y el presidente ya se encargará de que el club se haga escuchar».

Por último, precisó que no existirá ningún duelo particular con David Villa y que a los azulgrana no les afectará la posible baja de Xavi. «Son dos jugadores fundamentales para el Barcelona, pero da igual si no pueden jugar este partido porque los que pueden sustituirlos tienen también mucha calidad y no se notarán las bajas en el juego del conjunto de Guardiola», finalizó.

BREVES

GETAFE-ATLÉTICO

Míchel espera que jueguen Agüero y Forlán

■ El entrenador del Getafe, Míchel, calificó de «excitante» el derbi de mañana ante el Atlético de Madrid y lamentó las ausencias de los lesionados roji-blancos. «Ojalá que estén todos, porque daría más valor a lo que podamos hacer en el Calderón», confesó ante las posibles bajas de Forlán y Agüero.

SELECCIÓN ESPAÑOLA

Del Bosque: «Se ha roto el complejo de inferioridad»

■ El seleccionador nacional de fútbol, Vicente del Bosque, consideró ayer que el título conquistado en el Mundial de Sudáfrica ha propiciado que se haya «roto el complejo de inferioridad», aunque reconoció que el éxito es fugaz y está sobrevalorado. «No puedes perder de vista quién eres. Debes tenerlo siempre claro. El éxito es fugaz y está sobrevalorado. Por mucho que ganes, solo eres uno más».

MISA POR ARTECHE

El mundo del fútbol despidió a un gran defensa

■ El fútbol dio ayer su último adiós a Juan Carlos Arceche, ex futbolista de Racing de Santander y del Atlético de Madrid, que falleció a los 53 años a causa de una grave enfermedad. Ex futbolistas como Roberto Simón Marina, Miguel Ángel Ruiz, Pedro Pablo Matesanz o Adelardo Rodríguez estuvieron presentes en la misa que se celebró antes de su incineración.

SERBIA

El jefe de los ultras afirma que protestaban contra su Federación

■ El supuesto jefe de los ultras serbios, Ivan Bogdanov, que se encuentra detenido en Italia, explicó que la violencia que desencadenaron en Génova era una protesta contra la Federación balcánica. Según su abogado, Bogdanov negó ser el jefe del grupo y pidió disculpas a Italia por lo sucedido.

INGLATERRA

Autorizan de nuevo la venta del Liverpool

■ El Tribunal de Londres volvió a invalidar ayer el último intento de los propietarios del Liverpool, Tom Hicks y George Gillet, para bloquear la venta del club al consorcio New England Sporting Ventures. La sentencia anula la decisión del Tribunal de Texas, que paralizó el proceso de venta al considerar que los dueños pueden intervenir en la elección del comprador.

Soldado: «Es el momento de hacer daño al Barcelona»

E. PRESS / VALENCIA

El delantero del Valencia Roberto Soldado, que mañana jugará frente al Barcelona en la séptima jornada de Liga, anunció que los futbolistas levantinistas son «ambiciosos» y tienen la seguridad de que «es momento de hacer daño al Barça» en su propio estadio.

«Somos conscientes de que estamos en un buen estado de forma», y afrontarán la visita con el objetivo de lograr la victoria después de que el rival «haya sufrido en sus dos últimos choques disputados en su estadio».

«A lo mejor esos resultados hacen que los azulgrana tengan esa exigencia de ganar y agrada a su afición, y les afecte un poco. Sabemos la importancia de los primeros 15 minutos de cada parte, donde estamos marcando muchos goles que nos están beneficiando mucho. Meter un gol pronto sería un problema para ellos y con ganar por 0-1 nos basta», afirmó.

El ariete reconoció que los últimos choques en el Camp Nou no se le han dado bien al Valencia, pero todo el mundo sabe que es un campo muy difícil.

CICLISMO

Antidopaje niega la tesis de la carne contaminada

E. PRESS / MONTREAL

El director general de la Agencia Mundial Antidopaje (AMA), David Howman, insistió ayer respecto al caso de Alberto Contador que la teoría de la carne contaminada para aclarar un positivo por clembuterol ya ha sido «rechazada» en otras ocasiones, y demandó que haya una vista lo más pronto posible.

«Esta excusa se ha escuchado un par de veces y ha sido rechazada. La cuestión es si puedes probarlo, algo bastante complicado. El tribunal tomará una decisión y estaré de acuerdo con eso».

El organismo está controlando de cerca el caso del madrileño y está preparado para dar un paso adelante si no se hace una vista en un tiempo apropiado. «Llevó un año hacerlo con Floyd Landis», recordó el dirigente.

Contador no acudirá el próximo martes a París para la presentación del Tour 2011 por la suspensión provisional que recae sobre él por un resultado adverso por clembuterol, según anunció *L'Equipe*.

«Estamos esperando que la decisión se haga pública. Prefiere perdersela y estar en la salida. Su presencia focalizaría la atención de los medios y podría ensombrecer la presentación», indicó Jacinto Vidarte, jefe de prensa del corredor madrileño.

FÓRMULA UNO

De la Rosa: «Voy a buscar un volante para 2011»

EFE / MADRID

El español Pedro Martínez de la Rosa, después de haber corrido con la escudería Sauber en el Mundial de Fórmula Uno, confesó que ahora tiene que «ir a saco» a por un volante para el próximo curso.

«Lo que tengo claro es que yo quiero volver, y más después de este año, porque me he encontrado francamente bien y considero que he hecho, probablemente mi mejor temporada».

«Voy a ir en esa dirección y no voy a perder el tiempo en ser piloto de pruebas, pero si llegado enero no tenemos un volante, tendré que considerar otras opciones, pero hay que ir a saco a por un puesto, eso lo tengo claro».

Por otro lado, el primer ministro ruso, Vladímir Putin, anunció ayer un acuerdo con Bernie Ecclestone para la celebración de un Gran Premio en el balneario de Sochi a partir de 2014.

TENIS

MASTERS 1.000 DE SHANGHAI



Nadal se lamenta tras perder un punto en su encuentro frente al Melzer. / ALY SONG (REUTERS)

Melzer fulmina a Nadal

El número uno del mundo achaca su derrota a su fatiga física y mental

AGENCIAS / SHANGHAI

El austríaco Jurgen Melzer dio ayer la gran sorpresa en los octavos de final del Masters 1.000 de Shanghai, al eliminar al español Rafa Nadal en tres sets (6-1, 3-6, 6-3).

El número uno del mundo demostró que sufre en las pistas 'indoor' y fue incapaz de controlar a su rival, al que siempre había ganado fácilmente en sus tres anteriores enfrentamientos, pero que se mostró muy agresivo.

El manacorí no estuvo demasiado fino y fue desbordado por el austríaco, que labró su triunfo desde su poderoso servicio (14 'aces') y su 'drive'. Zurdo como el español, el centroeuropeo mantuvo a raya al balear, que en pocas ocasiones pudo imponer su juego, y que per-

derará unos valiosos puntos por su condición de finalista del año pasado, además de no pasar por primera vez en la temporada de los octavos.

Y eso que las cosas parecían que no serían tan complicadas. Nadal avisó con sus primeras opciones de 'break' en los compases iniciales, pero Melzer ya no hizo más concesiones hasta bien entrada la segunda manga.

En cambio, con un poderoso juego desde el fondo, logró dos 'breaks' consecutivos y cerró el parcial por la vía rápida (6-1). La esperada reacción del mallorquín tardó en aparecer, pero su adversario no eligió bien sus opciones en el sexto juego y Nadal no lo desaprovechó ganar el set.

En la última y definitiva manga, Melzer no ofreció demasiados resquicios y siempre llevó la voz cantante. En el sexto juego, rompió el débil saque del balear y, pese a perdonar tres bolas de partido al resto, sentenció a Nadal en su primera oportunidad con el servicio (6-3).

«COMETÍ MÁS ERRORES». «Me sentí lento sobre la pista, cometí más errores de lo habitual y jugué más corto. También estaba más cansado que normalmente, física y mentalmente», indicó el tenista español.

«De todos modos, estoy contento por la gira asiática que he realizado. He ganado un torneo y eso es lo más importante para mí, por-

que los títulos siempre permanecen y lo demás se olvida».

Además, la eliminación del pentacampeón de Roland Garros estuvo acompañada por la de David Ferrer. El alicantino, que estaba firmando un buen periplo por Asia, no pudo mantener su nivel de juego ante Robin Soderling, que se tomó la revancha de la eliminación la semana pasada en Pekín tras imponerse por 7-5, 6-4.

Estas dos derrotas fueron compensadas por la victoria de Guillermo García-López, que se quedó solo en el cuadro masculino del Masters 1.000 de Shanghai, tras hacer un favor que posteriormente no supo aprovechar David Ferrer al ganar a Tomas Berdych por 7-6 y 6-3.

MOTOCICLISMO

GRAN PREMIO DE AUSTRALIA

Lorenzo no ve «difícil» batir a Rossi en un mano a mano

El campeón de Moto GP espera ganar alguna prueba de las que faltan

EFE / PHILLIP ISLAND

El español Jorge Lorenzo declaró ayer en el circuito de Phillip Island que no ve «súper complicado» batir al italiano Valentino Rossi (Yamaha) en un «mano a mano» al final de una carrera.

«Hasta ahora no he conseguido batirle en un mano a mano. Sería algo más, pero tampoco es algo que ahora me llame la atención en especial. Es algo que llegará, porque Valentino no ha ganado todos sus mano a mano. Le ganaron Barros, Capirossi y Sete», indicó el campeón del mundo de Moto GP.

En Australia, el mallorquín consideró que ganar una de las tres carreras que faltan para que finalice

el campeonato sería importante, pero nada tan importante como lo que ya tiene: el Mundial.

«La frase esa de que vales lo que vale tu última carrera es bastante cierta, para mí no es al cien por cien, pero, bueno, cada piloto tiene una historia y un palmarés, pero es cierto que todo en la vida acaba, tanto lo bueno como lo malo».

«Estaría bien conseguir un podio aquí, pero Stoner va muy fuerte y es uno de los circuitos preferidos de Valentino. Yo nunca he ido con la idea de que este circuito es favorable o va en contra de mi estilo», añadió.

Las previsiones meteorológicas apuntan a que el domingo llo-

verá sobre el trazado oceánico. «En agua sería una buena oportunidad de demostrar que hemos mejorado. No es un trazado nada fácil con agua, pero será igual para todos los pilotos», manifestó.

REGRESO DE PEDROSA. Respecto al regreso de su compatriota Dani Pedrosa (Honda), que se rompió la clavícula en los entrenamientos libres del Gran Premio de Japón hace dos semanas, espera que el catalán vuelva a los primeros puestos. «Espero que esté bien y pueda luchar por estar delante. Se lo merece además, no fue culpa suya la lesión. Ojalá nunca hubiera existido la caída».



Jorge Lorenzo.

Lorenzo reconoció que tiene muchas ganas de regresar a Barcelona y, sobre todo, a Mallorca. «Celebrarlo en Palma y con mi gente es algo que me hace mucha ilusión», concluyó.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:45	09:13	09:50
SD	10:15	10:43	11:20
LMXJV	11:15	11:43	
SD	12:00	12:28	
LMXJVSD	15:30	15:58	16:35
LMXJVSD	17:30	17:55	
LMXJVSD	19:15	19:43	20:20
LMXJV	20:00	20:28	
LMXJVSD	21:05	21:33	22:10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:22	07:50
LMXJV		07:00	07:28
LMXJV		08:00	08:28
SD		09:05	09:33
LMXJVSD	09:32	10:09	10:37
LMXJVSD	15:30	16:07	16:35
LMXJVSD		18:20	18:48
LMXJVSD	19:35	20:12	20:40
VSD	21:30	21:07	21:35

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	18.45 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / *Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torreldones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
AREVALO: 18:30 horas.
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.
BERNARDOS: 14:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)
FUENTESAUÇO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.
HOYUELOS: 13:00 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.
SANGARCIA: 13:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15
VALTIENDES: 19:30 horas (Lunes y Viernes)
SÁBADOS LABORABLES
ABADES: 13:30 horas.
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES
ALDEALCORVO: 7:00 horas.
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)
BERNARDOS: 8:10 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)
FUENTESAUÇO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.
HOYUELOS: 9:00 horas.
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
MUNOPEDE: 7:45 y 15:55 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.
PEDRAZA: 7:30 horas.
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			



LAPIDARIA

www.lapidaria.es

LÁPIDAS
PANTEONES
COLUMBARIOS

INSCRIPCIONES
LIMPIEZA
MANTENIMIENTO

Mármoles Lobargui S.L.
VALVERDE DEL MAJANO (Segovia). Telf. 921 49 07 46





LA SEÑORA

Da Victoria Barba Yagüe

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 13 de octubre de 2010
A los 95 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijos, Pilar, Fuencisla, María, Ma de los Ángeles († Jacinto) y Victoria Ramos Barba; hijos políticos, Martín Mayo, Pedro Yagüe, Urbano Requejo y Ma Jesús Álvarez; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



LA SEÑORA

Da María de los Ángeles Serrano Sastre

VDA. DE D. AMADOR SÁNCHEZ SASTRE

Ha descansado en la paz del Señor en Cuéllar
el día 14 de octubre de 2010
A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Sus hijos, Ma de los Ángeles y José Ignacio Sánchez Serrano; hija política, Carmen Familia Gilarranz; hermanas, Patro y Pilar; hermanos políticos, Clemen y Eutiquio; nietos, Patricia y Sergio; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Cuéllar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE CUÉLLAR

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA & LA PURÍSIMA 

(3)



EL SEÑOR

D. Elías Álvarez Álvarez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 14 de octubre de 2010
A 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Esposa, Ciriaca Zúñiga Costa; hermanas, Eufemia, Bernardina y Paula Álvarez Álvarez; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 15, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 16, a las 10:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

 AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)

AUTOBUSES					
DE LUNES A VIERNES LABORABLES					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H	18:15H	19:00H	20:00H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H	12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H	14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H	18:15H	19:00H	19:25H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SEGOVIA	BOCEGUILLAS	SEGOVIA	SEGOVIA	BOCEGUILLAS	SEGOVIA
14:00H	15:35H		14:00H	15:35H	
SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA	SEGOVIA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H		21:00H	21:50H	
(SOLO VIERNES LECTIVOS)					
SABADOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	13:00H	13:50H	14:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H	14:00H	14:50H	15:30H
SEGOVIA	CANTALEJO		SEGOVIA	CANTALEJO	
18:00H	18:50H		18:00H	18:50H	
DOMINGOS					
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H	13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H		19:30H	20:20H	

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES



AUTOBUSES

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
De lunes a viernes					
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35 7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35 9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50 10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40 10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50 12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50 13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50 14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50 15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40 16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40 17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50 18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	- 18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50 19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50 20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50 21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50 22:50
Sábados					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35 8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50 10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50 12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50 14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50 16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50 18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50 20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50 22:50
Domingo y festivos					
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50 10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50 12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50 14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50 18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50 20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	- 21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50 22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50 -
R: Recorrido Campus # : Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo					
*: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal					
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero					
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar					

Tú crees que las cosas en el mundo podrían cambiar.

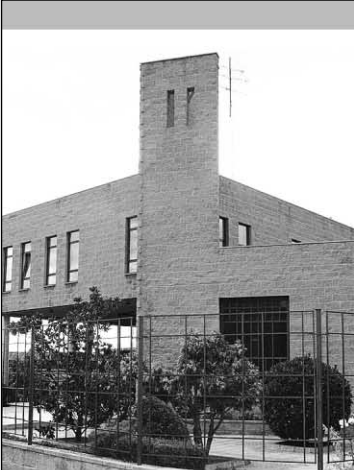
Nosotros lo sabemos.

ONGD Jóvenes del Tercer Mundo

20 años trabajando para llevar la Educación y el Desarrollo a las zonas más desfavorecidas de América Latina, África y Asia

www.jovenestercermundo.org







Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente
24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61

En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net
agencia@funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES


921 46 12 12
EL ADELANTADO
C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras***TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 10,50 € + 18 % IVA**TRABAJO****TIENDA TODO** cien necesita personal turnos mañana o tarde. 680566639.**PRESTIGIOSO PUB** busca camareros/camareras barra y sala. Llamar 628759347.**TRABAJO DE** aparcacoches, porteros. Para complejo hotelero alto standing. 905445054.**SE BUSCAN** comerciales para campañas publicitarias diversos sectores 630322709**NECESITO INCORPORAR** limpiadores y limpiacristales para fin de obra 630326337.**SE NECESITA** Ayudante de cocina con experiencia.

625175073, 658936391. Llamar a partir de las 16:00.

HOTEL NECESITA recepcionista, personal limpieza y personal cocina. 605464272**URGEN MOZOS** de almacén y carretilleros en jornada completa. 905445387**DEPENDIENTA HASTA** 23 años precisamos. Jornada completa o media jornada. Todoútil, José Zorrilla, 30, Segovia.**VENTAS****SE VENDE** chalet individual en Tres Casas. Procedente de embargo. Cuatro dormitorios, tres baños, parcela de 100m². Precio 215.000. Teléfono 637905684.**IMPAGADOS****COBROS EL Zorro.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.**ALQUILERES****SE ALQUILA** piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.**ALQUILO DISCO** Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.**ALQUILO DISCOTECA** 300 m². Nueva. Para funcionar. En Carbonero el Mayor. 699091468.**RELAX****ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812**MELANI DIVINA** Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

creta. Todos los servicios. 651013546

SEÑORITAS BRASILEÑAS. Cariñosas. Y chico heterosexual. Buen ambiente. 672542625. 672569706.**SEPARADA. CON** ganas de cama. Slo sexo. 0 €. 686199116.**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. busco sexo. Pago yo. 636366297.**NEREA: 18** Años. Complaciente. Trios. Todos los servicios. www.mundoanuncio.com. 658164160.**ABANDONADA SEXUAL** y adinerada, gratifica compañía estupendamente. 676481075. 649072905. 660266289.**URGENTE, BUSCO** caballeros, altos ingresos garantizados. Dilección. 649163110. 628751777. 669108486.**CONTACTOS****VIUDA. 40** años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.**NOVEDAD TRAVESTI** Camila, cuerpo. 130 pecho. 23x5 dotación. Activa, pasiva. 608165219.


iLolita!
803 553 652
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

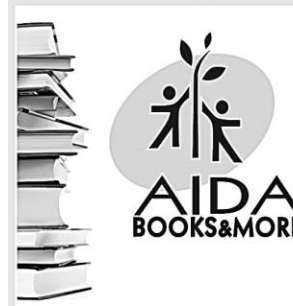


CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS
 Precio Máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT


Tarot de Analía
806 416 468
902 884 526
 Consulta 15€
 Precio máximo: Red Fija 1,18 €/min. Red Móvil 1,53 €/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



La primera librería solidaria de Segovia. Si lees nuestros libros colaboras con quien más lo necesita...

www.ong-aida.org

Ayuntamiento de VALVERDE DEL MAJANO (SEGOVIA)

ANUNCIO DE INFORMACIÓN PÚBLICA PARA LEGALIZACIÓN DE "PROYECTO MODIFICADO Nº 1 DEL CAMINO NATURAL DEL RÍO ERESMA EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE VALVERDE DEL MAJANO Y ACTUACIONES QUE SE VAN A ACOMETER PARA DEVOLVER LA PLATAFORMA DEL CAMINO A SU ESTADO ORIGINAL ENTRE LOS PUNTOS PK 7+456 Y PK 8+617, RECOGIDAS EN EL MODIFICADO Nº 2 DEL CAMINO NATURAL DEL RÍO ERESMA", EN ESTE MUNICIPIO, EN SUELO RÚSTICO CON PROTECCIÓN NATURAL.

Por este Ayuntamiento se está tramitando autorización de uso excepcional y la correspondiente licencia urbanística para legalización de "Proyecto Modificado nº 1 del Camino Natural del Río Eresma en el término municipal de Valverde del Majano y actuaciones que se van a acometer para devolver la plataforma del camino a su estado original entre los puntos PK 7+456 y PK 8+617, recogidas en el Modificado nº 2 del Camino Natural del Río Eresma", calificado como suelo rústico con protección natural, promovido por D. Manuel Monsalvo Ispuerto, en representación de "EMPRESA AGRARIA DE TRANSFORMACIÓN (TRAGSA)", de conformidad con el artículo 307.3 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública por el plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León.

Durante dicho plazo podrá ser examinado por cualquier interesado en las dependencias municipales para que se formulen las alegaciones que se estimen pertinentes.

Valverde del Majano, 6 de octubre de 2010.—EL ALCALDE. Fdo. *Rafael Casado Llorente*.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12
 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12
 > Suscripciones > Publicidad > Esquelas > Anuncios Breves > Promociones > 921 46 12 12

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia nuestras ofertas

VENDE PARCELAS URBANAS EN EL MIRADOR DE LA LASTRILLA
 DESDE 500 M². ¡CON TODOS LOS SERVICIOS!
 ¡PRECIOSAS VISTAS A LA SIERRA Y A SEGOVIA!
 ¡A PARTIR DE 180.000 EUROS!

VENDE CHALETS ADOSADOS EN ESCABAJOSA
 3 DORMITORIOS. 2 BAÑOS
 ¡CON JARDÍN INDIVIDUAL!
 CALIDADES DE PRIMERA
¡LLAVE EN MANO!

PROMOCIÓN DE VIVIENDAS EN MOZONCILLO
 1, 2 Y 3 DORMITORIOS. CON JARDÍN INDIVIDUAL
 PRIMERAS CALIDADES
 DESDE. **70.000 €.** ¡LLAVE EN MANO!

VENDE PARCELAS URBANAS EN ZAMARRAMALA
 A PARTIR DE 240 METROS CUADRADOS
 DESDE. **66.600 €.** ¡OCASIÓN!

TELF.: 921 44 30 31

ARCO

921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

La Granja Puerta de La Reina

OFERTA 180.000 EUROS

ÚLTIMA VIVIENDA

LLAVE EN MANO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
 SAN ILDEFONSO
 arco-ramirez.com

2		7			1			9
	4			3			8	
		5				7		
	9		2				1	
6					5			2
		3				4		
	8			4				7
		9				6		
1			7				2	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

F
NOTA

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

B	É	L	I	C	O	1
E	M	P	U	J	A	3
P	E	N	C	A	S	3
R	I	E	G	A	N	3
U	S	A	R	O	N	3
Q	U	E	J	A	R	5

P		R			E
---	--	---	--	--	---

DESGRACIA VOCAL REPETIDA							NITRÓGENO ACUDIR CIENTO UNO EXISTE		
				CONSONANTE ION CON CARGA NEGATIVA					
		CONJUNCIÓN NOTA MUSICAL NITRÓGENO ASTRÁGALO		NEGACIÓN SE QUEMARA CAMPEÓN					
JEFE BÁRBARO SIGLO V CARTAS DE LA BARAJA									ESCUCHABA ADJETIVO POSESIVO (PL)
				PLATA LEVANTES NOMBRE DE VARÓN (PL)			LETRA REPETIDA SÍMBOLO DEL sodio		
			GANSOS ENCARNACIÓN DE VISNU RELATIVO AL PERITO					DOBLÉ VOCAL MISTERIOS	
		POSADAS NOMBRE LETRA LA MISMA LETRA ESCRITOR ESPAÑOL		CAPITAL DE ALBANIA ESCUCHAS TUESTAS					SUFRIEREN BARCO
		SÍMBOLO DEL ORO TONTOS							
						TRAMÁBAMOS RÍO EUROPEO ABOLENGOS AZÚFRE			
DESCENDIENTES DE SEM MANCHA EN LA PIEL							ADVERBIO DE TIEMPO GALIJO ARGOLLAS		
						NATURALES PAÍS EUROPA DUEÑO GANSO			
	IMPRODUCTIVO VOCAL ARTÍCULO			DESTINO SÍMBOLO DEL AMERICICO					REZA PRONOMBRE PERSONAL (PL)
		PLURAL DE LETRA VOCAL CONSONANTE		HOSTIGAMIENTO PUNTO CARDINAL					
							PACHORRA (PL) PUNTO CARDINAL		
		CONTRACION							

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2								■			
3									■		
4			■	■							
5			■	■			■				
6		■				■				■	
7								■			
8		■				■					
9						■					■
10					■		■				
11				■							

HORIZONTALES.-1: Ruego, súplica, petición.- 2: Tierra o campo sin cultivar ni labrar (PI). Pasión del alma que causa indignación y enojo.- 3: Lugar del campo llano y con hierba (PI). Terminación verbal.- 4: Nota musical. Que cansa extremadamente.- 5: Al revés, nota musical. Fluido. Empinada, muy pendiente.- 6: Cierta alimento. Preposición.- 7: Al revés, nivel más bajo que en ciertas épocas del año tienen las aguas de un río o lago por causa de la sequía. Distráido.- 8: Útilice. Voz que corre entre el público.- 9: Cierta árbol (PI). Enlazar.- 10: Al revés, cure. Altar (PI).- 11: Punto cardinal. Delataré.

VERTICALES.- 1: Que producen decaimiento del ánimo.- 2: Plural de letra. Al revés, casé.- 3: Devota. Famoso monasterio español.- 4: Jefe bárbaro del siglo V de nuestra era (PI).- 5: Distinguidos.- 6: Cardinal que expresa una cantidad nula (PI). Antigua lengua de Provenza.- 7: Al revés, tributo. País americano.- 8: Anfibio anuro. Artículo (Fem y PI).- 9: Dos. Ajustará, concluirá, compondrá una controversia.- 10: Constelación. Tostar.- 11: Cuentista, relator. Pronombre reflexivo.

S	S	Y	W	E	T	F	T	Y
O	S	O	C	Y			S	C
	Y	R			S	I	N	O
O	N	Y		S	O	C	Y	T
Y	O		S	Y	T	I	W	E
N	I	R	S	T	E	T	O	S
N	E	S	Y	N	E	P		U
S	E	Y	O		E	P		
U		Y	W	N	R	S	T	O
T		Y	N		S	Y	U	R
	O	S	Y	E	Y	O	Y	R
Y	R	E	R		N		Y	
I	C		R	I	N	O	I	N
O	I	N	U	R	T	O		I

CRUCIGRAMA

HORIZONTELES: 1. Depre-
cación; 2. Erías; 3. Pra-
dières; 4. Ré. Agota-
dor; 5. IS. Gase. Pina-
Pan. Por. 7. ealíst. Ido-
ens. Rumor; 9. Tlíos. Unfr-
sare.
Arares: 11. Sur. Acu-
VERTICALES: 1. Depre-
ción; 2. Erías; 3. Pra-
dières; 4. Ré. Agota-
dor; 5. IS. Gase. Pina-
Pan. Por. 7. ealíst. Ido-
ens. Rumor; 9. Tlíos. Unfr-
sare.
Doras: 11. Narrador. Se.

DEDUCCION

**SIETE
ERRORES**

SUDOKU

2	6	7	8	5	1	3	4	9	
9	4	1	6	3	2	7	2	8	5
8	3	5	4	2	9	7	6	1	
7	9	8	2	6	4	5	1	3	
6	1	4	3	7	5	8	9	2	
5	2	3	1	9	8	4	7	6	
3	8	2	9	4	6	1	5	7	
4	7	9	5	1	2	6	3	8	
1	5	6	7	8	3	9	2	4	

 Aries 21 marzo a 19 abril.
Busque un buen colchón. Tendencia al dolor lumbar. Deberá afrontar las mayores responsabilidades con el dinero y los proyectos ajenos. Su unión sentimental requiere más imaginación.

 **TAURO** 20 abril a 20 mayo.
Salud buena. Procure mantener separadas sus ocupaciones laborales de la familia, y no permita que el trabajo interfiera su tiempo de ocio. Si tiene hijos, demandarán más momentos de ocio y diversión.

 Géminis 21 mayo a 20 junio.
Salud buena. Cuidado en el trabajo: puede cometer despistes y tener errores graves, que quizá ya no tengan remedio. No sea tan reservado con su pareja.

 **CÁNCER 21 junio a 22 julio.**
El aparato digestivo se muestra algo delicado. Podría padecer gastritis. Deseche la idea de ampliar su negocio por ahora. Tome en serio las advertencias de su pareja.

LEO 23 julio a 22 agosto.
 Salud excelente. Jornada altamente positiva para cualquier tipo de trabajo. También gozará de suerte en los juegos de azar. En el amor hoy vivirá un día magnífico junto a su pareja.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre .
Salud buena. No se preocupe por los problemas laborales; al final triunfará y obtendrá lo que quería. Situación imprevista que le alejará de provisionalmente la persona amada.

 **LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**
Cuide sus posturas y procúrese un colchón y una almohada mejores, o padecerá de las verticales. Se avecinan cambios laborales dentro o fuera de su empresa. Éxito en el amor

 **ESCORPIO** 23 octubre a 21 noviembre.

Dolor de cabeza que con algún analgésico le hará más llevadera la jornada. Es usted una persona muy apreciada en su trabajo y a veces no le saca partido a esa situación. Exponga su amor.

 **SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.** Pasará por un estado de calma y serenidad. Su sentido práctico y constructivo le reportará beneficios económicos. Siente la cabeza de una vez y no siga dando tumbos.

 **CAPRICORNIO** 22 diciembre a 19 enero.

Salud excelente. En esta jornada contará con la protección de una persona de gran autoridad. Tómese la risa si su pareja se sale con la suya, así no le dolerá darle la razón.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.

 Salud más bien pasable. Día no demasiado propicio con todo lo relacionado con el trabajo. Le sería muy conveniente que saliera y conectara con las diferentes movidas.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Vigile su forma física. No le vendría mal hacerse unos análisis clínicos de carácter general. Deberá mostrarse cauteloso en el trabajo. En el amor, acercamiento especial con tu pareja.

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver®
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

EL TIEMPO

SOLEADO

NUBES

CHUBASCOS

LLUVIA DÉBIL

CUBIERTO

LLUVIOSO

NIEBLA

GRANIZO

TORMENTA

NIEVE

El sol sale a las **08:28** y se pone a las **19:36**

NUEVA

06/11

CRECIENTE

13/11

LLENA

23/10

MENGUANTE

30/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Qué consecuencias provoca el cambio climático?

Los eventos climáticos extremos se han incrementado. Las olas de frío son más prolongadas, se han agudizado las inundaciones y las sequías, y las trayectorias de las tormentas y los huracanes han sufrido cambios.

Sam

Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

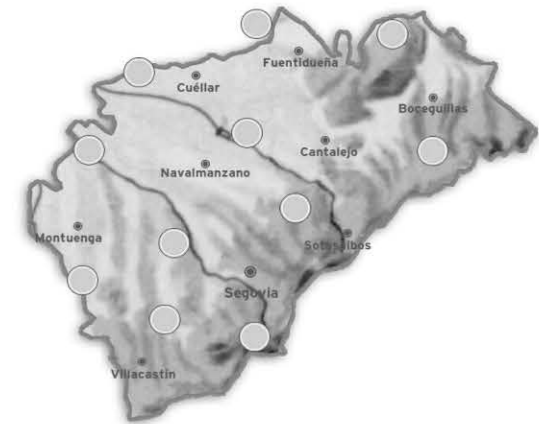


HOY

15° MÁX.
4° MÍN.

Despejado

No habrá ni una nube durante todo el viernes. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 4°C a primeras horas y en torno a 15°C a mediodía. Los vientos serán flojos del este por la mañana y rolarán a norte durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES Últimos datos disponibles	Burgomillado	Linares	Venciás
	14 CAPACIDAD 6 NIVEL ACTUAL hm³	58 CAPACIDAD 33 NIVEL ACTUAL	5 CAPACIDAD 4 NIVEL ACTUAL

MAÑANA

Despejado

14° MÁX.
3° MÍN.

El cielo estará despejado a lo largo de la jornada del sábado. Por la noche se sucederán las nubes y los claros. Temperaturas sin cambios. Los termómetros oscilarán entre 3°C de mínima y 14°C de máxima.

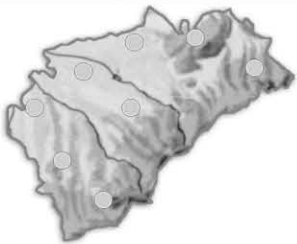


DOMINGO

Despejado

12° MÁX.
5° MÍN.

Aumento progresivo de los claros la mañana del domingo. Por la tarde el cielo estará totalmente despejado, y por la noche prácticamente no habrá nubes. En el llano presencia de intervalos nubosos por la noche.



VIENTO 16 km/h	RAYOS UV Índice de radiación bajo	SENSACIÓN TÉRMICA 10°
DIRECCIÓN Este	COTA DE NIEVE 1700 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%

EN ESPAÑA

HOY

Aún podrán haber algunos chubascos en Andalucía, Murcia y en las islas Baleares. No se descarta alguna llovizna en el Cantábrico. En el resto tiempo más estable. Temperaturas sin cambios o un poco más bajas las diurnas.



MAÑANA

Un sistema frontal muy débil barrerá el norte del país. Las nubes quedarán restringidas en el Cantábrico y en puntos del Mediterráneo, con algunas lloviznas o chubascos débiles. En el resto hará sol. Máximas sin cambios.

DOMINGO

España se encontrará ante la influencia de vientos de noreste procedentes del interior continental. Los cielos estarán nubosos en el Cantábrico y con algunas lluvias, mientras en el resto hará sol. Las temperaturas bajarán.

TEMPERATURAS PREVISAS PARA HOY

	MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN		MÁX	MÍN
A Coruña	20°	10°	Cáceres	22°	12°	Guadalajara	18°	6°	Madrid	19°	8°	Pontevedra	20°	12°
Albacete	18°	7°	Cádiz	23°	16°	Huelva	22°	17°	Málaga	25°	16°	S. Sebastián	14°	11°
Alicante	21°	17°	Castellón	22°	14°	Huesca	19°	8°	Melilla	24°	17°	Salamanca	16°	4°
Almería	24°	18°	Ceuta	23°	18°	Jaén	20°	12°	Murcia	22°	14°	S.C. Tenerife	24°	20°
Ávila	13°	3°	Ciudad Real	20°	9°	Las Palmas	24°	22°	Ourense	18°	8°	Santander	17°	12°
Badajoz	23°	14°	Córdoba	24°	15°	León	18°	5°	Oviedo	17°	10°	Segovia	15°	4°
Barcelona	20°	15°	Cuenca	17°	4°	Lleida	20°	8°	Palencia	18°	5°	Sevilla	25°	16°
Bilbao	16°	11°	Girona	19°	12°	Logroño	16°	8°	Palma	23°	14°	Soria	17°	-2°
Burgos	13°	2°	Granada	21°	11°	Lugo	17°	8°	Pamplona	14°	7°	Tarragona	20°	14°
												Teruel	15°	5°
												Toledo	18°	7°
												Valencia	21°	15°
												Valladolid	17°	4°
												Vitoria	14°	5°
												Zamora	17°	5°
												Zaragoza	18°	8°

EN EUROPA

HOY

Europa estará dominada por una borrasca situada en Alemania. Su sistema frontal asociado barrera el norte continental y se dirigirá hacia España y Alpes. Esta situación irá acompañada de un descenso de las temperaturas.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	13°	11°
Atenas	22°	19°
Belgrado	16°	10°
Berlín	11°	6°
Berna	11°	4°
Bruselas	13°	11°
Bucarest	13°	10°
Estocolmo	6°	3°
Londres	14°	9°
Moscú	7°	4°
París	15°	11°
Praga	12°	7°
Roma	20°	13°
Varsovia	9°	6°

BONOLOTO

Martes 12 de octubre

1	19	20	22	24	32
Complem. 14			Reintegro 8		

BONOLOTO

Miércoles 13 de octubre

1	5	9	21	22	45
Complem. 2			Reintegro 9		

LOTería PRIMITIVA

Jueves 14 de octubre

12	25	35	36	38	44
Complem. 27			Reintegro 6		

LOTería PRIMITIVA

Sábado 9 de octubre

12	15	20	36	37	44
Complem. 24			Reintegro 5		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 10 de octubre

14	15	17	28	46
Nº Clave (Reintegro) 3				

EUROMILLONES

Viernes 8 de octubre

9	30	35	39	46
Estrellas 6 8				

EL 7/39

Jueves 14 de octubre

1	11	13	17	18
21	28	Reintegro 6		

Domingo 10 de octubre

3	14	18	24	27
28	30	Reintegro 4		

ONCE

Jueves 14 de octubre

22872

Miércoles 13 de octubre **15433**

Martes 12 de octubre **21021**

Lunes 11 de octubre **66867**

Domingo 10 de octubre **20429**

Sábado 9 de octubre **69912**

Viernes 8 de octubre **56027**

SUPER ONCE DE LA ONCE

Jueves 14 de octubre

3	5	7	9	10
14	23	28	45	47
48	54	58	64	65
71	75	76	77	80

Chalets de auténtico lujo

Urbanización Montecorredores

(a 200 m de la circunvalación)

¡VISÍTÉLOS!

Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19
699 307 702

Desde: 840.000 €

650.000 €

320 m² Construidos

Parcelas de 1.000 m²

Con Piscina

Necesitamos tu Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
 Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)
 
921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL MIÉRCOLES|

El fin de *El internado*, de Antena 3, lideró con holgura el *prime time* de la jornada con casi 3,5 millones de espectadores y más del 19 por ciento de cuota de pantalla.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. EL INTERNADO	3.413.000	19,2%	ANTENA 3
2. TELEDIARIO 2	3.345.000	19,5%	TVE 1
3. EL TIEMPO 2	3.291.000	16,6%	TVE 1
4. EL TIEMPO 1	3.026.000	23,2%	TVE 1
5. TELEDIARIO 1	2.922.000	21,8%	TVE 1

|SHARE|

21,8%

TELEDIARIO 1

El rescate de los mineros chilenos del yacimiento San José, después de 69 días enterrados, acaparó las miradas de todo el planeta. El Telediarío de la primera edición de TVE fue el espacio informativo con mayor *share*.



|DESTACADOS Y BREVES|



*La Siete de CyLTV
entrevista a Joaquín
Almunia*

La Siete de CyLTV entrevista esta tarde-noche a Joaquín Almunia, vicepresidente de la Comisión Europea y comisario de Competencia. El encuentro será conducido por José Manuel Negro, subdirector de informativos. **CYL 7. 21,00 HORAS**

Los edificios tóxicos, a análisis en 'REC'

No todo es bonito en los edificios de aluminio y cristal que albergan los modernos centros de trabajo. *Reporteros Cuatro*, de la mano de Clara Sánchez, investiga esta nueva realidad que provoca enfermedades en algunas de las construcciones más representativas de Madrid y Barcelona. **CUATRO. 00,55 HORAS**



Nova estrena la serie
'The good wife'

La cadena estrena *The good wife*, un drama en el que las historias personales de los protagonistas se entrecruzan con casos judiciales. La serie, ganadora de un Globo de Oro gracias a la interpretación de Julianna Margulies, se emite hoy a las 22,30 horas.

Informativos Telecinco, premio al mejor reportaje

El reportaje titulado *La frontera de la discordia*, de Telecinco, ha recibido el premio al mejor reportaje en los galardones anuales europeos Enx. El documento narra la situación de los más de 2.000 portadores que atraviesan a diario la frontera de Melilla.



tve 1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
16:05	El tiempo
16:15	Amar en tiempos revueltos
17:00	El clon
17:35	Mar de amor
18:20	España directo
20:00	Gente
21:00	Telediario 2
22:05	El tiempo
22:15	Cine. <i>En tierra peligrosa</i>
23:50	Cine. <i>Rápida y mortal</i>
01:30	Ley y orden
02:15	La noche en 24 horas
03:40	TVE es música
03:55	Motociclismo

tve2

09:30	Aquí hay trabajo
10:00	UNED
11:00	Mujeres para una época
11:30	Paso a paso con Duato
12:00	Los oficios de la cultura
12:30	Acción directa
13:00	Para todos La 2
14:30	Miradas 2
15:00	MI reino por un caballo
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
17:00	Documentales naturaleza
17:30	La raya quebrada
17:55	El escarabajo verde
18:25	Biodiario
18:30	Mujeres para una época
19:00	Paso a paso con Duato
19:30	El hombre y la tierra
20:00	La 2 Noticias
20:30	Miradas 2
21:00	Escala 1:1
21:30	Inquietos
22:15	Musicales.es
23:15	Singular.es

06:00 Las noticias de la mañana

08:45 Espejo público

12:30 La ruleta de la suerte.
Concurso con Jorge Fernández

14:00 Los Simpson.
Rapto Rap y El amante de madame Bouvier

15:00 Antena 3 Noticias 1.
Informativo

16:00 Tardes de cine.
Un asunto peligroso

17:45 3D. Magacín

18:45 El diario.
Talk show

20:15 Karlos Arguiñano
en tu cocina

21:00 Antena 3 Noticias 2.
Espacio informativo

22:00 DEC.
Con Jaime Cantizano.
Espacio de crónica social

02:15 Adivina quién gana...

cuatro

07:00 Matinal Cuatro.
Con Ana García Siñeriz

09:05 Alerta cobra. Serie

12:55 Las mañanas de Cuatro

13:55 Noticias Cuatro. Espacio
informativo

14:50 Deportes Cuatro

15:40 Tonterías las justas.
Con F. Fernández

17:05 Fama Revolution.
El campus

18:55 Dame una pista

20:00 Deportes Cuatro

20:30 Noticias Cuatro

21:30 El campamento

22:40 Callejeros.
60 el gramo, Socorro y
Chabola capital

00:55 Reporteros REC.
Edificios tóxicos

02:00 After hours.
Vivir del cuerpo

03:05 Slavando a Grace. Serie

04:30 Cuatro astros

06:30	Informativos Telecinco. Con Hilario Pino
09:00	El programa de Ana Rosa
12:45	Mujeres y hombres y viceversa. Presentado por Emma García
14:30	De buena ley. Con Sandra Barneda
15:00	Informativos Telecinco. Con David Cantero
15:45	Sálvame diario Crónica social
20:00	Pasapalabra. Concurso presentado por Christian Gálvez
20:55	Informativos Telecinco Con Pedro Piqueras
22:00	Sálvame deluxe. Presentado por Jorge Javier Vázquez
02:30	El territorio del 5
03:30	Más que coches
04:00	En concierto
04:30	Infocomerciales

08:10	Lo mejor de La Sexta
08:30	Futurama
09:25	Padre de familia
10:20	Crímenes imperfectos
12:35	Las pruebas del crimen
13:00	Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
14:00	La Sexta Noticias
14:50	La Sexta Meteo
14:55	La Sexta Deportes
15:20	Sé lo que hicisteis...
17:10	Numbers. Serie
18:05	Caso abierto. Serie
19:00	Navy: investigación criminal
20:00	La Sexta Noticias
20:45	La Sexta Meteo
20:55	La Sexta Deportes
21:30	Navy: investigación criminal
23:10	Caso abierto. Serie
01:00	The Unit
01:50	The office

cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora
09:30	Tiempo de viajar
10:30	Castilla y León en 25
11:30	La revancha Telenovela
13:00	A vivir bien Magacín
14:30	CYL 7 Noticias Noticias con Nati Melen- dre y Álvaro Elúa
15:30	Las hermanas McLeod
16:30	Cuando seas mía
18:00	Somos así
20:00	Stingers: Infiltrados. Serie sobre policías
21:00	CYL 7 Noticias. Incluye entrevista con Joaquín Almunia
22:00	Cine. <i>La virgen de los sicarios</i>
23:45	CYL 7 Noticias
00:00	Serie de anime: Cowboy bebop

cyl8

07:30	La zona que mola
08:30	CyL-7 Noticias. R.
09:30	La cocina de Mikel Bermejo
10:00	Programación local
12:00	Amigas y rivales
13:00	Documental
13:30	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Date el bote
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Los mundos de La Ocho
17:00	La zona que mola. R.
18:00	Clásicos de televisión. <i>Mis crímenes favoritos</i>
18:30	Al filo de lo imposible Documentales
20:00	Hoy en escena. R.
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	Muchachitas. Teleserie
21:30	Programación local
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Programación de noche

07:30	Capital
08:00	Otro gallo cantaría
10:00	Boletín. Informativo
10:10	Más vivir. Espacio de salud presentado por Manuel Torreiglesias
12:00	Boletín
12:10	De vuelta y vuelta. Diálogos al límite
12:30	Dando caña Tertulia económica
14:30	Crónica 1. Espacio informativo
15:30	Cine
19:30	Bertiniños
20:30	El telediario de Intereconomía
21:30	Los clones
22:00	Especial informativo
00:00	Charlas Comedy
01:00	Crónica 7
02:00	Ganatodo.es

tdp

07:15	Road to London
07:45	Balconcesto. Programa ACB
08:00	Tenis. Directo. Masters 1000 Shanghai. Cuartos de final
12:00	Tenis. Directo. Masters 1000 Shanghai. Cuartos de final
14:00	Tenis. Directo. Masters 1000 Shanghai. Cuartos de final
16:00	Tenis. Masters 1000 Shanghai. Cuartos de final
21:00	Motociclismo. GP Australia
23:55	Motociclismo. Directo. Campeonato del mundo de velocidad. GP Australia. Entrenamientos
03:15	Motociclismo. Previo GP
03:55	Motociclismo. GP Australia. Entrenamientos

07:00	Telenoticias
08:30	El círculo
09:30	Buenos días, Madrid
12:00	Walker Texas Ranger
13:00	Alto y claro
14:00	Telenoticias. Con Víctor Arribas
15:00	Deportes
15:20	El tiempo
15:30	Cifras y letras. Concurso con Goyo González
16:15	Cine Western. <i>Tres tejanos</i>
18:00	Madrid Directo
18:55	Cine de tarde. <i>El mundo en sus manos</i>
20:55	Telenoticias
21:35	Deportes
21:55	El tiempo
22:10	El megahit. <i>El ultimatum de Bourne</i>
00:15	Diario de la noche
00:45	Cine. <i>El auró del sexo</i>

veo7

06:00 La vuelta al mundo
08:30 Así son las mañanas
10:00 Planeta salvaje
11:00 New York Undercovers
12:00 Cine.
Filón de plata
14:00 El marcador
Primer tiempo
14:30 7 Noticias
15:20 El tiempo
15:30 Cine.
El pepinillo
17:30 Cine.
Faldas de acero
19:30 El marcador.
Segundo tiempo
21:00 7 noticias
21:50 El tiempo
22:00 La vuelta al mundo.
Con Carlos Cuesta
00:15 Bellas y ambiciosas
01:30 Me gustas
02:30 Call TV
05:00 Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Filón de plata	12:00	Veo 7	Western
★	El pepinillo	15:30	Veo 7	Acción
★	Un asunto peligroso	16:00	Antena 3	Drama
★★	Faldas de acero	17:30	Veo 7	Comedia
★★★	La virgen de los sicarios	22:00	CYL 7	Drama
★	En tierra peligrosa	22:15	TVE 1	Acción
★★	Rápida y mortal	23:50	TVE 1	Western
★★	Asalto al tren Pelham 123	22:00	Canal +	Acción

22:00 La virgen de los sicarios (CYL 7) ★★★
Colombia-España-Francia. 2000. 97 minutos. Director: Barbet Schroeder. Reparto: Germán Jaramillo (Fernando), Anderson Ballesteros, Juan David Restrepo, Manuel Busquets.
La película se desarrolla en la ciudad de Medellín, en donde un maduro escritor que vuelve a su tierra mantiene una relación homosexual con un joven sicario. Sexo, violencia y muerte en una ciudad tomada por los poderes de los cárteles de drogas.

23:50 Rápida y mortal (TVE 1) ★★
Estados Unidos, año 1995. 105 minutos. Director: Sam Raimi. Reparto: Sharon Stone, Gene Hackman, Russell Crowe, Leonardo DiCaprio, Kevin Conway, Lance Henriksen, Roberts Blossom
Una bella y misteriosa extranjera, Ellen, aparece en una pequeña ciudad del Oeste y se inscribe como participante en una peligrosa competición. En ella, pistoleros de todas partes arriesgan sus vidas a cambio de fama y fortuna. Los motivos que en realidad mueven a Ellen van mucho más allá... busca vengarse de Herod.

entretenimiento

butaca de programas

Mujeres y hombres y viceversa	12:45	Telecinco
Sé lo que hicisteis...	15:20	La Sexta
Tonterías las justas	15:40	Cuatro
Fama Revolution	17:05	Cuatro
3D	17:45	Antena 3
El escarabajo verde	17:55	La 2
Gente	20:00	TVE 1
El Campamento	21:30	Cuatro
Callejeros	22:40	Cuatro
Reporteros REC	00:55	Cuatro

17:55 El escarabajo verde (LA 2)
No solo los perros, los gatos y los animales más comunes sufren el abandono. Los exóticos e incluso otros más domésticos, como el caballo, son comprados con la misma facilidad con la que se les abandona a su suerte en cualquier sitio. El programa divulgativo *El Escarabajo Verde*, en TVE 2, reflexiona hoy sobre las consecuencias que esta circunstancia comporta tanto en los animales como en el medio ambiente.

22:40 Callejeros (CUATRO)
Un recorrido por el mundo de la droga. Dónde se vende, qué y cómo. Las cámaras de *Callejeros* muestran, en *60 el gramo*, la radiografía del negocio de la droga en nuestro país. *Speed*, *MDMA*, *hachís*, heroína, cristal... cualquier estupefaciente se vende en cualquier lugar de España a cualquier hora del día.
«Co, Kris y Key»- cocaína, cristal y ketamina-. Así abrevia un *camello* su mensaje.

corazón

butaca rosa

Corazón	14:30	TVE 1
Sálvame diario	15:45	Telecinco
DEC	22:00	Antena 3
Sálvame deluxe	22:00	Telecinco

22:00 DEC (ANTENA 3)
DEC, el espacio presentado por Jaime Cantizano, tratará esta noche un capítulo más sobre la ex relación entre la llamada *princesa del pueblo*, Belén Esteban, y el que fuera su marido Fran. La actual situación de la antigua pareja así como su *persecución* mediática ha sido a lo largo de la semana uno de los asuntos más tratados por todos los programas de la crónica del corazón, que ha contado hasta con ediciones especiales sobre el asunto en cuestión.

deporte

butaca deportiva

Tenis. Másters 1.000 de Shanghai	12:00	Teledeporte
Tenis. Torneo WTA de Linz	14:00	Eurosport
Golf. Tour europeo. Abierto de Portugal	16:00	Canal + Golf
Fútbol. Segunda División. Recreativo-Salamanca	21:00	Canal + Liga
Vela. Especial RFEV	21:00	Sportmanía
Motociclismo. GP de Australia. Entrenamientos libres	23:55	Teledeporte

23:55 Motociclismo: GP de Australia (TELEDEPORTE)
Cinco días después de que dos españoles, Jorge Lorenzo en Moto GP y Toni Elías en Moto 2, se proclamaran campeones del mundo de sus respectivas categorías en Malasia, el Mundial llega a Australia, donde otros tres españoles, Marc Márquez (Derbi), Nico Terol (Aprilia) y Pol Espargaró (Derbi), pelean por el título del octavo de litro. Además, en el circuito de Phillip Island, a 200 kilómetros aproximadamente de Melbourne, reaparecerá Dani Pedrosa (Honda) después de que se rompiera la clavícula hace dos semanas en los entrenamientos libres del Gran Premio de Japón en el circuito de Motegi.

series

butaca de ficción

★★	Alerta cobra	09:05	Cuatro	Aventuras
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Animación
★★★	Amar en tiempos revueltos	16:15	TVE 1	Drama
★★	Mar de amor	17:35	TVE 1	Drama
★★	Navy: investigación criminal	21:30	La Sexta	Suspense
★★★	Caso abierto	23:10	La Sexta	Suspense
★★★	The office	01:50	La Sexta	Comedia

16:15 Amar en tiempos revueltos (TVE 1) ★★★
Eulalia se da cuenta de que su marido, por medio de Matías, trata de seguir colándole en casa a Irene. Marcelino, ansioso por saber si será niño el bebé que espera Manolita, consigue que Felisa le haga una prueba con una medallita. Además, Chelo no le habla a Pedrito y éste, como ve que su madre puede endurecer el castigo de su hermana, decide confesar la verdad. Entre Irene y Ubaldo aumentan las desavenencias por culpa del intento de Ubaldo de buscar a la tía de su mujer.

21:30 Navy: investigación criminal (LA SEXTA) ★★
En el primer capítulo, el marine James Korby, que acababa de volver de Afganistán, es hallado muerto en su coche el día de Halloween. Korby era conocido en todo su vecindario como un amante de las bromas, algo que no gustaba a todo el mundo. Gibbs y el equipo interrogan a su esposa, para quien James era su tercer marido marine. En el segundo capítulo, Kelly, el barco de Gibbs, aparece en uno de los muelles de la Marina con dos cadáveres a bordo. El agente y el director Leon pronto relacionan esto con Mike Franks, el mentor de Jethro, en donde se encuentra amarrado el barco.

Fontanería

Azulejos y pavimentos de gres

Calefacción

Cuartos de baño

FINANCIACIÓN 6 GRATUITA meses
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | G.H. / SEGOVIA



De izquierda a derecha, Alberto López 'Tito', Óscar Calle y Ángel Peña Martín (los tres de Venta Magullo), en la presentación del XI Festival Gastronómico. / JUAN MARTÍN

Cocina joven en Magullo

Tres chefs de primer nivel (Óscar Velasco, Rafa Soler y Óscar Calle) protagonizarán el XI Festival Gastronómico, que durará tres semanas, del 18 de octubre al 7 de noviembre

Hace once años, el joven cocinero Óscar Calle ideó un festival culinario con el que pretendía presentar una nueva visión de los sabores tradicionales y, al tiempo, abrirse un hueco entre los chefs de la provincia. Desde entonces, su iniciativa ha permitido un anual intercambio entre las diferentes 'culturas culinarias' de España. Así, por Venta Magullo han pasado los mejores chefs de Galicia, Andalucía, Navarra... "Hemos conseguido situarnos en la vanguardia de la gastronomía nacional" decía ayer, orgulloso, Calle.

Tal ha sido el éxito conseguido por 'Festival Gastronómico de la Cocina Joven' que, en su undé-

cima edición, se ampliará hasta las tres semanas (del 18 de octubre al 7 de noviembre).

El cartel de chefs participantes es de lujo. La primera semana (18 al 24 de octubre) el protagonista será Óscar Velasco, jefe de cocina del restaurante Santceloni de Madrid (Dos estrellas Michelin). Con 37 años de edad, Velasco, que aprendió a trabajar entre fogones en Segovia, atesora ya una larga trayectoria plagada de reconocimientos, como el 'Premio Nacional al Mejor Jefe de Cocina', otorgado por la Academia Nacional de Gastronomía.

Tomará el turno de Velasco el chef Rafa Soler, del restaurante Bistròmic Joël, de Denia, Ali-

cante, que elaborará sus platos desde el 25 al 31 de octubre. Tras cursar estudios de hostelería en su pueblo, Soler marchó a Lasarte para aprender de Martín Berasategui, trabajando después en diversos restaurantes, y llegando en dos ocasiones a ser finalista del concurso 'Jóvenes Cocineros' de la Comunidad Valenciana.

Finalmente, cerrará el Festival Gastronómico el propio Calle, que después de comenzar su andadura en el restaurante familiar, Venta Magullo, ha completado su formación en establecimientos de reconocido prestigio internacional, tanto en España como en Francia.

Todos los menús, al precio de

40 euros (IVA incluido), se servirán únicamente a mediodía, salvo los sábados, en que también se darán cenas.

Paralelamente, el Festival Gastronómico incluye otras actividades complementarias, entre las que destacan las conferencias "Entresijos de la cocina de vanguardia: Un día con estrella Michelin", a cargo de Óscar Velasco (18 de octubre); "El arroz en la gastronomía española", por Rafa Soler (26 de octubre); "El vino que mejor marida con el cochinillo segoviano", a cargo de Ángel Luis Peña Martín (3 de noviembre) y, para acabar, un concierto de jazz interpretado por Lucía Molina y Ronny Vasques (7 de noviembre).

HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia
hace 100 años

Honrosa
designación
para
Segovia

EL CATEDRÁTICO DE AGRICULTURA DEL INSTITUTO DE SEGOVIA, NUESTRO DISTINGUIDO AMIGO DON JUAN GAVILÁN, ha sido nombrado vocal de la Junta de Aranceles y Valoraciones.

A los aplausos que hace días tributábamos al propósito que el ministro de Hacienda tiene de dar representación en aquel importante organismo a las diversas regiones españolas, unimos hoy nuevos plácemes por el acierto que demuestra el señor Cobián al fijar su vista en los relevantes méritos del señor Gavilán, quien con un acabado conocimiento de los asuntos relacionados con la ciencia agraria y su amor a Castilla, es garantía de que la producción agrícola tendrá creciente defensa en la Junta de Aranceles.

La competencia profesional del sr. Gavilán ha sido debidamente ponderada por la sindicatura de productores del Nitrato de Sosa, de Chile, que le tiene conferida su representación en España, y el señor Gavilán, con este poderoso elemento y una labor científico-práctica incesante, ha sido y es uno de los grandes impulsores de la producción agraria española.

Nos complace la elección del señor Gavilán para dicho cargo y por ella le felicitamos muy sinceramente.

¿Quieres pagar tu cocina en 2 años?



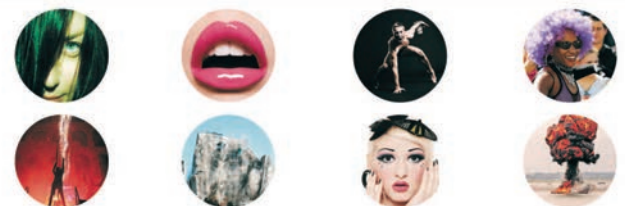
Exposición y Fábrica: Autovía Segovia-Valladolid, Km 7. 40390 Valseca, Segovia. Tel: 921 438 156.
Exposición: Avda. Padre Claret, 16. 40001 Segovia. Tel: 921 428 914

Más información:
www.nievaline.com

nieve line
COCINAS & BAÑOS

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com